1936 MARZO Y ABRIL

6 DE MARZO DE 1936

Año XXXII Núm. 1377

BUENOS AIRES

FUNDADOR

ALBERTO M. HAYNES

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO



SUMARIO DE ESTE NUMERO

Página

☆ MI-CAREME, portada de LILIAN ROWLES.
☆ CULTIVAR EL RECUERDO..... 3
☆ LAS MUJERES ARGENTINAS TENDRAN QUE VIVIR SIN SIRVIENTA, nota de EVA T. HUNTINGTON 4-5
☆ KOSTIA, cuento de ARCADIO AVERCHENCO, elegido por AMADO VILLAR 6-7
☆ NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD 8-9
☆ LA PIERNA QUE FALTABA, historieta de LINO PALACIO..... 9
☆ TRANSICION, cuento de SUSANA LÓPEZ SAAVEDRA 10-11
☆ DUNCAN GRANT, UN "EMI-NENTE", por PILAR DE LUSARRETA.. 12
☆ AVENTURAS DE DON ... LAS 2 TALERO, por ARTURO PANC 13
LANTERI ... HOTEL ... ICO,
☆ DRAMA ... comedia en un acto de NICOLÁS OLIVARI 14-15
☆ LADY HARDING SE ASOMA AL PANORAMA DEL MUNDO, por MALENA SÁNDOR 16
☆ RETRATO DE VIEJO JUEZ, poesía de IGNACIO B. ANZOÁTEGUI..... 18
☆ CUNNINGHAME GRAHAM Y HUDSON, DOS AMIGOS A QUIENES UNIO EL RECUERDO DE LA PAMPA ARGENTINA, por AUGUSTO GONZÁLEZ CASTRO..... 19
☆ LAS FIGURAS DE LA UNIVERSIDAD A TRAVES DE LA GRAFOLOGIA, por ALICE NELSON.... 20-21
☆ CONTRACT-BRIDGE, por EL DOS DE TRÉBOL 22
☆ EL CURSO DEL BRIDGE, por P. HAL SIMS 67
☆ LA PAGINA PARA LA CASA.... 68
☆ LA FORTUNA DE SAMBUC, cuento de PABLO ARENE..... 70-71
☆ LA BELLEZA FEMENINA..... 72
☆ CARTAS DE PARIS..... 73
☆ PARA LA GENTE MENUDA.. 74-75
☆ NUESTRO HUMORISMO Y EL DE TODAS PARTES..... 76-77
☆ EN CADA CASA UN PEQUEÑO JARDIN 78
☆ LA MUJER Y EL ARTE DE INTERESAR AL HOMBRE, por SUSANA DELACROIX 80
☆ EL TEATRO, por JOAQUÍN LINARES 81
☆ LOS LIBROS, por RAMÓN DOLL.... 81
☆ EL RINCON DE LOS NIÑOS.... 82
☆ LA PAJA EN EL OJO AJENO.. 83-84
☆ ¡PST! .. PERO NO DIGAN QUE YO SE LO DIJE, por ZULEMA RAMOS PACHECO 86

PAGINAS GRAFICAS

☆ *EL NUEVO GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES EN LA INTIMIDAD, por Concepción Ríos* 23
☆ *MODELO PARA EL OTOÑO...* 24-25
☆ *LJERKO SPILLER ES UNA GLORIA MUSICAL QUE VINO A LA ARGENTINA EN VIAJE DE VACACIONES, por Tomás Butty....* 26
☆ *NUESTRO GRAN MUNDO.....* 27
☆ *PLUMAS Y CINTAS CONSTITUYEN EL ADORNO DE LOS NUEVOS SOMBREROS* 28-29
☆ *FIGURINES CON MOLDES: EN EL COUNTRY CLUB* 30
☆ *MISION NAVAL DE CONFRATERNIDAD* 31
☆ *POR LOS ULTIMOS TELEGRAMAS SABEMOS QUE...* 32-33
☆ *LA COLONIA DE VACACIONES DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION* 34
☆ *FIESTA INFANTIL EN PUNTA LARA* 35
☆ *EN EL CLUB ATLETICO SAN ISIDRO* 36
☆ *EN EL "DORMY HOUSE" DE MIRAMAR* 37
☆ *VENECIA, acuarelas de André Girard* 38
☆ *TURISTAS EN NAHUEL HUAPI* ...
☆ *LA PRACTICA DEL CICLISMO EN MAR DEL PLATA*.....
☆ *ARGENTINOS EN PLAYAS URUGUAYAS* ..... 42-...
☆ *UN BAILE DE FANTASIA EN MAR DEL PLATA* .....
☆ *LAS CINCO GEMELAS CA... DIENSES EN EL CINE..*
... DE ... ON A...
☆ *PIEDAD Y DEVOCIÓ... NUEVO CRISTO DE ...U...*
☆ *SAN JUAN, LA PROVIN... LOS BELLOS CAMINOS...*
☆ *LAS TARDES EN EL CLUB ... CIFICO* .....
☆ *PREMIERE EN HOLLYWOO... por Blanca de Castejón*.....
☆ *JUICIO ORAL, poesía de Ma... Elena Fernández Madero* .....
☆ *LAS TRANSMISIONES DE "EL HOGAR"* .....
☆ *BAILES CARNAVALESCOS* ...
☆ *DE LA CAPITAL* 55
☆ *PERICIA, PERCANCE Y AUDACIA A LO LARGO DE LA GRAN CARRERA INTERNACIONAL* 56 y 57
☆ *EN LA META DE LA VICTORIA.* 58
☆ *RESIDENCIA MODERNA SOBRE LA BARRANCA, por P. Durand Fontán* 59
☆ *LOS ANIMALES DOMESTICOS EN LA FOTOGRAFIA*..... 60
☆ *EL PRIMER GRAN CASAMIENTO DEL AÑO*..... 61
☆ *PREPARACION DE SOPAS, por Petrona C. de Gandulfo*.....
☆ *BULLICIO Y ALEGRIA EN ... ACTUALES FIESTAS ...*
NAVAL ..... *AD ...*
☆ *DE LA SOCIE... CINA* .....

Ilustraciones de P. ROCA — N. BOSE — R. CLARO — CUBELLINI — A. SIRIO — R. SIEGRIST — D. P. MAZZA — L. CAZENEUVE.

CULT... REC...

CUANDO se ... siempre o... la vida y ... ricamente... —y much... lo que será la... más tarde, de... ¡Es tan dif... embarg... extra... útil... de la... el p... habi... cia h... y, sin... el re...



Las mujeres argentinas ¿tendrán … como las norteameric…

La autora de las interesantísimas consideraciones que forman esta nota es una distinguida dama de la colectividad norteamericana residente entre nosotros, de la cual ha sido durante muchos años eficaz animadora desde la "Patriotic Society of American Women" y otras instituciones, donde ocupó cargos directivos. Versan tales consideraciones sobre la forma en que la mujer norteamericana ha resuelto un problema, arduo en los Estados Unidos y que entre nosotros comienza a hacer crisis: "el del servicio doméstico". La carestía y escasez de sirvientas ha obligado a la mujer yanqui a prescindir casi en absoluto de éstas. Las argentinas, que quizá pronto se vean frente a aquel problema, podrán informarse en esta nota de cómo en los hogares de la gran república se logra vivir sin criadas, gracias a la múltiple diligencia de la mujer norteamericana, que no aparece a través de los presentes comentarios, por cierto, con la frivolidad y desinterés hogareño que por lo general le asignan la literatura y el cinematógrafo más difundidos.

Allí las cosas no ocurren como en las películas, cuyas mujeres, por lo general, viven una existencia libre de toda traba material, atendidas a cada paso por sirvientes, mucamas, …oferes y porteros, con la cama siempre …lida y la mesa puesta. No; decididamente …curre así. El noventa por ciento de las …eres en la Unión no tiene sirvienta, y el …o paga el servicio doméstico a precio de …

Un caso elocuente está descripto en una …ta que tengo a la vista. Dice, entre otras …: "...por fin he conseguido una lavan… un poco exigente, como verás, pero …uantarle algunas cosas antes que …ma la ropa de la casa. Y eso que …dero eléctrico que facilita mu… A esta buena persona le pago … día (algo así como diez y …ntinos). Vive en otra locali… ir a buscarla a la estación, …tro cuadras — cuesta arriba, …-to. Cuando por cualquier … buscarla, viene en taxi, … llamar a la estación … buscar… Gastos …

…isma le hago el al… cierto tiene que ser …no tengo que servirla …? Porque no puedo con… ¡La última que tuve te… …inte dólares semanales! …tarme mis padres desde … cuanto vió que tendría …rchó. Como me vieron sola …s fueon a vivir … para evitarme tanto tra… el colmo.

…estos días el problema del …o se ha agravado, y ya na… …le conseguir ni mucama ni …. Las muchachas que po… …cuparse, se registran en las …s de desocupados, cobrando …ierno la subvención que se … "relief". Y, además, … empiezan a tra… …odas las mu… …s a un … día … Esa … una cuestión … es más que … una a saber por qué, cuando en las casas … están mucho más cómodas y pueden … más dinero. Pero a los prejuicios no … puede combatir con argumentos."

He ahí el problema planteado de un modo inequívoco.

Aun para quienes pueden pagar sueldo exorbitante, el problema se presenta a veces insoluble. En algunos lugares las familias acaudaladas se ven obligadas a pagar dos y tres "turnos" de sirvientes, ya que éstos se acogen a una especie de "ley" de ocho horas. Veamos ahora lo que hace la inmensa mayoría de las mujeres en los Estados Unidos. No me referiré a la mujer de condición humilde, sino a aquella que, de hallarse aquí, estaría en una situación de poder costearse una o más sirvientas. Me voy a referir a otra carta de una amiguita mía que tiene dos preciosos niños, y cuyo marido ocupa una posición de responsabilidad que le permite mantener dos automóviles, uno para él y otro para la esposa. Esta amiga, a ratos halla quien le ayude en la casa, y a ratos tiene que enfrentar ella sola todo el trabajo de cuidar la casa y atender a los hijos.

Se levanta a las siete de la mañana para preparar el desayuno del marido y de los pequeños, un desayuno norteamericano que corresponde a un almuerzo: café con leche, un plato de cereales cocidos, huevos con jamón y "scons" frescos. Cuando el marido desaparece en dirección a la oficina, ella prepara



acostumbrarse a vivir sin sirvientas,

Por *Eva Thomas Huntington*

los chicos y los manda a la escuela, después de lo cual se pasa el resto de la mañana lavando platos, haciendo camas, barriendo, matizado todo esto con la ida al mercado, las compras en el almacén (aunque muchas veces lo resuelve por medio del teléfono), y de nuevo a preparar el almuerzo. Terminado el almuerzo y la limpieza consiguiente, le queda solamente hasta las cinco de la tarde para ocuparse de las cosas que pueden interesarle fuera del hogar. Porque en Estados Unidos se come generalmente a las seis de la tarde, lo que permite que la dueña de casa esté libre a las ocho, con los platos lavados.

Si el matrimonio no tiene hijos podrá ir al cine, al teatro o donde fuere; pero si los hay, se queda generalmente en casa. ¿Cómo dejar los niños solos, especialmente si son de corta edad? De no haber una abuelita complaciente, los padres casi nunca salen de noche. Alguna que otra vez una vecina les sacará del paso viniendo a la casa a tejer mientras asisten a un baile o un estreno; pero esto exige reciprocidad. Algunas jóvenes en los centros universitarios logran costearse sus estudios haciendo de cuidadoras de casas durante esas horas en que los esposos desean salir.

En un caso que yo conozco, la universitaria cobraba dos dólares por sesión para cuidar el sueño de los niños mientras los "papás" iban al teatro. Dos dólares son unos ocho pesos actualmente, de modo que la ida al teatro de noche se convierte en un lujo poco menos que prohibitivo para los matrimonios jóvenes con hijos.

Muy distinto es este cuadro al que pintan los idilios de la pantalla y el concepto que se tiene de la mujer norteamericana a través de la literatura romántica. Y los rasgos son aun más acentuados cuando la mujer también ocupa un puesto, y por no hallar sirvienta tiene que hacer al mismo tiempo todo el servicio doméstico de su hogar. De ahí que se justifica el uso del abrelatas, que tanto se le critica. Es materialmente imposible preparar una comida a las seis y media de la tarde cuando se sale de la oficina a las seis, cansada ya de una larga jornada oficinesca. Aquí, esta doble labor resultaría casi inverosímil. Allí, en cambio, se puede efectuar, porque todo está organizado para ello. Las cocinas son, en muchas casas, las habitaciones más agradables y cómodas, porque la mujer tiene que pasar en ellas gran parte del tiempo.

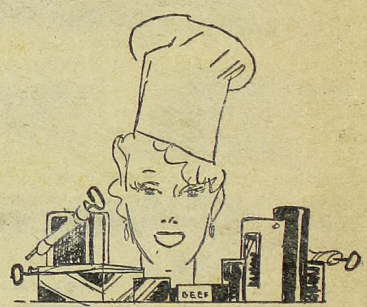


Ilustraciones de Pedro Roca



Colores alegres, decorados de buen gusto, cortinas, muebles hermosos, todo ayuda a convertir la cocina en una especie de living-room, donde muchas familias toman el desayuno y hacen tertulia para no dejar sola a la esposa y la madre mientras prepara los diversos platos. Si no fuera así, sólo la verían durante los momentos que come sentada a la mesa. Una infinidad de adelantos mecánicos aceleran la labor culinaria, y las mezcladoras, tostadoras y lavaplatos eléctricos resuelven muchos problemas.

Pero, a pesar de la atención constante que debe prestar a los quehaceres domésticos, la mujer norteamericana halla el tiempo para desarrollar una vida intelectual y social realmente extraordinaria. No hay mujer casi que no pertenezca a varios clubs de diversa naturaleza, ya sea literaria, social, política o religiosa. Los clubs femeninos en la Unión



se cuentan por decenas de miles, y la Federación de Clubs Femeninos es una organización de gran potencia, que trabaja incansablemente para mejorar el nivel de vida y las condiciones en que se desenvuelven las mujeres y los niños.

Políticamente, la mujer ha escalado posiciones de primer rango. Gobernadores, ministros, diputados e intendentes mujeres son ya cosa común. ¡Y pensar que muchas de estas mujeres que descuellan en la política, luchando contra candidatos del sexo fuerte, lavan los platos y hacen las camas en sus propios hogares, entre la preparación de un discurso y el baño del nene! ¿Cómo lo hacen? ¿De dónde sacan fuerzas para cumplir con tantas obligaciones?

Quizá mucho tenga que ver la sabia distribución del tiempo y el empeño que pone en todas sus cosas. Desde pequeñas aprenden a cuidar del hogar y auxiliar a la madre en las tareas diarias. Cuando la joven adquiere más "mundo", su actividad aumenta, los nuevos horizontes que la vida le ofrece estimulan su energía, y se vale de todos los me-

(Continúa

EL CUENTO, JOYA DE UNA ANTOLOGIA DE POR ESCRITORES

Kostia

Por qué eligió este cuento Amado Villar

Ningún cuento me ha impresionado más, dentro de su brevedad, que este de Arcadio Averchenko, en cuyas páginas se equilibran, admirablemente dosificadas, la sonrisa y la ternura. Es humorístico, sí, pero con humorismo de nobilísima calidad: "flor de mil filosofías", como el del libro de Cervantes. También aquí la imaginación y la realidad, contrapuestas, dramatizan al protagonista y le confieren vida permanente. Kostia me parece, así, un delicioso Quijote en miniatura.

NO le querían los otros niños al pequeño Kostia [1], que era quebradizo y tenía la cara transparente, y llevaba siempre sus rizos castaños despeinados... No, no le querían.

¿Por qué?

Seguramente debido a la misma causa por la cual los mayores no quieren a los mayores semejantes al Kostia pensativo y de ojos claros. Un bando y otro se diferencian únicamente por la edad; pero el desamor subsiste...

Casi todos los niños repelían por igual a Kostia; en cuanto se acercaba a un grupo de chicos y chicas, se levantaba un grito unánime:

—¡Fuera, fuera! ¡Largo de aquí, no te queremos!

Después de permanecer un instante junto a ellos, suspiraba y probaba a comenzar de un modo suave e indeciso:

—Nuestro portero estaba en el patio haciendo un hoyito para plantar un árbol, y la pala chocó contra algo duro. Miraron y eran huesos, una calavera y una arqueta de hierro... La abrieron, y en ella...

—¡Largo de aquí, no nos hace falta saberlo...; siempre viene aquí!...

De nuevo suspiraba sumisamente, retirábase a un lado, y tomando asiento en un banco del parque que calentase el sol se ensimismaba...

Un señor ocioso que estaba a su lado, conmovido por su aspecto melancólico, dejó caer su mano pesada sobre su cabeza, quebradiza como cáscara de huevo, y le preguntó amablemente:

—¿Cómo te llamas, chico?

—Jim...

—¡Ah, vamos! ¿No eres acaso ruso?

—No, inglés, sir.

—¡Vamos, vamos! ¿Y cómo hablas tan bien el ruso?

—Es que huímos de Londres cuando era aún muy pequeño.

—¿Huisteis? ¿Qué dices? ¿Qué os obligó a huir?

Los pensativos ojos del niño se elevaron hacia el cielo y seguían el paso de las nubes, que navegaban a inconmensurable altura.

—¡Oh! Es una historia difícil, sir; el caso es que mi padre mató a un hombre...

El señor comenzó a inquietarse y se retiró unos cuantos centímetros del melancólico chico, que hablaba con tono sencillo de cosas tan horribles.

—¿Mató a un hombre? ¿Y por qué?

—¿Usted sabe lo que es la City, sir?

—¿Qué sé yo? ¿Y qué pasó?

—En la City había un banco, que todavía existe, y se llama... "Deutch Bank"... Mi padre estaba allí de dependiente, y luego, gracias a su honorabilidad, fué hecho cajero. Una noche, cuando iba a poner en orden algunas cuentas enrevesadas, vió una figura que a hurtadillas se deslizaba por el corredor en dirección a los sótanos en que se guardaba el oro... Mi padre se escondió y se dispuso a seguirle. ¿Y quién cree usted que era aquel hombre? ¡El director del banco! Bajó éste al sótano, llenó una cartera de oro y billetes, y en cuanto salió como una flecha, ¡zás!, lo agarró mi padre por el cuello y le apretó la garganta. Papá comprendió que si el otro lograba escaparse toda la culpa se haría recaer sobre él... La desesperación le dió fuerzas; entablaron una dura lucha y logró ahogar al canalla... Llegó a casa aquella misma noche, me tomó en brazos, atravesamos en no sé qué cáscara el Támesis, y vinimos a Rusia...

—¡Pobre cabecita! — dijo el señor con cierta pena, dándole palmaditas en el hombro. —¿Y dónde está tu madre?

—Se abrasó, sir.

—¿Cómo que se abrasó?

—Una vez los chicos de Londres rociaron de petróleo a una rata y le pegaron fuego; en aquel momento pasaba mi madre por la calle, con las compras que había hecho; la rata, que estaba ardiendo, se metió debajo del abrigo de mi mamá, y al cabo de un minuto parecía una antorcha...

El niño abatió tristemente la cabeza sin decir más; faltó poco al compasivo señor para haberse deshecho en lágrimas, profundamente afectado por tanta desdicha como había caído sobre el pobre huerfanito.

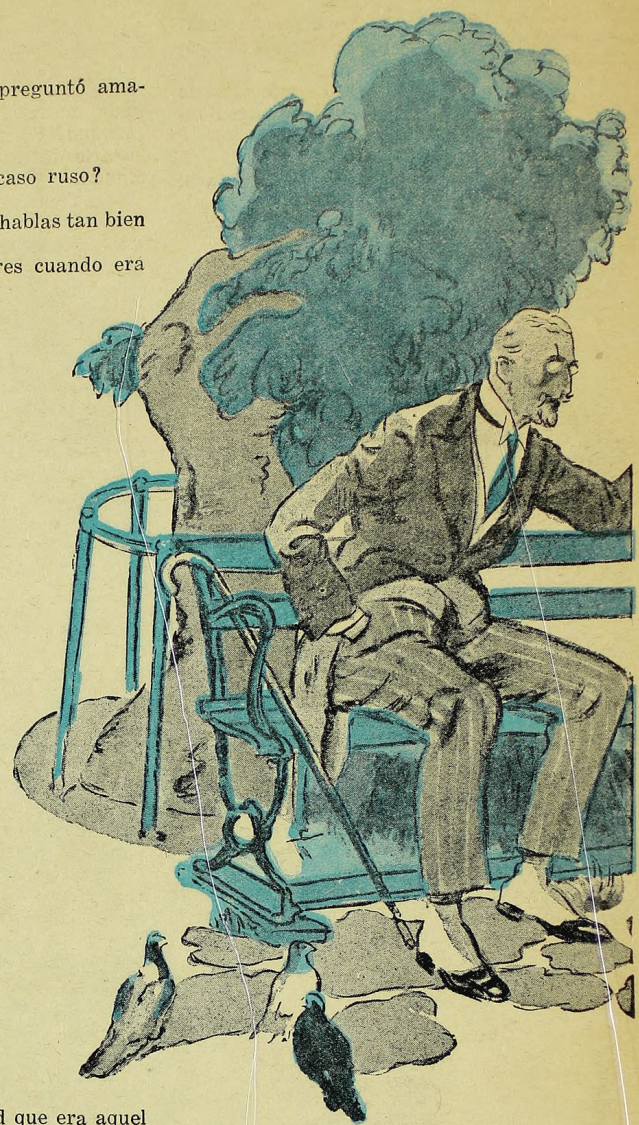
—¡Pobre criaturita! Ven, te voy a acompañar hasta tu casa, no sea que te pase algo malo.

Jim se sonreía suavemente.

(1) Diminutivo de Constantino.



"Kostia, con los ojos muy abiertos, miraba fijamente el rostro sonriente de su padre."

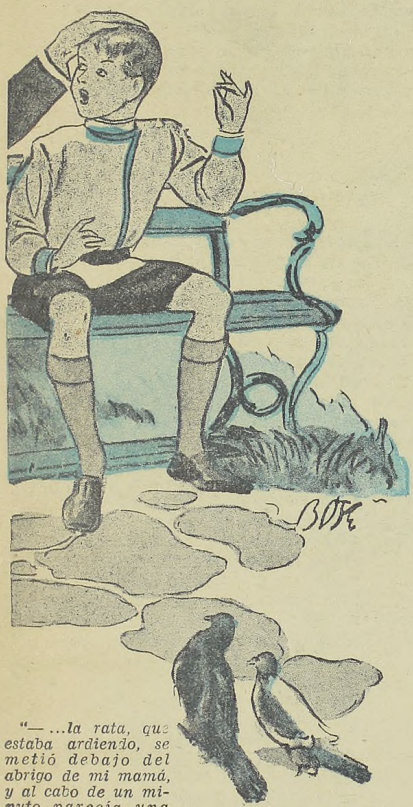


Ilustraciones de

LA LITERATURA, EN "EL HOGAR" HECHA ARGENTINOS

Cuento de Arcadio Averchenko

Elegido por Amado Villar



"— ...la rata, que estaba ardiendo, se metió debajo del abrigo de mi mamá, y al cabo de un minuto parecía una antorcha."

— ¡Oh, no, sir; no me va a pasar nada! ¿Ve usted este talismán? ¡Me protege de todo y contra todos!

La criatura sacó del bolsillo un pito de madera y lo mostró confiadamente a su interlocutor.

— ¿Qué talismán es éste?

— Me lo dió en Crimea una vieja tártara. Recuerdo cuando estábamos subidos a un altísimo peñasco, junto al mismo mar. ¿Y qué pasó? En cuanto lo tuve en mi poder deslizóse la piedra debajo de sus pies, y..., ¡pum!: ella y la piedra, al mar...

— ¡Milagro, un verdadero milagro! ¿De modo que es esta la casa en que vives? Bueno; adiós, Jim. ¡Que seas feliz, querido niño!

Jim subió animosamente la escalera, y el señor acompañó con la vista al admirable niño.

Permaneció abstraído tan largo rato, que la portera, con las faldas recogidas, se le acercó, interrogándole:

— ¿Por quién pregunta usted?

— No pregunto por nadie... Dígame... ¿Quién es este chico que acaba de entrar?

— Es Kostia, el hijito de los Cherepitsin. ¿Por qué lo pregunta usted?

— ¿Cómo? ¿Acaso no es inglés?

—¡Ah, qué santo, señor! Es un chico, y nada más... De seguro que le ha mentido, ¿verdad? Su madre hace todo lo posible por curarle de esa falta; pero, nada; no lo consigue...

— ¿Tiene, acaso, madre? ¿Le vive?

— ¿Qué le va a pasar? ¡Sí, señor, le vive! Pero, por lo visto, va a acabar con ella si sigue con sus mentiras; ya se acordará usted de lo que le digo. ¡Qué chico más embustero! ¡Es algo sorprendente! Ya le conocen por toda la calle. ¡Alabado sea Dios!

AL llamar prolongado del timbre abrióle la puerta la doncella Uliacha.

— ¿Por dónde ha estado usted, Kostia, hasta estas horas?

— Me he entretenido en la calle; un automóvil acaba de atropellar a nuestro portero, y me entretuve allí curioseando. Mira, a ver si tengo sangre en las botas...

— ¿Cómo que le han atropellado? ¿A quién, a Esteban? ¿Le ha matado?

— Sí... El caso es que los caballos se han desbocado; llevaba el coche a una señora muy guapa..., y Esteban se adelantó para sujetar por las riendas a los animales...

— ¿Por qué miente usted, Kostia? Primero, un automóvil; ahora, un caballo...; siempre inventa alguna tontería.

— No, no es ninguna tontería; ha dicho esa condesa que cuando se cure se casará con él.

— Bueno, está bien; basta de embustes. La comida se ha enfriado; su mamá ha salido y la abuela le está esperando.

Balanceándose sobre sus delgadas piernas, Kostia hizo un mohín misterioso y se dirigió hacia el comedor.

— Y tú, ¿por qué vienes tan tarde? — díjole la abuelita, arrojándose a su encuentro. — ¿Dónde has estado metido?

— Hace ya una hora que estuve junto a nuestra misma puerta; pero tuve que volverme. Una historia interesantísima...

— ¿Qué ha pasado?

— ¿Comprende usted? Acababa de llegar frente a nuestra puerta, miré, y... dos sujetos estaban haciendo no sé qué con la cerradura; y uno decía: "La cera está muy dura, no sale el molde"; y el otro, que era más bajito, le respondió: "¡Aprieta, aprieta, que ya saldrá!"

— ¡Kostia! — gritaba la abuela, apretándose las manos. — ¡No mientas! ¡Otra vez, hombre, otra vez!...

— Está bien, si cree que son mentiras... — dijo, sonriéndose sarcásticamente. — Pero deje que penetren en la casa y que nos quiten todo y que nos degüellen..., ¡y entonces verá si son mentiras o verdades!... ¿A mí qué? Mi obligación es decir lo que he visto...

Se desesperaba la abuela:

— ¡Kostia, estás mintiendo! Leo en tus ojos que acabas de inventar esa historia...

— ¿Inventar? — dijo Kostia lentamente, dando a sus palabras un tono sibilino que hacía crispar los nervios. — ¿Y si le enseño a usted el pedazo de cera me dirá también que es cosa que he inventado?

— ¿Y cómo lo tienes en tu poder?

— Pues, muy sencillo: ellos subieron a un coche, yo me monté a la trasera, y cuando llegamos a los arrabales de la ciudad pasé corriendo junto al hombre más bajito, le di un empujón y le saqué el modelo del bolsillo. ¡Aquí está!...

Sacó por segunda vez aquel mismo pito de madera que había mostrado en el jardín, y lo enseñó, desde lejos, a la cegata abuelita.

La duda desgarraba el corazón de ésta: "Claro está que miente; pero..., ¿y si por casualidad es cierto lo que dice? Suelen darse casos en que se sacan moldes de las cerraduras, penetran en las casas y degüellan a una familia... Precisamente, ayer leí en un periódico un caso semejante. Habrá que decir a Uliacha que corra el cerrojo de la puerta..."

— ¡Llama a Uliacha!

Kostia obedeció y se fué corriendo a la antesala, en donde gritó, atemorizado, a Uliacha, que hablaba con alguien por teléfono:

— ¡Uliacha! ¡Otra vez se le ha olvidado cerrar el grifo de la cocina! ¡Y está toda llena de agua, y las cosas se están ya saliendo por la ventana!...

Uliacha abandona con rapidez el auricular, que choca estrepitosamente contra la pared, corre apresuradamente a la cocina, tropezando y derribando los muebles que encuentra a su paso...

Al cabo de un mi- (Continúa en la pág. 17)



"— Mamá, ¡papá se encuentra mal!
"— ¿Qué pasa? ¿Qué...?"

Neal Bose

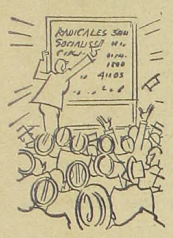
EL AUTOR

Con sus cuentos humorísticos, ágiles, incisivos, irónicos sin crueldad, Arcadio Averchenko rompe la nota patética dominante en la literatura rusa. A través de sus historias breves, puramente ingeniosas, no aparece, como en otros humoristas y satíricos compatriotas, la huella de una vida deprimente, el rastro de la amargura nacional.

Dirigió una revista famosa, "Satirikon", cuyas críticas punzantes valieron a Averchenko muchas persecuciones del zarismo. Tampoco el gobierno bolchevique fué capaz de soportar su espiritualidad, y suprimió el periódico. Y Averchenko abandonó el país cuya literatura ha enriquecido con páginas tan celebradas.

NOTAS Y COMENTARIOS

MES DE ESCRUTINIO.



AHORA el escrutinio. La llegada de monseñor Copello nos distraerá de esta minuciosa operación durante unos días, y después volveremos al escrutinio... ¡hasta que se acabe el escrutinio!

Impacientes como somos en política — y en todas las cosas, — nos hemos impuesto estos escrutinios que pondrían a prueba la paciencia de Job. ¿Cómo los soportamos? Para los que se interesan mucho por el escrutinio, eso es fácil, pero para los demás no se explicaría, si no fuese que para ellos el escrutinio suele ser un folletín emocionante.

Enteramente un folletín, porque se experimenta la ilusión de seguir el desarrollo de sucesos que en realidad no están ocurriendo, sino que son historia ya escrita y que ha tenido su desenlace. La lucha en tal circunscripción es reñida, ora avanza un partido, ora el otro, ora un candidato que estaba en la minoría pasa a la mayoría, y viceversa. Pero eso no es el desarrollo de la elección, sino el desarrollo del escrutinio. O, si se quiere, eso no es la elección, pero es el folletín de la elección.

Escrito por el autor de Rocambole, que no terminaba nunca.

●

NUEVA YORK GASTRONOMICA.

CIFRAS asombrosas, 45.000 nuevos restaurantes se han abierto en Nueva York desde la abolición de la ley seca — aunque no se deba exclusivamente a esta causa — y un gran hotel de Madison Avenue sirvió en 1935 a 80.000 comensales más que en 1934.

La reacción económica ha sido parte a esa prosperidad del negocio del restaurante, pero no es sólo que los establecimientos del ramo y su clientela hayan aumentado visiblemente, sino también que hoy se come mucho mejor que antes de la crisis, y que el neoyorkino se ha vuelto un conocedor que discute y valora los méritos de los chefs y de los prodigios del arte culinario.

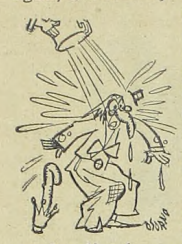
Los innumerables speakeasies transformados en restaurantes han contribuído mucho a formar la cifra de 45.000, y la mejor condición de los bolsillos hizo abundar la clientela; pero lo que se considera más importante y significativo es que la cocina norteamericana ha progresado y que los paladares se han hecho más "inteligentes".



●

CARNAVAL NO ES LICENCIA

EL antiguo carnaval porteño, que fué tan famoso, cayó en decadencia por culpa de los numerosos elementos que confundían el carnaval con la licencia. El verdadero juego con agua, a baldes y a jarros, tuvo que prohibirse porque en lugar de jugarse entre vecinos expresamente concertados o que lo admitiesen tácitamente, se bañaba en agua desde balcones y azoteas a los transeúntes, aun a las máscaras, que están protegidas por la etiqueta carnavalesca.



Este año — como ya en otros — los practicantes del Clínicas fueron acusados de confundir el carnaval con la licencia. En lugar de hacer alarde de ingenio, como es legítimo esperar de estudiantes universitarios, prefirieron descender a los bromazos de grueso calibre en que descollaron los elementos menos intelectuales de otras épocas.

El carnaval no es para eso. Al contrario, es una invitación a la alegría, al ingenio y al buen gusto, y una ocasión para que se demuestren. Para los estudiantes debería ser una cuestión de honor y de dignidad intelectual que ninguno de sus filas confundiese el carnaval con la licencia.

○

DUQUESA CON PERLAS FALSAS.

HAY casos en que las mismas duquesas pueden usar perlas falsas.

El dicho de que las perlas significan lágrimas tiene su fundamento en el hecho de que las perlas son la única joya permisible con el luto riguroso — decía un cronista mundano inglés, aludiendo a lo que convenía llevar durante el luto por la muerte del rey Jorge. Y proseguía:



"Esto fué ilustrado en una forma interesante cuando en vísperas de Navidad la reina Mary y la duquesa de Kent asistieron a una función cinematográfica de gala, después de la muerte de la princesa Victoria, hermana del rey Jorge. Su majestad llevaba una hermosa tiara y collares de perlas, y la duquesa de Kent sólo una tiara de grandes perlas de imitación.

"¿Cómo, teniendo tan preciosas joyas, lleva perlas falsas la duquesa?, preguntó alguien en el auditorio; y entonces le explicaron que entre sus regalos de boda no recibió ninguna tiara de perlas, y las que tiene, de zafiros y diamantes, no son permisibles con el luto de la Corte."

●

BARILOCHE Y LOS TURISTAS.

NOS informan que los hoteleros de San Carlos de Bariloche, primera etapa inevitable de las excursiones a la región de Nahuel Huapí, se quejan porque este año ha disminuido el turismo a los grandes lagos. Parece que, luego del aumento registrado el año pasado — en el que, sin duda, alguna influencia tuvo la intensa campaña de EL HOGAR, — los hoteleros aumentaron sus comodidades para ponerse en condiciones de recibir el crecido contingente de turistas que cabía esperar en la temporada siguiente. Mas el verano 1935-36 los defraudó, ya que, según ellos, los turistas disminuyeron sensiblemente. La queja de los hoteleros comenzaba a alarmarnos, cuando llegó a Buenos Aires la noticia de que, al cumplirse la sexta etapa de la gran carrera internacional de automóviles, los corredores participantes en la prueba padecieron muchas dificultades para alojarse en Bariloche. Hombres tan resueltamente expuestos a incomodidades y trajines como los corredores del gran premio debieron quejarse por lo mal que comieron y durmieron en la hermosa ciudad de las orillas del Nahuel Huapí. Con lo que queda demostrado que, aunque realmente hubiese disminuido el turismo a los lagos, los hoteleros no tienen derecho a quejarse. San Carlos de Bariloche, incapaz de alojar a poco más de un centenar de corredores de automóviles, no puede aspirar aún, por sus hoteles, a recibir dignamente grandes corrientes de turismo. EL HOGAR vuelve a señalar esta deficiencia



●

MATERIALISMO HISTORICO.

DE Valencia (Venezuela) se informa—dice un telegrama de Caracas—que una muchedumbre exal-

ALBUM DE LA CIUDAD

El último amigo

LARGO tiempo su presencia fué familiar al vecindario. En verdad, casi nadie reparaba en ella, aunque en invierno estuviese invariablemente junto al cristal, y en verano cabe la celosía entreabierta. Sombra, contorno más que figura definida, era un ropaje obscuro y una cabellera plateada; y junto a ella, parlanchín e inquieto, estaba el loro, confidente de la dama anciana.

Era su voz de comadre chismosa, sus chillidos destemplados los que hacían volver la cabeza al caminante y fisgar fugazmente en la sala penumbrosa, donde se insinuaba el mobiliario enfundado, el resplandor del espejo de una consola protegido con tarlatán, los pálidos grabados, ungidos de un rancio aroma de sahumerios.

Todo en torno era estático; pero el loro, exigente como un hombre, caprichoso como un chico y locuaz como una mujer, llenaba la casa y la sala y el corazón de la anciana solitaria, a quien, sin duda, se le murieron los amigos, se le casaron los hijos y olvidaron los nietos...

En espulgarle, alimentarlo e instruirlo se le pasaban las horas. Y por las tardes, ambos gozaban de la magra distracción del balcón.

Ahora el balcón está cerrado; no volverá a abrirse, seguramente, porque la anciana señora, después de largos años de reclusión, partió, hace días, para el otro mundo. La casa ha quedado silenciosa; sólo, de cuando en cuando algún vecino sentimental cree oír la voz gangosa del lorito que chilla y lanza histéricas carcajadas.

PILAR DE LUSARRETA.

tada saqueó la residencia rural del extinto presidente general Gómez, llamada El Trompillo, donde se cosechaba café, destruyendo 60.000 sacos de ese producto.



¿Especulación en café, economía dirigida o simples desahogos populares? En el Brasil la quema de café se hace por economía dirigida, pero el café también podría quemarse extraoficialmente por especulación.

Según un tal Jacobo, amigo nuestro, en ese desahogo popular ha de haber habido lo menos un 50 % de especulación en café.

En el episodio, que a la cuenta ha ocurrido en un distrito cafetero, deben haber intervenido — tal vez azuzados por los grandes — los pequeños plantadores de café, que sin duda no estarán conformes con las cotizaciones de crisis.

Yo no niego el desahogo popular — dice Jacobo, — pero tampoco se me escapa su carácter alcista.

●

LOS ESPAÑOLES EN LONDRES.

LA colectividad española en Londres, que es relativamente importante, y sobre todo, muy estimada, posee un club, el Centro Español, situado en Cavendish-Square. Recientemente se celebró allí un acto al que asistió la colectividad casi en pleno, y que consistió en la inauguración de una placa a la memoria del primer presidente del club, don Francisco de Haro, que fué gran amigo de don Alfonso y era muy querido en la sociedad británica. Todo el mundo en Londres, españoles e ingleses, conocían al señor Haro por Don Paco o Don Paco de Haro. Don Paco vivió en Londres cincuenta años, y casó en segundas nupcias con mujer inglesa.



●

DETROIT DE LOS AUTOS.

CABALLO, ninguno he visto desde que estoy aquí, y dudo que haya aquí caballos — escribía hace poco, desde Detroit, el gran centro norteamericano de la industria automovilística, el afamado periodista inglés Sir John Foster Fraser

En esta ciudad de millón y medio de habitantes—proseguía—hay cuatrocientos mil automóviles en uso. Las familias pasablemente acomodadas tienen tres o cuatro autos, uno para el señor, otro para la señora; y las jóvenes promesas de la casa también tienen que tener automóvil propio. Algunas familias no lo tienen, pero muchos obreros desocupados montan en su automóvil para bajar a cobrar su subsidio.



Parece que la mayor parte de los automovilistas dejan de noche sus máquinas en la calle o a la vuelta de la esquina, pues se ven así miles y miles de ellas. Los norteamericanos no se preocupan mucho por sus coches, porque de todas maneras ya comprarán uno nuevo el año próximo. En los peores años de la crisis tuvieron que resignarse a hacer durar dos años, aun tres, a sus autos; pero las cosas han mejorado, y todos los años hay que producir un nuevo modelo, pues quieren un modelo nuevo todos los años, y se ha renovado con actividad creciente la demanda por el nuevo coche anual.

●

GALILEO Y LA TORRE DE PISA.

LAS crónicas científicas dedican algunos párrafos a una discusión entablada entre los profesores norteamericanos Lane Cooper y E. S. Eve, sobre si Galileo dejó caer o no dos pesos desiguales desde lo alto de la torre inclinada de Pisa, para demostrar que llegaban al suelo casi al mismo tiempo. Según las teorías de la época, heredadas de la antigüedad, la rapidez de la caída era proporcional al peso. Sostenía el profesor Cooper que el experimento era una leyenda esparcida por un discípulo de Galileo. Según el profesor Eve, no hay evidencia histórica decisiva, pero cita un texto de Galileo en el que éste dice, aunque haciendo hablar a otro en su lugar, que "él, que hizo la prueba", puede asegurar que una bala de cañón de 200 libras no llega al suelo mucho más pronto que una de mosquete de una libra.



●

ESTERLINA DECIMAL.

HASTA dentro de algunos meses no habrá nuevas monedas ni estampillas británicas con la efigie de Eduardo VIII. ¿Se decidirá entretanto convertir la libra esterlina en una moneda decimal, como el peso, el dólar, el franco, etc.? Los ingleses están tan habituados a calcular por chelines y peniques, que ese cambio es muy problemático.

Pero Mr. Roy Hopkins, autor de un libro sobre el Banco de Inglaterra, y aunque él se abstiene de todo vaticinio, dice que, como el nuevo rey ha viajado mucho, se cree que, lo mismo que muchos viajeros, sea partidario de la libra decimal.



Por supuesto, la libra decimal sería muy bien venida en todos los países de activo intercambio con Inglaterra

●

SECUESTRADOR DE SI MISMO.

CALEB Milne, escritor norteamericano, autor de novelas espeluznantes y nieto y heredero de uno de los reyes de la industria textil, también quiere ser actor. Para que le sirviera de réclame, y conseguir a favor de ella que lo incluyeran en un reparto, simuló ser víctima de un secuestro, y su abuelo tuvo que pagar 20.000 dólares por el rescate.

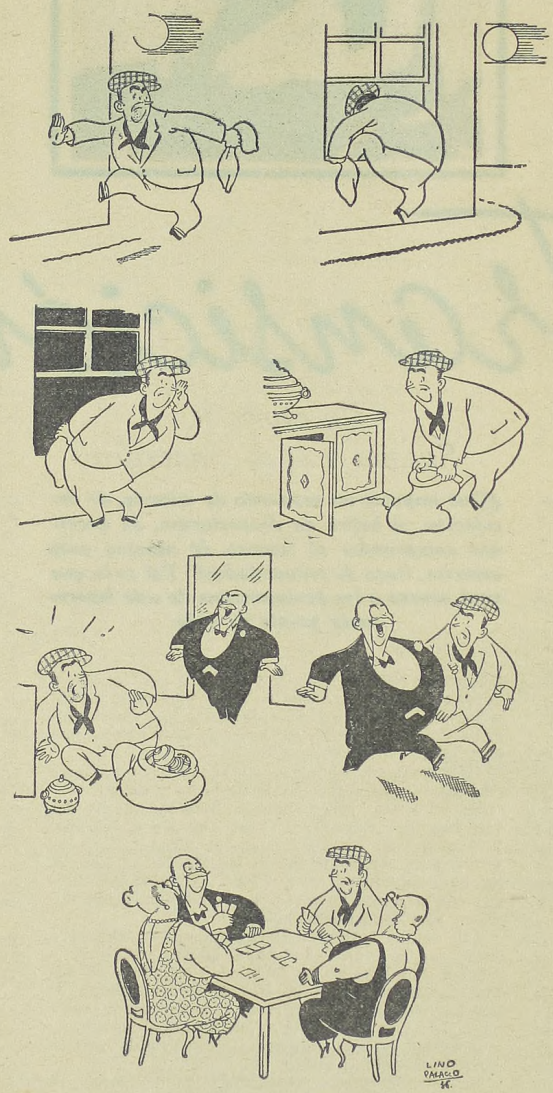
Todo estuvo muy bien fraguado, pero Caleb Milne, fingiendo que los secuestradores lo habían narcotizado con inyecciones hipodérmicas, se dió tantos pinchazos con un alfiler, que los efectos de la droga hubieran debido ser mortales; y apremiado por la policía, hubo de confesar la simulación.



El abuelo no pide nada contra el nieto, pero el gobierno exige la indemnización de los gastos de la pesquisa; por donde se teme que el nieto le cueste todavía otros 20.000 dólares al abuelo.

LA PIERNA QUE FALTABA...

Por LINO PALACIO





Transición

Un cuento de

Susana López Saavedra

¿Qué importa un momento de miseria, de desolación, si habrá de despertarnos, de hacernos comprender el fracaso de nuestra vida anterior, llena de trivialidades? Tal es lo que aquí ocurre a los protagonistas de este interesante pasaje de vida.

LA madre medita, echada sobre su hijito dormido. Rígido el brazo como puntal, para juntar su rostro y cuerpo a los del niño, sin pesarle ni despertarlo. Vástago virgen... ¡No ha sufrido aún sino nimiedades! Ahora las circunstancias harían cimbrar su sensibilidad. Empezaba la época de la veloz evolución hacia la consciencia de todos los actos de la vida, el esfuerzo cotidiano y las dolorosas comparaciones...

Esa madre era el apoyo de su hijo; su guía necesario, de sabio consejo, de voluntad firme, que éste admiraba y quería. Así, en la sombra, podía develar su otro ser oculto... Mil ternezas doblegaban su frente, hasta esconderla contra el pecho del niño dormido. Ella, la fuerte, sentíase débil. El fuego de su alma fundía la coraza de hierro que siempre la cernía. Sus lágrimas deshacían la careta de su entereza y estoicismo. ¡Ya no era el prototipo de la mujer íntegra y altiva! Entraba de lleno en el mar sin fondo de su amargura. Allí se sentía indefensa, débil, pronta al llanto como su propio hijo.

Crecemos, conocemos el mundo, desafiamos la adversidad y — ¡doloroso contraste! — sufrimos con ternezas de niños. Su hijo tendría pesares y renovados asombros en esta etapa inicial de su vida, pero, siquiera, era auténticamente niño. Lo atestiguaban sus juguetes acondicionados para el viaje; su colección de animalitos de trapo, diseminados en su lecho. Una maleta abierta mostraba el gracioso desaliño con que había guardado sus corbatitas, sus prendas de vestir. Con despreocupación y entusiasmo había hecho los preparativos de un viaje cuya duración ignoraba.

En el recinto en penumbra, que aclara apenas la luz de la pieza contigua, la madre, quieta como un cuadro vivo representando su propio dolor, permanece reclinada sobre el hijo. En tanto, sacados del sopor de su letargo, sus recuerdos se yerguen y desfilan ante ella.. Resucitaba el pasado. El porvenir abríale un hondo y angustioso interrogante.

EL último acto de su vida había sido la brusca develación de su ruina; el abandono forzoso de su casa en la ciudad; el viaje desolado a su establecimiento de campo, como el vuelo medroso de las aves que huyen a las ramas, a los nidos, perseguidas por la tormenta que se desencadena...

¡Allá el compañero, apocado y vencido! ¡Allá ella con sus pequeños! Perplejos, desorientados como cualquier familia de inmigrantes al poner pie en el puerto de ciudad desconocida.

¿Qué sería su vida? Los mil refinamientos..., rostros queridos..., necesarios esparcimientos, ¡adiós! La transición repentina del panorama de su vida la hacía pensar en una pesadilla de la que despertaría. Se creía encarnada en otro ser, jugando una comedia para un espectador desconocido... El hilo de su amor materno se había hecho más tenso. Era lo único que le quedaba: por él se reconocía. Ya su vida no le interesaba sino en relación a la de sus hijos. Quería luchar. Evitar que sufrieran las pruebas y reveses que ella había experimentado.

"Sin embargo — pensó, — yo por pocos años paso de niña..., ¡y llevo ya tanto de lucha y dolor!"

Se enterneció por sí misma. Besó las manos del hijo buscando consuelo. El, tan pequeño y delicado, pese al ilusorio broquel de toda su ternura, tampoco podría esquivar los dolores de la vida, las amarguras del corazón. Nueva generación... ¡Renovadas fuerzas que se aprontan a suplir a los combatientes caducos, vencidos en otras batallas!

Ella estaba herida en lo profundo de su alma por penas que a nadie comunicara. ¡Penas pudorosas y hondas sobrellevadas en la soledad orgullosa del alma!... Se verificaba en ella el desdoblamiento de dos temperamentos, al parecer antagónicos: la fuerza, la lucha, la integridad altanera ante el mundo..., y la piedad infinita, la queja sin consuelo, la terneza parvulesca ante sí misma.

Su corazón parecía rebotar dentro del pecho. El ritmo de su pulso era un estallido de angustia ante la vida. Sus pensamientos, aves despavoridas.

En otro rincón del cuarto dormían sus hijitos menores, querubes que aún estaban en el embeleso de su cielo. No compartían las angustias del ser que les diera vida... ¡Y su hijo Iván partiría! Estaría separado de ella todo el año escolar.

¡Estantigua de la pobreza! "Las madres pobres no tienen ni derecho de conservar sus hijos", se repetía. Contenía su congoja para no despertarlo. Ahogaba el sollozo, se mordía los labios. Se arrullaba despacio contra el cuerpo de Iván. En tanto comparaba y recordaba, con detalles increíblemente redivivos, su infancia y lo que sería la de sus hijos.

¡INFANCIA de cuento de hadas!... Allá a lo lejos se alzaba con la arrogancia de los panoramas placenteros, desde el engarce profundamente sombrío del momento de su reminiscencia.

Con la rapidez de un tren expreso, su mente registraba el cuadro de la evolución remota. No se detenía ante nada, no paraba en estación alguna, y por esa misma circunstancia no aparecían las taras del paisaje... Pero recordaba fielmente que los rieles por donde deslizara su vida habían sido los de la opulencia. En aquella época no se contaba el dinero. Reina había sido y no esclava de él. Había gozado, sin darse cuenta casi, de lo que otorga.

"Privación"..., "sacrificio"..., eran vocablos desconocidos; sólo supuestos en los ascetas. Ni en la gente pobre ni en los indigentes "profesionales" había observado la auténtica miseria que recorría el mundo en esta época. Tal vez despreocupación y olvido de sus años de infancia o egoísmo de su opulencia... Pero, no; era evidente que en el período de la postguerra que asoló a Europa se habían esparcido emisarios descarnados por todos los recodos del mundo. Los que antes eran pobres..., ¡ahora tenían hambre! Los ricos eran ya rarezas de museo. Con la mayoría de las fortunas ocurrió lo que a un ejército dispuesto en ringa: cae el primer soldado y con su caída voltea al más próximo, y así sucesivamente hasta voltear toda la fila..., tal como se ve en los juegos infantiles con soldaditos de plomo.

En la guerra se destruían con la explosión directa de la granada. En la paz, el soplo fatal prevalecía y asestaba sus golpes al equilibrio mismo de la vida. Desmoronaba hogares. Trituraba sentimientos. Las causas... Las causas, que las estudiaran, que las discutieran. ¡Ella no sabía más que sus efectos, no sentía más que su dolor!

A la mañana siguiente su hijo partiría para Buenos Aires. Una tía de Iván le había ofrecido ocuparse de su educación, costeando sus expensas. ¿Cómo negarse? ¿Cómo escuchar la voz egoísta del cariño avaro en vez de la voz sublime del cariño que sabe abdicar?

¡Ningún porvenir podía aguardarle a su hijo allí a su lado! Las tareas cotidianas, absorbentes, rutinarias y hasta grotescas inhibían sus días de toda otra tarea cultural, como lo había hecho en tiempos pretéritos... ¡Ah, la instrucción, la cultura, el refinamiento, la ética y la estética eran, por cierto, un lujo, ya que la vida de las exigencias apremiantes descarta toda posibilidad de adquirirlos! Ese lujo Helena lo había paladeado largamente. Años y años vivió entregada a los estudios, a los libros, a la divagación sapiente. Tenía una preparación intelectual y práctica a la vez. Parecía llegado el momento de explotar todas esas aptitudes para vencer a la adversidad que había volteado la puerta y volado los techos de su hogar...

Pero, ¿cómo?... Su ansiedad no le urdía ningún

Ilustración de Rodolfo Claro

medio. Estaba como un loco corriendo en medio de un laberinto, dándose contra los muros sin hallar salida ni luz.

"En la ciudad — pensaba — todo habría sido más factible. Buscar influencias; pedir trabajo. Pero..., ¿cómo? Ahora era pobre..., pero era distinta a las demás pobres. Su sangre orgullosa, la altivez de su rango le impedían pedir favor ni suplicar a nadie. ¡Aún no había roto la sutil pero adherente idea de los prejuicios! Además, los hijos pequeños teníanle amarrado el corazón y atadas las manos.

Esa estancia era y no era de ellos. Se habían refugiado como los náufragos a una tabla flotante que parece que va a ceder con el peso de su carga. Estaba gravada con hipotecas y desvalorizada.

Allí la dehesa carneril hacía pensar en una égloga virgiliana. A la belleza se unían el utilitarismo. El forraje se aprovechaba en los silos. La hacienda pacía en los alfalfares y se multiplicaba. Las ubres de las vacas holandesas y de Jersey se henchían del alimento primario de la vida. ¡todo era inútil para conjurar la inminencia del embargo!

Rafael luchaba, sin engañarse sobre la ineficacia de su lucha. Se le veía desalentado. La máscara de la vejez había empezado a cubrirlo. Al recordarlos, le hacían escarnio su risa optimista y su aire arrogante de un tiempo atrás. ¡Ya no podía protejer a su mujer ni a sus hijos! ¡Su dignidad varonil estaba vencida! El mismo debía llevar al hijo lejos de la torturada madre, entregarlo y regresar solo.

Helena sabía que él no venía porque no podía contemplar ese dolor que creía obra suya, y que, en verdad, era obra de la fatalidad. Lo sabía allí, junto a la mesa de trabajo, repasando febrilmente los papeles. Cifras, cálculos y más cálculos que arrojaban el mismo balance fatal. Ella, su compañera, no lo podía consolar. La angustia no tiene palabras. Hiela la sangre. Anonada. Sentía como si sólo morir les aguardara; no concebía que ellos pudieran vivir en lo sucesivo de un "modo distinto"..., ¡igual a la masa anónima y desconocida!

El cantar de la cuna sigue cantando hasta la muerte, y por cierto la de ella fué de azucenas blancas y de filetes de oro.

TRANSCURRIERON unos meses de cruel expectativa. Al cabo se habían organizado en la forma monótona y rutinaria del campo. Helena, desacostumbrada a un ambiente de paz tal, empezaba a sentirse más dueña de sí misma y de su dolor. El mismo panorama puesto a diario ante sus ojos, los crepúsculos suaves sobre el hemiciclo del horizonte; las madrugadas húmedas y puras de esos campos habían adormecido como un narcótico el dolor desgarrante de la separación de su hijo. En tanto, los días se anulaban unos tras los otros. Con paso seguro llegaba la fecha en que les enajenarían el inmueble.

¿Dónde irían entonces? ¿Qué sería de ellos? Helena se planteaba estas preguntas sin darles respuesta; mejor dicho, la respuesta no venía a ella, como si fuera imposible que "eso" aconteciese. Una inconsciencia piadosa le vedaba analizar más allá. Por otra parte, la voz de un presentimiento parecía dictarle un optimismo, que se hacía grotesco por lo fuera de lugar. Estaban en vísperas de que le embargaran todo, absolutamente todo... Ese padre ya no era un hombre: era un autómata enflaquecido, silencioso... Sólo los niños, como los pájaros, se sentían dueños del espacio y la tierra, hasta donde su vista abarcaba; los niños, sin noción de títulos, escapando al control de los registros de propiedades, son los dueños del mundo.

Rafael y Helena veían ahora como un sueño maravilloso la posibilidad utópica de conservar esa propiedad. Helena, la mujer mimada por la fortuna, que había perdido una a una sus alhajas deslumbrantes y sus prerrogativas sociales, no añoraba su pasada historia. No echaba de menos la vida frívola y banal de los salones. ¡Sólo hubiera deseado ahora que ese palmo de tierra fuera suyo! Ella también, como cualquier vástago, había arraigado en ese suelo; había conocido una vida de paz, que la había acogido con su blanda caricia, como la de una madre desconocida apareciendo en la hora de la desolación.

EL sol tramontaba. Se oyó resurgir la voz varonil con toda su fuerza. Reclamaba con llamado persistente a su mujer. Su diestra oprimía un periódico vespertino.

—¡Helena, al fin! ¡Acércate, escucha!

Helena se aproximó, presa de súbito temor. Instintivamente, escarmentada de sufrir, se aprontaba a alguna mala noticia. Se advertía en sus ojos agrandados, en su respiración contenida.

— Ya desaparece el temor de que nos quiten el campo — prosiguió; — acaba de sancionarse una ley que concede moratoria hipotecaria. Significa una tregua. Disminución de intereses. Podré equilibrar paulatinamente la situación, ayudado con la venta de parte de las haciendas. Ya te explicaré... Ahora muchos proyectos se me acumulan. Además, necesito entregarme un momento a mi alegría.

Por toda respuesta, ella se puso a llorar. ¡Lágrimas que deshacían el nudo de la angustia torturante y prolongada! Hacía mucho que no lloraba, y era tan dulce su llanto como la lluvia que cae sobre los campos resecos...

Fué en busca de sus hijos. Necesitaba darles la noticia. A esas cabecitas inocentes hacerlas partícipes de su vida, aunque no entendieran nada y se limitaran a mirarla con ojos de ángeles, inmóviles por el asombro. Sin embargo, los besos de entusiasmo, las lágrimas que aún vertía y su gran contento no engañaban su intuición de niños. Los pequeños, alborotados, reían.

Se repetían diálogos como éste:

— Mamá, ¿ya no viene más el hombre malo?

— ¡Ah! ¿Ves cómo papá es buenito..., que te regaló el campo? Ahora le voy a dar mi muñeco y todos mis caramelos.

— Y yo le voy a dejar andar en mi petiso. ¿Ahora me comprará el automóvil? Cuando vaya a Buenos Aires voy a elegir otros juguetes nuevos...

— ¿A Buenos Aires? ¡No! Muchos años vamos a cuidar la estancia. Ustedes ayudarán a papá; todos los veranos vendrá el hermanito a acompañarlos... ¿No les gusta estar siempre acá?

— Sí; porque sino, ¿quién le va a curar la pata a Cuquito?

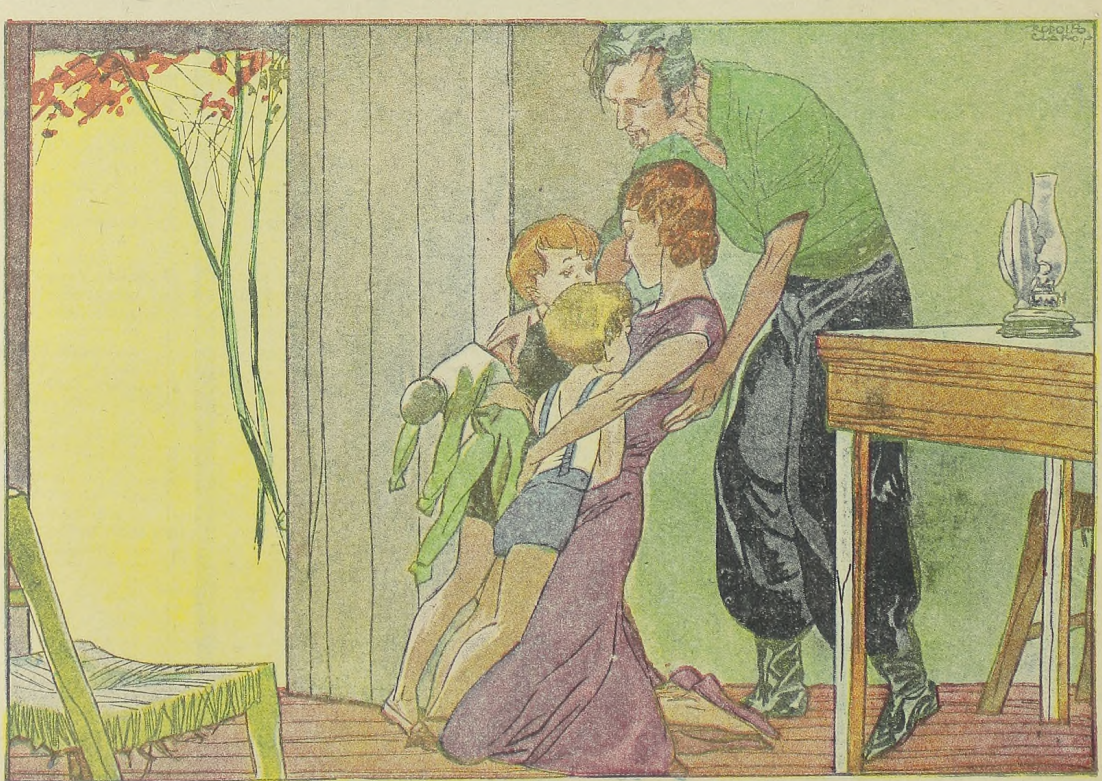
Y el niño señalaba, con cara enternecida, a un corderito guacho atado a un árbol.

La tragedia que había amenazado a aquel hogar había retrocedido. El destino les ofrecía una oportunidad para luchar y defenderse de una época brutal de enseñanza..., ¡tal vez de castigo!

LA mujer común se había convertido en la mujer fuerte de que habla la Biblia. La compañera incondicional del hombre. Los niños crecían, se doraban bajo el sol, compañero inseparable de sus juegos.

Regresaban lentamente de su paseo por la alameda Rafael y Helena. Recién los árboles les parecían guardianes de sus inciertos destinos. Se sentían más unidos que nunca, su amor más dignificado y su vida más profunda.

El carácter de ambos era un roble, endurecido ahora en la escuela de la lucha. Ante el dolor y la evidencia de la derrota, habían aprendido a valorar las pequeñas cosas que en la vida de holganza y despilfarro no tienen significado. Allí, en la contemplación del llano, habían aprendido a apreciar los aspectos de la naturaleza y las mil delicadezas de sus matices.

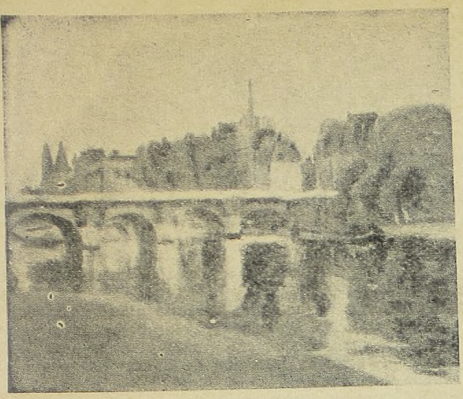


"Necesitaba darles la noticia a esas cabecitas inocentes, hacerlas partícipes de su vida, aunque no entendieran nada y se limitaran a mirarla con ojos de ángeles."

EXPOSICIONES Y ARTISTAS,

Por PILAR DE LUSARRETA

Duncan Grant, un "éminent"



"Paisaje con puente", obra del pintor Duncan Grant.

EL "subject painting" ha sido desde los orígenes de la pintura inglesa su principal inclinación y su peor enemigo.

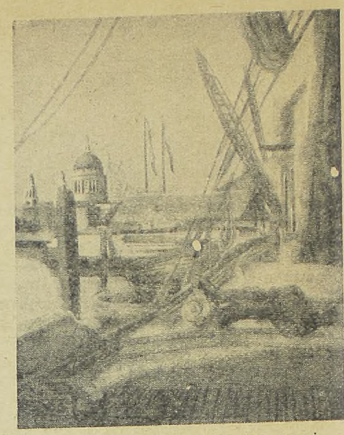
De Lawrence a Constable, de Doyce a Orpen, casi sin excepción, a todos inquietó la norma de la belleza ordenada en la suprema forma expresiva de perfección. Y aun entre los modernos, se advierte la tendencia al retrato amable, a la representación del paisaje o de la figura "with politeness", cosa tan grata a la vista como desvigorizante para el arte.

Duncan Grant es uno de los pintores ingleses actuales que ha sabido olvidar las tradiciones para colocarse frente a la realidad, sin más antecedentes pictóricos que sus ojos. Por eso, en años cortos, ha alcanzado un nombre, no por cierto entre el público, demasiado encolocado aún con las azucaradas expresiones comunes, sino entre la crítica y los intelectuales.

No se trata de un extravagante ni un modernista. Su arte es simple, ni demasiado humano ni deshumanizado. Y la calificación de eminente no la debe por cierto a obras de composición, deslumbradoras, sino a estudios personales de cosas tan modestas como un saco de cebollas volcado en una mesa, un "paisaje con puente", uno que otro retrato poco amable por cierto, y algunas telas de simple realización.

A los cincuenta años, su edad actual, Duncan Grant ha logrado ser un "pintor joven" cuyo mérito principal es el de ser perfectamente personal sin dejar de ser típicamente inglés.

Nada de "cliché" ni de panteones artísticos, nada de paisajes ordenados, de retratos hechos con miras de embellecimiento y ennoblecimiento. Verdades y "verdades pictóricas", juegos de luz, valores, perspectivas. Como Cézanne, como Ticiano mismo, Grant no es "el de los mares azules" ni "el de los cielos brillantes", ni "el de las mujeres hermosas".



"Ribera", otro de los sencillos trabajos del artista inglés.

Es un pintor en el amplio sentido de la palabra, con el amplísimo concepto estético que ello importa. Cualquier asunto, si encara la resolución de un problema de luz o de color, le satisface, resuelto después bello o simplemente interesante.

Así son la mayor parte de sus telas, interesantes e inquietadoras, por la fugacidad captada en ellas; sus "Escenas de Mercado" logran dar— sin tonalidades violentas — la impresión de lo abigarrado y movido de una multitud atareada, que no se cuida de mostrar gallardía en las actitudes, pero que convence. El dibujo es en él un dato. Apenas un esbozo que completará el pincel, más blando y menos preciso, pero también más sugestivo. El neutro es una tonalidad que abunda en la paleta personal de Duncan Grant. No porque no sea capaz de pinceladas de extraordinaria pureza — como lo demuestran los puntos luminosos de sus paisajes a la orilla del río, — sino porque en la fusión de las tonalidades halla el pintor acertadas expresiones de lo que espiritualmente es su arte.

Su educación estética, su temperamento, sus hábitos, su vida, son ingleses. Nació en enero de 1887 en Inverness-shire, cursó sus estudios en St. Paul's School y se inició en el arte pictórico en Westminster, completando su educación, como buen británico, con el consabido viaje a Italia y su estada en París. Y sin embargo es, dentro de la pléyade inglesa de pintores, un innovador, un sorprendente, personal y no contagiado. Sin renegar de los grandes maestros, admirando acaso a Turner y comprendiendo a Constable; saboreando la gracia frívola de los retratistas de la "National", Hoppner y Reynolds, Gainsborough y Romney, Coples, Brown, Watts; sintiendo la íntima poesía clásica de Rossetti; aceptando las alegorías de Burne Jones, Duncan Grant ha sabido estudiarlos, para evitar cuanto en su concepto no conviene de tales influencias a su pintura. El peligro de las normas, tan difundido en Inglaterra en asuntos pictóricos, no es un abismo del que el autor de "Banks de" esté ajeno por las distancias, sino un paso salvado con naturalidad, por un camino propio que conduce a su propio bien.

Pero el verdadero gran valor de Duncan Grant está en que es uno de los primeros emancipados de la asfixiante atmósfera pictórica del cultivo de la belleza, de la belleza de formas. Su arte ha escapado volando con alas propias del círculo de la eterna obsesión: nadie le conduce sino su propia fuerza.



PARA LOS CALLOS

El callo es una dureza que se forma en los pies por roce o presión de un cuerpo extraño.

Para extirpar un callo, con su núcleo central duro, no es necesario usar navajas ni tijeras, basta seguir un corto tratamiento con

Tarborats

SALES SANATIVAS

Los baños de pies con Tarborats ablandan los callos hasta tal punto que pueden arrancarse con la uña, sin peligro de herirse.

Es muy conveniente darse, de vez en cuando, baños de pies con Tarborats para evitar la formación de callos y durezas.

$ 1.90 en todas las farmacias y en la

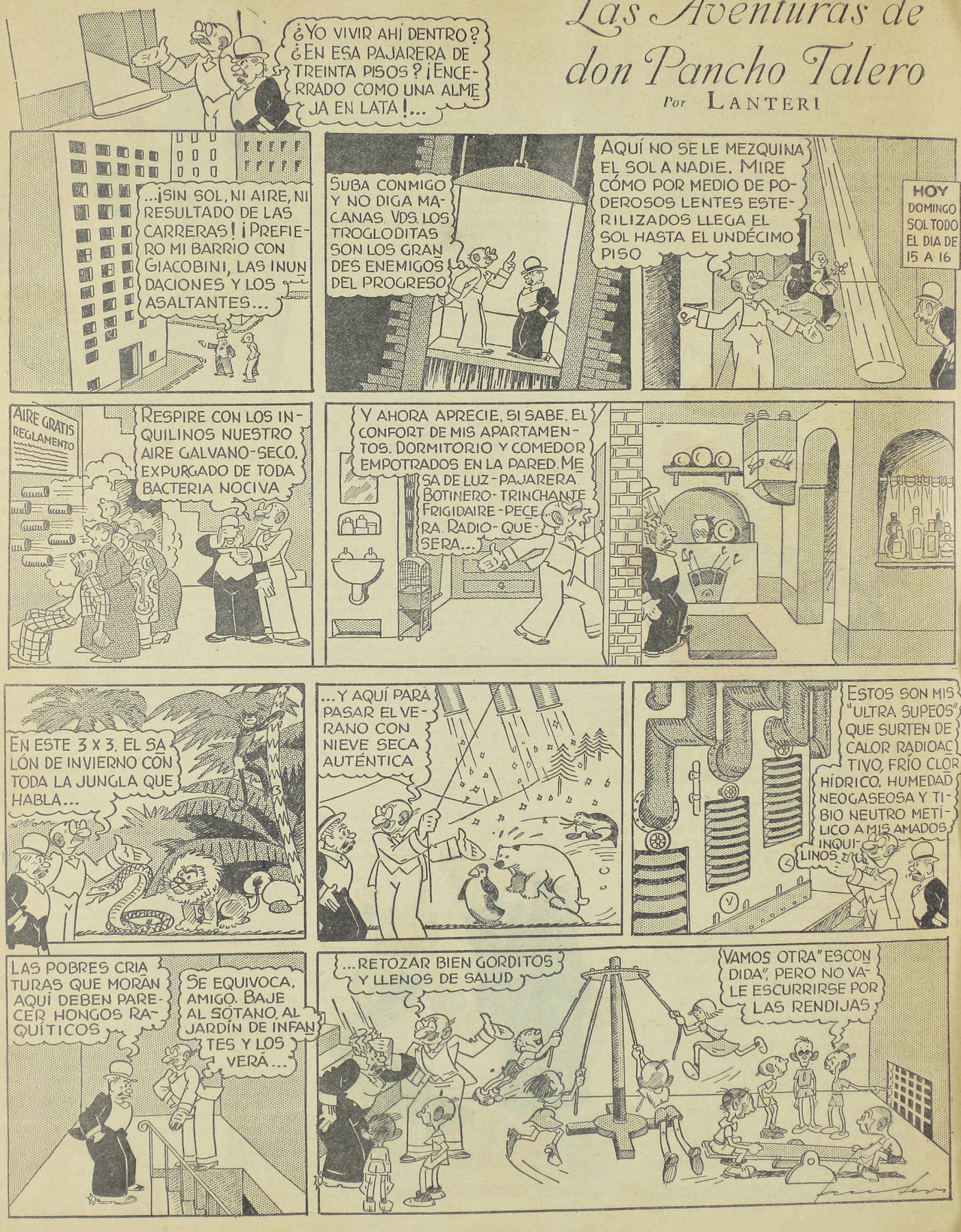
Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida Buenos Aires

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



LAS COMEDIAS DE "EL HOGAR"

PERSONAJES:

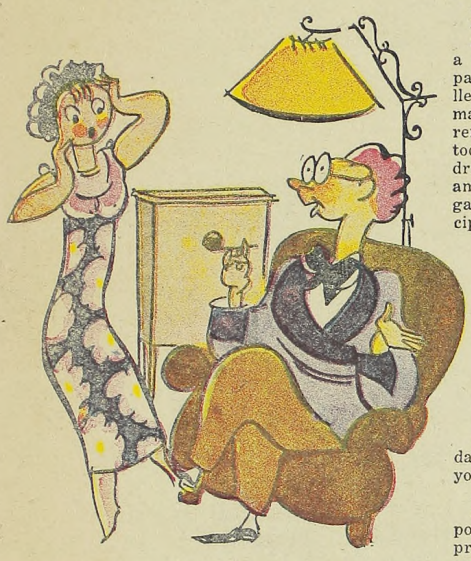
Director; Speaker; El banquero; El abogado; El propietario de la estación; Maruja, esposa del banquero; *Margarita*, esposa del abogado; *Magdalena*, esposa del director y autor.

(El interior de la cámara de asfixia... Perdón, digo, de la sala de transmisiones. Frente al micrófono se alinean, mudos todavía, por desgracia, los artistas que susurrarán poco después los desdichados amores de los protagonistas de una novela. El director, y autor a la vez, cierra el micrófono y los increpa:)

CUADRO PRIMERO

ESCENA PRIMERA

El director. — ¡Esto va mal... muy mal!... ¡Ustedes no se dan cuenta de lo que recitan!... Se trata de los amores desdichados del príncipe de la Mandolina, impedido de casarse con una plebeya... ¿Entienden? ¡Con una plebeya!



Artista primera. — ¿Y qué es una plebeya, señor?

Director. — Una plebeya... una mujer del pueblo... Una pobre... en fin... ¿Como va a casarse con un príncipe? Piensen en eso y pongan sentimiento... calor... expresión... "nuance" en lo que dicen...

Artista segunda. — *(A la primera.)* ¿Qué dijo?

Artista primera. — Una palabra rara. No sé.

Director. — Piensen que cien mil, un millón de radioescuchas están pendientes de los amores del príncipe de la Mandolina. Que las palabras que ustedes dicen las emocionan... ¡Cuántas mujeres no estarán llorando todavía, desde el jueves, por el pobrecito príncipe!... Y estamos a sábado.

Speaker. — Señor director, lo buscan.

Director. — ¿A mí? ¿Quién?

Speaker. — Un abogado... He aquí su tarjeta...

Director. — ¿Un abogado? ¡Diablos!... ¿En qué lío me habré metido sin yo saberlo? Bueno, que pase.

ESCENA II

Entra el *Abogado.*

Abogado. — El señor director y autor...

Director. — Soy yo.

Abogado. — Tanto gusto. Lo felicito.

Director. — Gracias. ¿Y de qué?

Abogado. — Por su brillantísima transmisión... ¡Ah, ese príncipe de la Guitarra!...

Director. — De la Mandolina...

Abogado. — Lo mismo da .. Ese príncipe... la tiene loca a mi mujer...

Director. — ¿A su esposa?

Abogado. — A mi legítima esposa... Delira con él, sueña con él... Suspira por él... Y está celosa...

Director. — ¿Celosa? ¿De quién?

Abogado. — ¡De ella, de ella, caro director!... ¡Ah, usted que se ha sumergido en los abismos del alma femenina debe comprenderlo! Mi mujer no quiere que el príncipe de la... ¿como es?

Director. — Mandolina.

Abogado. — ...de la Mandolina se case con la plebeya...

Director. — Pues tranquilice a su esposa legítima... El príncipe no se casará con la plebeya...

Abogado. — ¡Ah, ah, ah.... alto allí, amigo mío!... ¡Alto allí!... El caso es que el príncipe de la... Mandolina, esto es, debe casarse con la plebeya...

Director. — Pero no...

Abogado. — Pero sí... debe casarse fatalmente con la plebeya...

Director. — Pero, doctor, no comprendo... ¿No decía usted que su esposa, que su legítima esposa, no quería que se casaran?

Abogado. — ¡Ah, mi querido director y amigo!... El caso es que en este asunto no represento el interés de mi esposa, sino que actúo como profesional...

Director. — ¿Como profesional? Sigo sin entender...

Abogado. — Sí, soy el representante legal y el apoderado general del banquero señor Eufrates Micledíano. Y mi representado, querido director, quiere que el príncipe se case con la plebeya...

Director. — ¿Que el príncipe de la Mandolina, de mi novela radioteatral "Los desventurados amores del príncipe de la Mandolina con la hermosa plebeya que no era de sangre azul", se case con ella? ¿Es eso?

Abogado. — Perfectamente.

Director. — Entonces uno de los dos está loco.

Abogado. — Nada de eso. Ninguno de los dos. Y voy a explicárselo. Mi representado el banquero, aquí, para "inter nos", es un hombre muy rico, un caballero intachable, lleno de virtudes, pero... es un poco maduro en relación con su flamante esposa. La diferencia de años, ha hecho de esa unión, bendecida por todo cuanto puede adornar un himeneo, lo que podríamos llamar una afección paternal. Mi banquero ama dulcemente a su tierna esposa y no puede negarle nada. Ella, desdichadamente, exige que el príncipe de la Mandolina se case con la plebeya...

Director. — Pero eso es inaudito... Una imposición grotesca... Yo soy el autor... Yo dispongo el destino de mis personajes...

Abogado. — Ah, mi querido amigo... Los tiempos cambian... Podría decirle para el caso: el hombre propone y... el banquero dispone.

Director. — ¿El banquero?...

Abogado. — Sí, el banquero... Olvida usted, mi querido amigo, cierto pagaré firmado al Banco de las Garantías, propiedad de mi representado, y de cuyo vencimiento...

Director. — *(Agitado.)* Alto allí... Lo había olvidado... Contraje esa deuda para casarme. Porque yo, estimado doctor, también soy recién casado.

Abogado. — Como yo, entonces. Lo felicito.

Director. — Y como el banquero. Felicitemos a él, porque gana. Cambiaré el final de mi novela. El príncipe de la Mandolina se casará con la plebeya, aunque ello vaya contra toda la tradición.

Abogado. — El pagaré, amigo mío...

Director. — ¿Será olvidado?

Abogado. — Por supuesto.

SEGUNDO CUADRO

ESCENA I

(El segundo cuadro, en el hogar recién instalado del director y autor.)





Drama

Magdalena. — Es espantoso... pensar que has decidido casar a ese antipático príncipe de la Guitarra con la plebeya...

Director. — Querida..., de la Mandolina.

Magdalena. — *(Furiosa.)* Lo mismo da... Es un imbécil.

Director. — ¿Cómo te atreves a expresarte así de la creación poética más hermosa de tu marido?

Magdalena. — Sólo sé que es un imbécil... Y ¿sabes por qué? Porque prefiere casarse con una plebeya, cuando se le ofrece la mano de las más preciosas herederas que todavía quedan en Europa...

Director. — Misterios del corazón, querida... El amor no razona.

Magdalena. — Y, dímelo a mí... Por algo me casé contigo... *(Amable.)* Y, dime, querido... ¿No harás nada por mí, por tu amorcito? Vamos, compláceme siquiera en esto... No cases al príncipe de la Mandolina con la plebeya...

Director. — Pero, querida...

Magdalena. — ¿Qué? ¿Me negarás ese pequeño obsequio? Y, justamente, hoy, que cumplimos los tres meses de casados... ¡Ah, monstruo!...

Director. — Pero, querida...

Magdalena. — Eres implacable... Y cruel... Podría acusarte de crueldad moral y pedir el divorcio.. ¡Ji... ji... ji!... Me iré a casa de mi madre... *(Sale golpeando la puerta con la mayor violencia posible, como es de rigor.)*

Director. — ¡Dios mío, quién entiende a las mujeres! *(Sale, pero sin golpear la puerta.)*

ESCENA II

(Esta escena transcurre en casa del abogado.)

El abogado y *Margarita*, su esposa.

El abogado. — ¡Ah, queridita mía, qué grata sorpresa te tengo guardada!...

Margarita. — ¿Sí? Me lo imagino. El príncipe de la Mandolina no se casará con esa odiosa, con esa antipática plebeya... Agradezco esa prueba de amor, querido mío.

El abogado. — Este..., es que..., escucha. La sorpresa era otra. Mucho más agradable por cierto. ¿Qué pueden importarte los amores de un idiota con otra idiota?

Margarita. — ¡Ah, el mal hombre!... Te burlas de los más sensibles sentimientos... Escarneces el corazón de una mujer que sufre...

Ilustraciones de

una a saber



radiotelefónico

El abogado. — Escucha, Margarita... Déjame hablar... La sorpresa que te tengo reservada, y ya verás cuán agradable es, se la debemos al príncipe de la Mandolina. ¿Recuerdas aquel automóvil que tanto te gustaba? Pues bien: tuyo es...

Margarita. — ¿Y qué? ¿Qué tiene que ver el automóvil con mi amado príncipe?

El abogado. — Pero, mujer... Tú sabes que soy el abogado del banquero Eufrates Micleliano..., recién casado...

Margarita. — ¡A su edad!

El abogado. — Sé tolerante... Y bien: su esposa quiere que el príncipe de la Mandolina se case con la plebeya, y para ello dispensa al autor de pagar una deuda que tiene con su banco, ¿entiendes?

Margarita. — ¡Ni pizca!

El abogado. — Vamos, mujercita; escucha con paciencia... Yo, como representante legal del banquero, intervengo y arreglo el asunto... Y paso mi cuenta por los honorarios... ¡Tu automóvil, querida!

Margarita. — ¿Y el príncipe se casa con la plebeya?

El abogado. — Naturalmente. París bien vale una misa...

Margarita. — ¿Sabes lo que digo? Que eres un canalla, un canalla...

El abogado. — Pero, mujer...

Margarita. — Un canalla... Pensar que por un automóvil miserable...

El abogado. — ¡Tres mil ochocientos pesos!...

Margarita. — Sacrificas la eterna felicidad de mi bien amado príncipe... Eres un egoísta y careces de poesía... Me voy. Te dejo. La vida es imposible a tu lado. Monstruo, materialista. ¿Qué sabes de inquietudes espirituales?... *(Sale dando un fuerte golpe, como es de ritual, a la puerta.)*

El abogado. — Dios mío; ¿quién entiende a las mujeres?

Escena III

(En casa del banquero)

Banquero. — *(Entrando a un living donde reposa, flexible y lánguida, su encantadora joven esposa.)* Queridita. . Una buena noticia... El príncipe de la Mandolina se casará con la plebeya. Lo he conseguido. Arreglé ese matrimonio de... conveniencia. Es un obsequio que te ofrezco.

Maruja. — Te agradezco. Por fin podré realizar el sueño de felicidad de ese pobre príncipe... *(Suspirando hondo.)* Que por lo menos él sea feliz...

Banquero. — Pero, querida... Cualquiera diría que te sientes desgraciada. Tienes todo lo que quieres... Puedes pedir...

Maruja. — Ah, todo lo que quiero... No me hagas hablar... En fin, dejemos eso. Calla. Ya es la hora... Pon la estación donde transmiten los amores del príncipe. Quiero saber si es cierto. Hoy, viernes, según mis cálculos, debían casarse...

Escena IV

(En el "studio" de la broadcasting. El Director, mesándose la copiosa cabellera, camina de un lado al otro, sin interrupción. El Abogado, torturando su débil bigotillo, lo sigue.)

Director. — ¿Qué hacemos?

Abogado. — ¿Y me lo pregunta?

Director. — El primer disgusto conyugal, ¡y a los tres meses de casados! Ella, sabe usted, se ha ido a casa de su madre...

Abogado. — *(Casi lagrimeando.)* La mía también.

Director. — Siempre acuden a la casa de su madre en estos casos...

Abogado. — Y todo por ese canalla de príncipe de la...

Director. — ...de la Mandolina...

Abogado. — ¡Uff! ¡Odio la música!...

Director. — Ese canalla de príncipe...

Abogado. — Causa de nuestro infortunio.

Director. — Si no lo hubiera creado, mi esposa seguiría a mi lado, mansa y tranquila, como cuando la conocí por vez primera.

Abogado. — ¿Y la mía? Era dulce y tierna como un corderillo. Sólo miraba por mis ojos. Pero vino el príncipe y...

Director. — Todo se lo llevó el diablo..

Abogado. — Maldito sea... Lo estrangularía...

Director. — ¿Cómo? ¡Caramba! No está mal... ¡Eureka! Esa es la solución. Estrangulemos al príncipe...

Abogado. — ¡Oh, no! Mis sentimientos no me lo permiten. ¡Soy pacifista y pertenezco a la Liga de Templanza! Jamás mis manos han de mancharse con sangre humana.

Director. — Pero, doctor..., hablo en sentido figurado. El príncipe es una ficción creada por mi genio de autor. Yo, que le di la vida, puedo darle la muerte...

Abogado. — ¡Oh, qué talento! Me admira usted... Y yo que..., perdone, lo creía un poco idiota...

Director. — Mataré al príncipe. Morirá románticamente, una noche de luna. Dos misteriosos embozados le darán muerte, al salir de la casa de su amada. Final dramático, inesperado y sentimental. Llorarán todas las mujeres, y su esposa y mi esposa han de volver, arrepentidas, a nuestros brazos...

Abogado. — ¡Magnífico!... Pero, ¿qué dirá la señora del banquero?

Director. — Señor mío... Ante la muerte callan todas las humanas pasiones...

Abogado. — ¡Ah, poeta!

Director. — *(Confidencial.)* ¿Y el pagaré?

Abogado. — No se preocupe. Si mata al príncipe será olvidado...



Gubellini

Un acto de Nicolás Olivari

Escena V

(Al mismo tiempo, en la casa del banquero)

Banquero. — Querida mía, ¿qué dirías de un viajecito a Europa?

Maruja. — Calla, por favor. Me enervas... Abre la radio, hazme el favor. Es la hora. Quiero asistir a las bodas del encantador príncipe con la plebeya... ¡Qué romántico!... ¡Ah, el amor!

Banquero. — *(Suspirando como un cetáceo.)* ¡Ah, el amor! *(Abre la radio.)*

La voz del director. — Mis queridos radioescuchas. Hoy ponemos punto final a los amores del desdichado príncipe de la Mandolina con la hermosa plebeya. Un acontecimiento luctuoso que ha sumido en el más hondo dolor nuestros atribulados corazones nos obliga a reclamar vuestras lágrimas para nuestro amado príncipe...

Maruja. — *(Asustada.)* ¿Qué dice ese pillete?

Banquero. — No entiendo una palabra...

La voz del director. — *(Continuando.)* Amados radioescuchas... El llanto impregna mi voz de tristeza



infinita. Preparaos a escuchar la dolorosísima nueva... ¡Ah! El príncipe de la Mandolina ya no pertenece a este mundo. Ha pasado a mejor vida. Ayer, cuando se disponía a visitar a su novia en su lujoso automóvil, al guiar su coche, lo hacía tan embargado en sus dulces sentimientos de amor, que no alcanzó a divisar un carro lleno de coliflores que se interponía en su camino. Y se estrelló, muriendo en el acto... Sus últimas palabras fueron...

Maruja. — *(Estallando.)* Cierra..., cierra... Contra un carro lleno de coliflores... Y lo ha matado... ¡Ah, el canalla!...

Escena última

(En el "studio". Está el director, el abogado, los artistas y el speaker. Se oye una intensa gritería que sube de tono poco a poco. El director mira desconcertado a todas las caras.)

Director. — Speaker... ¿Qué es eso? Vaya a ver.

Abogado. — Creo que acertó usted con la solución, mi querido maestro. Muerto el príncipe, la paz conyugal volverá a su casa, a la mía y a la de mi representado el banquero.

Speaker. — *(Entrando a la carrera, perdido ese aplomo profesional y tan digno que lo caracteriza.)* Señores.. , ¡estamos perdidos! Una multitud de mujeres encabezada por las señoras Magdalena...

Director. — ¡Mi esposa!

Speaker. — ...Margarita...

Abogado. — ¡Mi esposa!

Speaker. — ...y Maruja..., pide su cabeza. Lo acusa de haber matado intencionalmente al príncipe, estrellándolo contra un carro lleno de coliflores...

Director. — ¡Estamos perdidos!

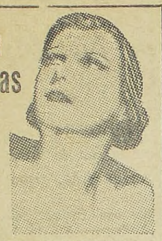
Abogado. — ¡Huyamos!

Speaker. — Por los fondos..., aún hay tiempo...

Banquero. — *(Entrando a la carrera también.)* Hay tiempo, sí... *(Al director.)* ¡Miserable! ¡Ahora que ha matado al príncipe tendrá que pagarme el pagaré!...

TELON lo más rápido posible

Notable fórmula para las canas



Preparada de acuerdo con la fórmula del célebre Profesor A. Hochner, la

Loción Azabache

(Restaura los colores primitivos)

es una especialidad seria para devolver a los cabellos blancos o grises su color primitivo, sin teñirlos ni quemarlos.

La LOCION AZABACHE ha dado resultados maravillosos en miles de casos. Es inofensiva, no mancha la piel ni la ropa. En una semana los cabellos recobran su color con matices naturales.

La LOCION AZABACHE, destruye la caspa y la seborrea, evita la calvicie y suaviza y embellece la cabellera.

En venta farmacias Franco-Inglesa, Nelson, Scherrer, Adhemar y en todas las farmacias y perfumerías del país.

DEPILACION MARÍA J. MONTES Especialista extirpación de vello. Ultimos adelantos. No marca ni duele. Exito garantido. Consultas de 14 a 17. Pruebas gratis. Bdo. de Irigoyen 710, P. 1º A.

Lady Harding se asoma al panorama social del mundo

Por *Malena Sándor*

Acaba de visitarnos una distinguida escritora inglesa, lady Harding, quien ha permanecido entre nosotros breves días. La personalidad de esta dama se ha destacado con el prestigio de sus obras y la intensa labor feminista que despliega luchando por la liberación y la cultura de su sexo. Viajera infatigable, ha recorrido el mundo, deteniéndose varias veces en España, por la que siente una verdadera predilección, y ahora se ha asomado a la Argentina, atraída por la comunidad de los caracteres hispánicos. Mujer de una sensibilidad exquisita, con una visión honda y serena de los problemas sociales que hoy desconciertan a la humanidad, ha logrado con sus novelas un éxito consagratorio, desarrollando en ellas el panorama actual. También es autora de varias obras de teatro; entre ellas las más conocidas son: "Family Coach", "Common Round", "Daugther of Lear" y "Dark Halo". Presentada por el P. E. N. Club de Londres a su similar de Buenos Aires, lady Harding ha respondido a nuestra curiosidad con interesantes declaraciones, a través de las cuales se adivina su inquietud.



Lady Harding, la escritora inglesa que fué nuestra huésped.

CRONISTA. — Un poco en broma y otro poco en serio, se cuentan innumerables anécdotas respecto al desconocimiento que en Europa existe de nuestro país. Usted, que ha recorrido casi todo el mundo, y seguramente con espíritu de viajera más que de turista, ya que sus inquietudes intelectuales han de invitarla al estudio más profundo de las cosas, dígame si es posible que todavía se ignore, no solamente nuestra posición geográfica, sino el desarrollo de nuestra cultura y la evolución social que se manifiesta en nuestro medio.

LADY HARDING.—Es posible que en eso exista un poco de leyenda, y también la confusión a la que contribuyen con tanto entusiasmo aquellos que en un viaje relámpago creen conocer y asimilar impresiones durante una visita de veinticuatro horas. Yo, si he de ser sincera, aunque en ello arriesgue una confesión de anhelo malogrado, debo declarar que no me llevo una visión exacta de la Argentina. Mi permanencia fugaz, cuatro días apenas, no me ha permitido asomarme a su espíritu, admirar sus bellezas o desentrañar las modalidades de su sociedad. Me ha sorprendido la soltura arquitectónica de los grandes edificios, la audacia de las diagonales, toda la ciudad tan hermosa y de rasgos tan cosmopolitas; también he visitado una estancia, pero me ha decepcionado un poco no encontrar los famosos gauchos, personajes del "Martín Fierro", ya vertido a nuestro idioma, y de los relatos de Roberto B. Cunninghame-Graham. Eso sí, me llevo un mate y una bombilla como recuerdo de una característica criolla que el tiempo ha respetado todavía, pero al mostrarlo no olvidaré advertir que ese es un brebaje que sólo se toma en el campo o en la intimidad mañanera de las casas, y no a la hora del cocktail universal. Por otra parte, prometo no escribir ni una palabra descubriéndolos, aunque tal vez no resista al deseo de relatar la impresión objetiva que llevo de esta magnífica capital sudamericana.

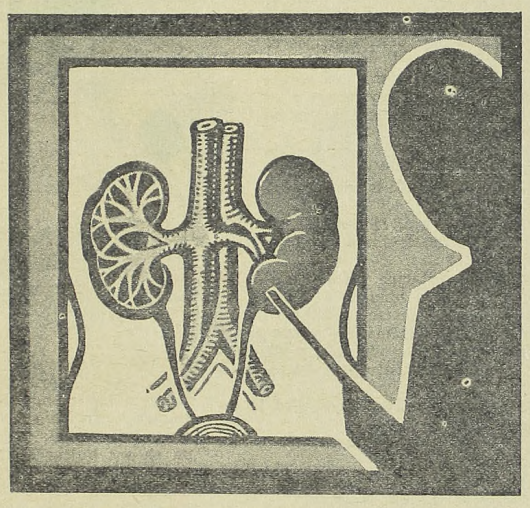
CRONISTA. — Es una lástima, lady Harding, que no haya alcanzado a asomarse a nuestra cultura. La personalidad literaria que usted ha conquistado en Inglaterra con la calidad de sus obras, hubiera dado un alto valor al juicio personal que podía merecerle nuestro ambiente, y sobre todo el desarrollo espiritual de la mujer.

LADY HARDING. — Pero, ¿existe esa evolución? Confiada en las declaraciones que aquí mismo se me hicieron, yo creía que ella estaba todavía bajo el dominio de los prejuicios sociales que la limitaban a su hogar. También me aseguraron que en contraste con otras mujeres del mundo, no se sentía empujada por la curiosidad intelectual, ni conmovida por un avance feminista que lucha y se desvive en el afán de emanciparse.

CRONISTA. — Es de lamentar que se lleve usted una impresión tan falsa. Por el contrario, nuestra mujer se ha lanzado a la conquista de horizontes más amplios para el desenvolvimiento de sus propias condiciones y lo ha logrado plenamente. En todos los terrenos, científicos, artísticos e intelectuales, se destaca con perfiles cada vez más definidos, ha-

(Continúa en la pág. 69)

Trastornos de los Riñones



Los riñones sanos eliminan el exceso de ácido úrico.

¡Cuide sus riñones!

Los riñones obran como filtros. Eliminan las impurezas y substancias nocivas que, tales como el ácido úrico, se abren paso hasta la sangre. Pero ocurre que los excesos en la alimentación o en el régimen de vida, la edad o las enfermedades, sean causa del mal funcionamiento de los riñones. El organismo se recarga de ácido úrico y otras impurezas perjudiciales.

Este estado deficiente se acusa a menudo por dolores sordos o agudos, que atacan diversas partes del cuerpo. Esos venenos de la sangre afectan seriamente la salud. Mientras nada se haga para que los riñones funcionen normalmente, no se obtendrá mejoría alguna.

Reumatismo, Ciática, Lumbago, Dolores de Cintura, Desórdenes de la Vejiga: he aquí las consecuencias posibles del descuido de los trastornos de los riñones.

Emplee un medicamento conocido y aprobado en todos los países del mundo: las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Obran directamente sobre los riñones, estimulándolos y facilitando su tarea de eliminar las impurezas que, tales como el ácido úrico, perjudican el organismo. No vacile en tomar las Píldoras De Witt, medicamento respaldado por casi cincuenta años de éxito constante. Tome las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, ya sea su mal reciente o antiguo. Adquiera hoy mismo un frasco en cualquier farmacia.

Precios:—Frasco chico (40 píldoras) $3.00.
Frasco grande (100 píldoras) $5.00.

Píldoras DE WITT

para los Riñones y la Vejiga

una a saber

KOSTIA

(Continuación de la pág. 7)

nuto se desarrolló una escena horrible.

— ¡Kostia! ¡Otra vez ha mentido usted! Ya no puedo aguantar más, no quiero seguir sirviendo en esta casa...; me voy...

— Me había parecido que corría el agua — decía Kostia, justificándose tímidamente, mientras miraba con ojos suplicantes a la enfurecida muchacha. — Había oído el agua...

Sólo Dios sabe lo que era este dulce e inofensivo niño; tal vez le pareció una realidad el que dos señores que estaban fumando pacíficamente en la acera de su casa intentasen efectivamente sacar el molde de cera de la cerradura.

Por la noche estaba Kostia en el despacho de su padre, junto a la mesa de escribir, y con los ojos muy abiertos miraba las manos de su progenitor, que movían y removían rápidamente unos papeles.

— ¿Dónde has estado hoy, Kostia?

— En el parque.

— ¿Y qué cosas buenas has visto allí?

— He visto a la madre de Lidochka Priaguina.

— ¿Qué dices, hombre? La madre de Lidochka ha muerto...

— Pues eso precisamente es lo asombroso; estaba sentado en un banco, y de pronto, por debajo de las matas, comenzó a surgir y acercarse algo así como una espesa nube gris..., más cerca, más cerca. Miro, y... ¡la mamá de Lidochka! Estaba tan triste... Se acercó a mí rápidamente, me puso la mano sobre la cabeza, me amenazó con un dedo... y se marchó sin haber dicho palabra...

— ¡Ya, ya!... — exclamó el padre, mirando a su hijo con semblante risueño. — ¡Qué cosas pasan a veces!

— ¿Qué papel es éste, papá?—preguntó Kostia, mirando por encima del hombro de su progenitor. — Tiene dibujada una pistola...

— ¿Eso? La cuenta de una armería; he comprado un revólver para nuestro banco.

— ¿Un revólver?

— Sí, para el cobrador...

— ¿Un revólver?

Kostia, con los ojos muy abiertos, miraba fijamente al rostro sonriente de su padre. Ya habían volado muy lejos sus pensamientos ... y por su faz discurrían imperceptibles sombras de pensamientos.

Tembló, levantóse de un salto, y pasito a pasito se escurrió del despacho. Como un torbellino atravesó las dos habitaciones, y como un torbellino, con los rizos desgreñados, entró, volando, en el gabinete de su madre, que trabajaba pacíficamente junto a la mesa.

— ¡Mamá: papá se encuentra mal!

— ¿Qué pasa?, ¿qué?

— Al entrar en su despacho le he visto tumbado en la alfombra, junto a la mesa, y a su lado un revólver... En la frente, una manchita, y en la habitación huele a algo extraño...

Un grito salvaje, espantoso...

....

— ¿Qué hago yo con este niño? — decía la madre, llorando y mirando con odio a Kostia, que, asustado, tímido, como un pajarito en mal tiempo, se estrechaba contra el recio hombro de su padre. — Con sus mentiras e invenciones este chico hará que todos los de la casa nos volvamos locos. La doncella no puede ni verlo, y los niños le echan como a un perro sarnoso... Es un chico que da pena. ¡Figúrate lo que va a ser de él cuando sea mayor!...

— Por desgracia, me lo figuro — dijo a media voz el padre, estrechando contra su hombro la cabecita greñuda de su defectuoso hijito. — Crecerá y todo el mundo se alejará de su lado, como ahora; no le comprenderán y... se mofarán de él.

— ¿Y qué va a ser de él cuando sea mayor?

— Querida—dijo tristemente el padre, moviendo su cabeza, que ya había comenzado a encanecer, — será poeta...

LAS MUJERES ARGENTINAS...

(Continuación de la pág. 5)

dios a su alcance para progresar, ya sea en sentido material o espiritual.

Entre estos medios se cuenta el automóvil. ¿Para progresar espiritualmente? Sí, respondo; y por las siguientes razones: Casi no hay familia en la Unión que no tenga su coche; nuevo o viejo, barato o caro; hasta las personas humildes cuentan con alguna clase de vehículo automotriz. La gran libertad de acción que esto concede a las mujeres mientras sus maridos se hallan en la oficina, les permite multiplicar sus actividades, atender las reuniones de los clubs, llevar los hijos a tomar sol y aire en la campaña, abrirles el panorama de la naturaleza y, sobre todo, quitarse la cadena que las ata a la cocina y a la casa. Una mujer que no tiene cómo salir sin recurrir a los medios de transportes públicos, generalmente se queda en la casa, y pronto se anquilosa en esa vida rutinaria de tres comidas diarias, de la escoba y del plumero. Pero si una vez terminadas sus tareas puede subir a su cochecito, sola o con los chicos, e internarse en los bosques, recorrer los caminos, las playas y los parques, su vida se transforma, se renueva, y no se siente agobiada por la monotonía de una existencia prosaica, entre cacerolas y pañales.

Esa manera de matizar la vida para que lo necesario y lo superfluo, el deber y la distracción, se complementen, es, quizá, el secreto de por qué la mujer de Estados Unidos vive feliz, a pesar de no tener quién se ocupe de los menesteres humildes del hogar, y que tenga ella sola que hacer de cocinera, mucama, madre, esposa y dueña de casa.

Las Excelentes
Medias
de Seda Natural
Granadina
"Fine Gauge"
MALLA 100,
De gran transparencia.
Con cuchilla
vainillada.
AL PRECIO
ESPECIAL
DE $5.25



★ HASTA EL SABADO 7.

Galb & Chaves
Florida y Cangallo.

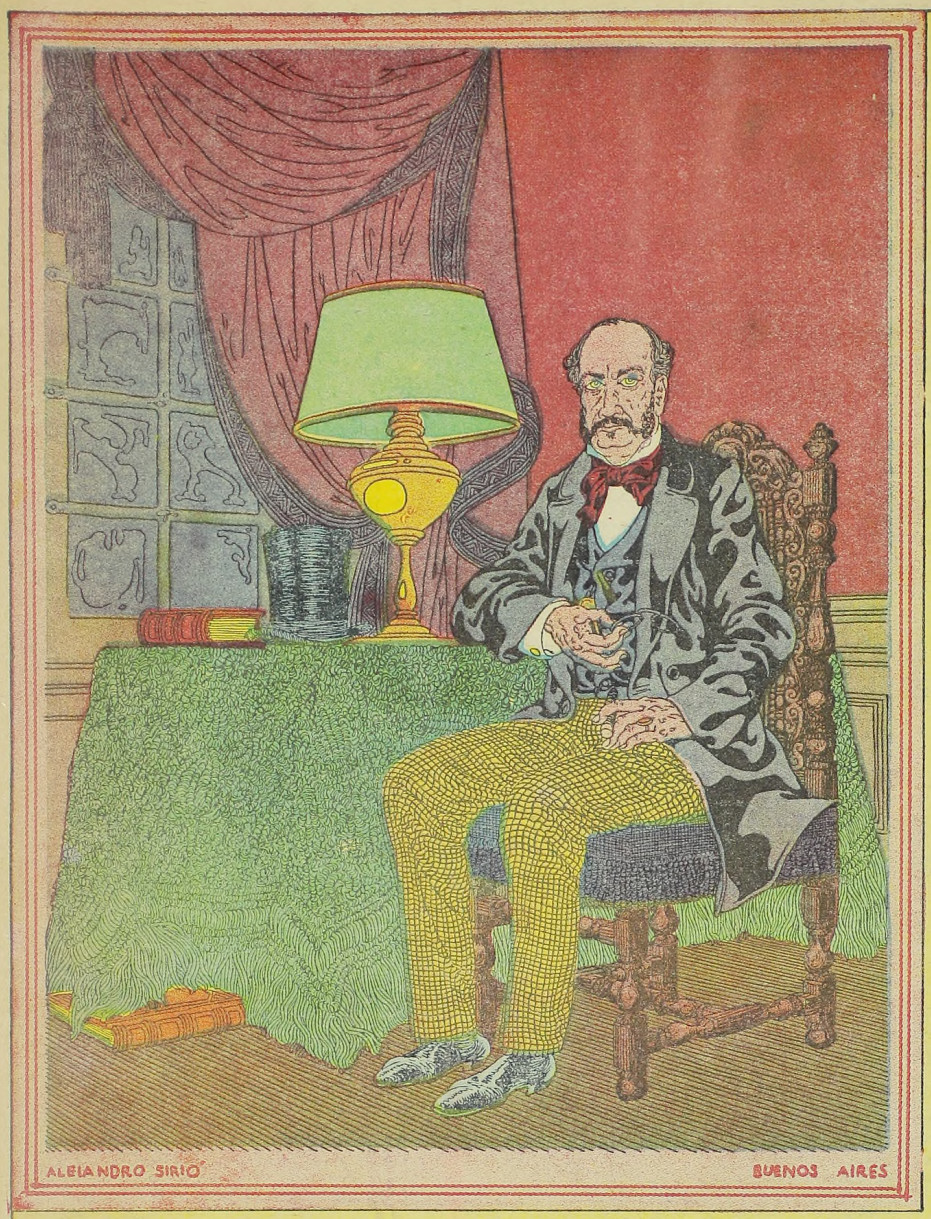
DOLOR DE CINTURA



SEÑORA:
Para calmar sus dolores, en cualquier época y a cualquier hora, así sea en ayunas, tome un GENIOL que le devolverá el bienestar de sus mejores días.

MILLONES DE SEÑORAS LO TOMAN
GENIOL
1.30
UN TUBO DE GENIOL UNO TREINTA

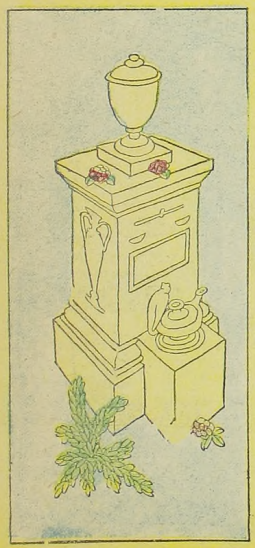
Señora:
Para conservar su cutis, use
Crema VASENOL



RETRATO DE VIEJO JUEZ

POR IGNACIO B ANZOATEGUI

ILUSTRACION DE ALEJANDRO SIRIO



SE llamaba José Martín de Goicoechea y Jiménez de Melo,
y creía en Dios y en el demonio y en el infierno y en el cielo.

Era callado y triste, con el silencio claro y la sabia melancolía
de quien vela el secreto de la muerte para cumplir su muerte como una profecía.

Tenía la religión segura que le permite al hombre vivir de cara a su salvación,
y tenía la mirada severa y el corazón severo para su propio corazón.

Era monárquico y creía en Jesucristo Dios y en Jesucristo monarca de monarcas,
y servía a la monarquía de Dios y a la República en el partido de los oligarcas.

Entonces la oligarquía tenía la solitaria grandeza de un derecho fundado
en el ordenamiento divino del gobernante y el gobernado.

Distribuyó justicia y le dió a la pobreza lo que era de la pobreza,
y le dió a la riqueza lo que era de la riqueza, para que se cumpliera la ley de la naturaleza.

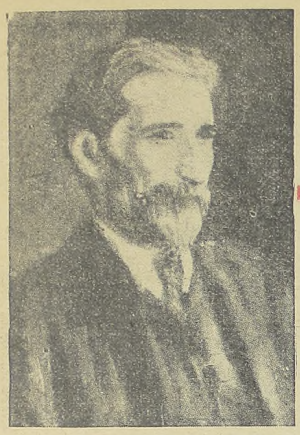
Creía en la majestad de la justicia y en la aparatosa solemnidad de la ley,
y para distribuir justicia se vestía su levita Lord Grey.

Así entró por la muerte, con su vida medida y sus pasos contados,
como entran los verdaderos hombres en la muerte, con un poco de santos y con
[otro poco de ajusticiados.

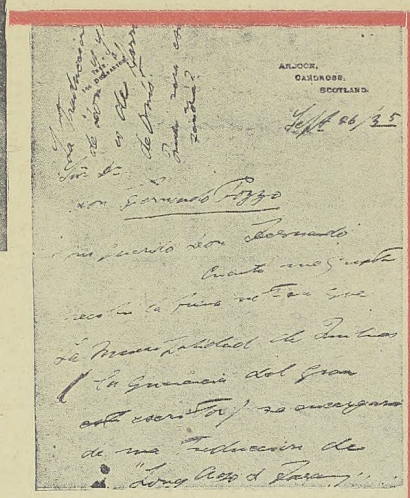
una a saber

Cunninghame Graham y Hudson, dos amigos a quienes unió el recuerdo de la pampa argentina

Por Augusto González Castro



Ultimo retrato de Will'am H. Hudson, el genial escritor argentino.



Carta de Cunninghame Graham al doctor Fernando Pozzo, en que se refiere a la edición de "Far away and long ago", que, traducida por ese facultativo, publicará en breve la Municipalidad de Quilmes.

ROBERTO Cunninghame Graham está en Buenos Aires. Ha querido visitar una vez más estas tierras que tan bien conoce y que tan a la perfección ha descripto en sus libros admirables, y hete aquí que se nos ha venido con su porte de caballero español y su alma de sir, heredada de una de las más ilustres familias de la vieja Escocia.

Para los argentinos cultos, la personalidad de don Roberto es familiar. No hay quien no conozca entre nosotros sus andanzas por las tierras de América — sobre todo por la nuestra — y la intensidad de estilo, de colorido, de pasión con que ha trasladado esas andanzas al libro. Se ha dicho de él que es un gaucho en el sentido más lato de la palabra. Adoptamos cariñosamente el calificativo, pero con una salvedad: Cunninghame Graham no es "un" gaucho, sino "el" gaucho, el gaucho por antonomasia, aun cuando haya nacido muy lejos de nuestros pagos. Su vida y su obra lo demuestran así. A los ochenta y cuatro años, aún es capaz de ensillar un potro y cabalgar leguas y leguas. Y a esa edad, en que por lo general ya no se siente entusiasmo por nada, él conserva intactas en su espíritu las fuerzas que desde su juventud hiciéronle abogar por los desvalidos en el Parlamento de su patria, y salir por los fueros de las glorias literarias, como en los casos de Hudson, nuestro compatriota, y de Conrad, el célebre autor de "Lord Gim".

Hace muchos años que Cunninghame Graham mantiene una sólida amistad epistolar con el doctor Fernando Pozzo, de Quilmes. El doctor Pozzo es un "hudsoniano" ferviente, y a la circunstancia de haberle dedicado Hudson "El Ombú" a Cunninghame Graham se debe su amistad con éste. Ambos profesan el culto de Hudson, y de tal suerte, que casi siempre las cartas de Cunninghame Graham a Pozzo comienzan así: "Mi hudsoniano amigo"...

Hudson y Cunninghame Graham se conocieron en 1894, durante un almuerzo en el Royal Café de Londres. Amigos comunes quisieron presentarlos, y de inmediato se entabló entre ellos el vínculo de la simpatía y de la estimación. Hablaron de cosas que les eran íntimamente queridas. Y el nombre de nuestra patria vibró repetidamente en sus labios. Argentina, Argentina... Las pampas, las tropillas, los trigales; la generosidad de nuestro suelo se iluminó en aquellos dos hombres que a la par que dos grandes cerebros eran también dos grandes corazones.

Y desde entonces se trataron casi diariamente, y cada vez que se encontraban, su conversación era un largo desfilar de recuerdos, una apasionada procesión de remembranzas.

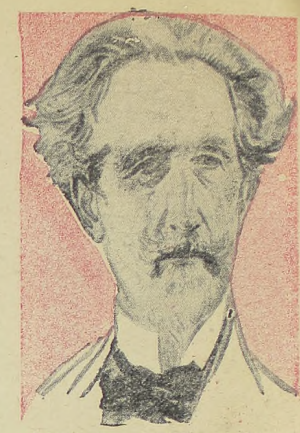
Nos imaginamos esas charlas mano a mano, entre el humo de las pipas, prestigiado de niebla, de algún interior londinense. Se contarían recíprocamente su historia, se referirían a lugares por donde ambos anduvieron en menesteres semejantes, se confiarían sus sueños y sus esperanzas sociales y literarias. Cunninghame Graham había defendido hasta hacía poco desde su banca de la Cámara de los Comunes a las clases menesterosas de Gran Bretaña. Hudson, por su parte, absolutamente desprovisto de todo sentido económico, vivía casi en la miseria, sin pensar en que sus libros bien podían permitirle, a poco que se lo propusiera, grandes beneficios. Queremos hacer ahora una especie de síntesis de lo que debieron ser esas conversaciones, lo que, en resumidas cuentas, no será sino un vertiginoso desfilar por la existencia de ambas personalidades.

— Yo — diría Hudson — nací en Quilmes, el 4 de agosto de 1841, hijo de Daniel Hudson y de Carolina Kimble, quienes en 1832 se instalaron en esa localidad bonaerense, en el lugar denominado "Los 25 Ombúes". Crecí allí hasta los cinco años. En 1846 mi familia se trasladó a Chascomús, a una vieja casa solariega llamada "Las Acacias". En Chascomús mis padres instalaron un negocio de ramos generales y frutos del país. Permanecimos en ese pueblo hasta 1856, en que reveses de fortuna nos obligaron a regresar a "Los 25 Ombúes", que era todo lo que nos quedaba. Padecí, en esta época, una gravísima enfermedad, de la que salvé milagrosamente, tras verme desahuciado por los médicos que me asistieron. Mi madre murió en 1859, y este fué un rudísimo golpe para mí, pues, aquel ser extraordinario fué mi más grande amor sobre la tierra. Viajé después por la Banda Oriental, por el Chaco, por la Patagonia, que recorrí a pie y a caballo y de la cual conservo vivos recuerdos. En 1874 me embarqué para Londres, sin pensar entonces que no había de volver más a mi patria. A los treinta y cinco años me casé con una mujer admirable, ex actriz lírica, que es mayor que yo, pero cuyo cariño y dedicación me han permitido vivir hasta ahora satisfecho. Se llama Emily Wingrave y es una excelente compañera... Odio la ciudad tanto como amo la naturaleza; es decir, con toda el alma...

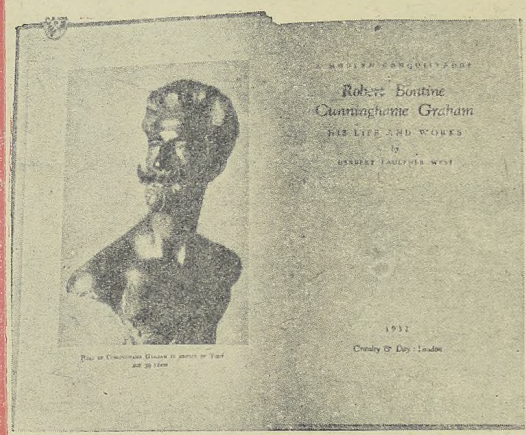
Así hablaría Hudson. Y Cunninghame Graham le respondería:

— Yo nací en Londres en 1852, hijo de William Cunninghame Graham Bontine of Ardoch y Gartmore y de Anne Elizabeth Elphinstone. Mi madre había nacido en Venezuela, aunque de padres escocés y española. Aprendí el español muy niño, pues me lo enseñó mi abuela, doña Catalina Jiménez. Quizás a sus relatos añejos y a sus nobles enseñanzas deba yo mi amor por lo desconocido y el permanente espíritu de justicia que preside mis actos. Casi niño aún, a los diez y seis años, partí para Buenos Aires con el propósito de conocer nuevas tierras y de labrarme una fortuna personal. Corrí por vastas tierras, me habitué a una vida natural, sencilla, rica en emociones. Aprendí todas las faenas de los hombres de campo, y mi amor por los caballos, animales bellos y nobles, fué acrecentándose día a día. Arreé tropillas, hice rodeos, vendí ganados. Fuí un hombre más de aquellos que van y vienen por las libres extensiones del suelo de su patria, querido Hudson, y me sentí tan compenetrado de la

(Continúa en la pág. 53)



Roberto Cunninghame Graham, el último gaucho en la actualidad.

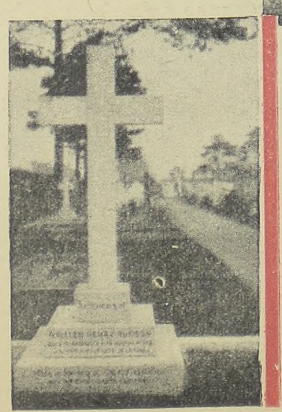


Primeras páginas de un libro sobre Cunninghame Graham por Herbert Faulkner West, en que, como se ve, se le llama "Un moderno conquistador."



Uno de los hermosos ejemplares de la estancia "Los 25 ombúes", de Quilmes, en que Hudson vivió su niñez.

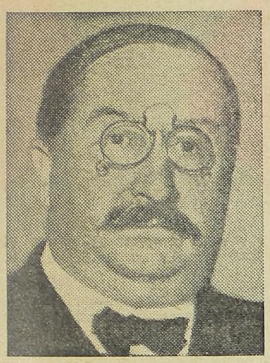
Fotografías gentilmente cedidas por el doctor Fernando Pozzo.

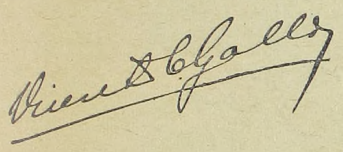


Tumba de William Henry Hudson y de su esposa en el cementerio de Broadwater. En ella hay una placa que dice: "Amó los pájaros y lugares verdes y el viento de los montes, y vió el brillo de la aureola de Dios."

Las figuras de la Universidad

Nuestra colaboradora la señorita Alice Nelson ha analizado, a través de la escritura, algunos de los aspectos que forman la personalidad de destacadas figuras de los círculos universitarios metropolitanos. Como en otras oportunidades, la señorita Nelson halla en los trazos de los escritos sometidos a su análisis interesantes observaciones sobre el temperamento, carácter y disposiciones de sus examinados, que en estas páginas aparecen explicados con claridad y separadamente.





Doctor VICENTE C. GALLO

Rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires

SU grafismo, analizado con detenimiento, pone en evidencia a una personalidad dispuesta a hacer uso—llegado el caso—de una gran energía autoritaria. Apasionado en sus determinaciones, es en la decisión preciso y tenaz. Un permanente esfuerzo bien logrado de habilidad lo afianza con mayor arraigo en sus ideas, las que procura no llevar a la discusión. En el ardor de una polémica es sereno y tiene absoluta confianza en sí mismo. En su fuero íntimo se acumulan fe y esperanza en la resolución y el tiempo. Espíritu de combate y de defensa. Si se concentra, lo hace por egoísmo. Su inteligencia activa le da agudeza, pero es más dispuesto a lo práctico que a lo espiritual. No desarrolla una generosidad más eficiente debido a que su propia sensibilidad está contenida por factores diversos. Cuando se irrita es violento. Es emotivo y vivaz. Su agitación, fruto de un excesivo trabajo mental, lo muestra inquieto. Es firme en sus actividades. Y las aspiraciones las reserva para una mayor ambición. Y aunque espontáneo y claro en su trato exterior, como buen político disimula en lo que puede sus sentimientos íntimos.



JOSE ARCE

Decano de la Facultad de Ciencias Médicas.

GRAFISMO el suyo que denuncia a un temperamento vivo, apasionado, sensible. Dotado de un extraordinario buen sentido, es él quien imprime calma a su carácter. Pero, con todo, no puede decirse que es absolutamente reflexivo.

De extensa cultura, su trato en la intimidad se hace sumamente agradable, y es en tales momentos cortés y amable.

Muy inteligente, aparece como decidido a investigar los hechos en sí. A esa penetración le ayuda el vasto conocimiento que posee y que le permite indagar con cierta claridad.

Su agitación permanente y la excesiva actividad mental se reflejan en un cansancio mental. Es raro y de imaginación muy original. Con habilidad y sutileza sostiene enérgicamente sus ideas. Es firme y muy activo. Es muy impresionable y se apasiona cuando procura la aprobación de sus pensamientos. Dentro de una evidente generosidad, hay en él un fondo de egoísmo.

Dentro de su extraña personalidad es, sin embargo, ordenado y dueño de un gran sentido estético.



Doctor CLODOMIRO ZAVALIA

Decano de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales

SU escritura, analizada grafonómicamente, se descompone en esta forma: clara, grande, simplificada, ligada, angulosa, desigual, rápida e inclinada. Las conclusiones que de ella surgen, llevadas a la grafotecnia, permiten afirmar que es dueño de un carácter fino y enérgico. Es, sin embargo, de ánimo variable. Espíritu claro y culto, es flexible y sencillo. Emotivo y muy vivaz. Por ausencia de reflexión se precipita y parece encolerizarse, pero esto dura un instante. Sensible y delicado, es también muy quisquilloso. De espíritu asimilador, es sagaz y dispuesto a la crítica cáustica. Es ingenioso y espiritual, amigo, cuando el caso se presenta, de practicar la burla. Inteligente, activo y generoso. No le detiene el derroche cuando se trata del confort. Sabe ser pródigo con naturalidad y abrigar el sentimiento de la gratitud. Es prudente sólo por razones de desconfianza. El análisis de su escritura lleva a la precisión del "yo" consciente de su personalidad. Algo deprimido actualmente por razones de orden físico, su naturaleza le imprime contrariedad y fatiga.

una a saber

a través de la grafología

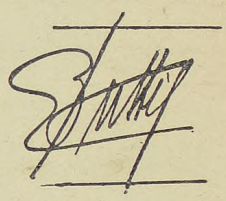
Por

Alice Nelson



Ingeniero ENRIQUE BUTTY

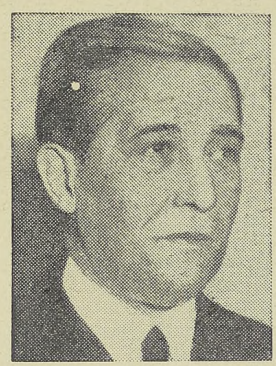
Decano de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.



ANALIZADA su escritura, la grafología denuncia la presencia de un carácter enérgico y dinámico, en plena acción. La variabilidad que advierto la atribuyo a su gran poder de emoción. A veces es un poco remiso en sus resoluciones, pero, en cambio, es tenaz. De naturaleza ardiente, se apasiona y es vivaz y entusiasta. Cultiva el buen humor con ironía. En su trato particular resulta, por momentos, hostil y nervioso. Es dueño de un temperamento dominante que refleja una viva disposición al absolutismo, al punto que se llegaría a suponerlo reaccionario. De inteligencia aguda, asimila rápidamente, y su equilibrio mental refleja ligazón de ideas y fina intuición, con las cuales obtiene rectitud en sus juicios, dentro de un razonamiento claro. Cuando trata de sí mismo, muestra su imaginación vivaz, lo que no impide que a veces la claridad de su razonamiento deje de serlo y le procure sentimientos exaltados. En sus aspiraciones abriga la voluntad de crear por disposición dictatorial. Y este deseo es casi incongruente, porque lo desvía de su natural inclinación intelectual, tan útil para la ciencia y para la cátedra. En ideas es un hombre independiente y se muestra dispuesto a la justicia. Sumamente sensible y generoso, aunque algo desconfiado. Posee un espléndido sentido estético. En su ambición reposa el vivo deseo de bienestar. Su firma corrobora lo expuesto. Ella no podría ser un testimonio más fiel y simbólico — es una bandera — de su íntimo anhelo, que acaricia con credos e ideologías propias.

Doctor ENRIQUE CESAR URIEN

Decano de la Facultad de Ciencias Económicas



HECHO el análisis de su letra, alcanza la definición de su positivo talento práctico. Reflexivo por naturaleza, es consciente de su viva disposición para el cálculo. Tiene confianza en su propia habilidad y precisión, y en ellas funda su aspiración de financista. Es, por momentos, indeciso y de voluntad no siempre resuelta. Un tanto independiente en sus ideas. Sabe sobreponerse a su natural emotivo y nervioso debido a su extraordinaria cultura. Pero su genio es un poco áspero y se muestra algo remiso para la actividad espiritual. No obstante, es comprensivo y muy generoso ante situaciones difíciles. Hay alteraciones en su sistema nervioso, según se advierte en el trazo de su letra. Cultiva la ironía y sabe dar expansión a su espíritu travieso y mordaz cuando está fuera de la rígida investidura de su cargo.

Doctor ALFREDO FRANCESCHI

Decano de la Facultad de Filosofía y Letras



LA ciencia grafológica afirma que la escritura es el producto directo de nuestra fisiología y de nuestra psicología, y ella comprende dos estudios: el de los signos y el de los resultantes. El grafismo de esta persona lo descubre sencillo y original. Con la sencillez del que posee talento superior, posee la originalidad de un discípulo de Aristóteles. Es de energía permanente, pero su naturaleza lo muestra variable. Su natural nervioso logra dominarlo con su carácter agradable. Es dispuesto a la conversación y muy culto. De superioridad intelectual y moral despierta. Su intelecto, bien cultivado, exige el máximo de orden en las ideas. Dado el fondo idealista que lo mueve, se decide a inquirir la veracidad de lo espiritual, que no alcanza a interpretar con toda exactitud, porque es desordenado a causa de dar cierta importancia a los sofismas. Generoso en los sentimientos, en lo práctico económico. Minucioso y prudente. Interpreta profundamente el arte. Su fina sensibilidad moral lo dispone a la independencia de las ideas. Es vivaz en la polémica, y su penetrante confianza en sí mismo es la consecuencia de su sentimiento del "yo" espiritual.

CAIDA DEL CABELLO





La caspa y la seborrea son, en la mayoría de los casos, el origen de la caída del cabello.

Los folículos pilosos son así obstruídos, ocasionando la muerte de los cabellos.

En los dominios de la ciencia moderna existe un descubrimiento que costó una fortuna.

Se trata del específico Loción Brillante, tónico antiséptico que disuelve la caspa y destruye la seborrea suprimiendo el prurito.

Con el uso de la Loción Brillante los cabellos blancos desaparecen en pocos días.

En los casos de calvicie declarada, la Loción Brillante, a los dos meses de uso consecutivo, hace resurgir los cabellos con nuevo vigor.

Los Sordos Oyen



En seguida con el aparatito "Acousticon". Mi experiencia de 25 años a su disposición. Toda una garantía para Vd. Hoy mismo pida folletos a **Julio Valle** (especialista en aparatos para sordos), calle **C. Pellegrini 603, Buenos Aires.** Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis. **No tenemos sucursales ni agentes.**



En la falta

escasez o atraso del período tómese

Amenorroi

Frasco: $ 4.—
comprobado inofensivo.

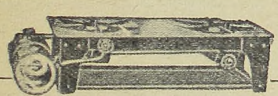
EN EL PERIODO doloroso y desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etcétera, deben tomar el

Específico Scheid's

Frasco: $ 4.—

Son éstos dos productos de resultados positivos y recetados por los médicos. Venta en farmacias y droguerías. Si no tienen existencia, pídalos a Buenos Aires. No admita otros. Depósito General: **Carlos Pellegrini 603.**

GRATIS Pida folleto, en sobre cerrado, con copias de certificados médicos a: **J. Valle.—Carlos Pellegrini 603, B. Aires.** En Montevideo: **Droguería, Buenos Aires 570.**



Es una Maravilla Esta Cocina

a gas de nafta y con su cierre automático y su encendido instantáneo. Presenta el máximo de comodidad y seguridad. Visítenos o pida gratis Catálogo Nº 5

CASA PRIMUS
Santiago del Estero 143 - Buenos Aires

Contract-Bridge

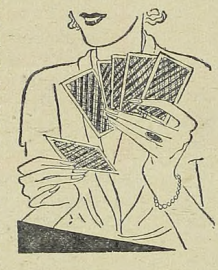
"Coups, finesses y apretos"

Por *El 2 de Trébol*

SE ha dado a publicidad la Memoria y el Balance de la Comisión Argentina de Bridge, y se ha llamado a asamblea para designar a las tres personas que substituirán a los miembros renunciantes.

Los señores Manzanares, Lozano y Moreno pueden estar satisfechos de la obra realizada, y se han hecho acreedores a la gratitud de todos los practicantes de bridge. Al analizar la labor efectuada por la comisión me ocupé detenidamente del punto, y también me referí a las próximas elecciones, aunque con menos detenimiento.

El llamado a asamblea ha sido el punto inicial de la campaña electoral. A pesar de mis esperanzas en contrario, parece no aceptarán la vuelta a la comisión los miembros salientes, y cada grupo tiene sus candidatos. La labor proselitista comienza con un proyecto de clasificación, en cuyo derredor, sin confesarlo abiertamente, se agruparán los que desean imponerlo a cualquier precio. Ello llevaría involucrada la candidatura de su autor para integrar la comisión, y no creo sea el mejor pedestal para quien se está trabajando la elección. Además, el propio creador junta firmas en una nota dirigida a la comisión, en la cual se auspicia el proyecto, y se le pide, en base a él, se haga la clasificación futura. ¿Es posible que la nueva comisión acepte la solicitud, muy parecida a la imposición de un sistema de clasificación? Si no se tiene confianza en los tres caballeros que la integran, ¿para qué los eligen? Si se confía en ellos, preséntenseles los proyectos o ideas relacionados con el punto, y déseles amplia libertad para decidir sobre cuáles han de ser las formas futuras de clasificación y competencia.



Se habla de otro proyecto, desconocido al escribir estas líneas, del As Técnico, contrario absoluto del anterior y también punto inicial de la candidatura de éste.

La entrada de la política en los destinos de la comisión habrá de perjudicarla enormemente, y su futuro nunca podría apoyarse en bases sólidas mientras la unanimidad no acompañe sus actos. Por eso, procediendo cuerdamente, se hacen trabajos a fin de llegar a una lista única, en la cual, estoy seguro, han de coincidir todos los buenos "sportmen".

¿Quién formará la nueva comisión?

No hay nada claro; la confusión es grande, y en los corrillos se barajan nombres a granel. Sin embargo, los candidatos que cuentan con más opinión son: un doctor muy conocido, dos industriales extranjeros de gran prestigio, un abogado bancario, un As de los más altos, un escribano y un juez.

Se puede apreciar que hay de todo como en botica, y no he de decir de quiénes desearía el triunfo, pero diré cuál es mi pálpito: un escribano, un industrial y un médico.

Con las iniciales de los tres caballeros de mi pronóstico se formará: A J A.

● En lo de Casabal una "pool" de lunes la ganó la pareja integrada por los señores Roberto Huth y Guillermo Holtey, y, segundos, M. E. y R.

Como de Huth yo he hablado, y saben mi manera de pensar, sólo opinaré sobre Holtey. Es la primera vez que gana, y lo repetirá con frecunecia. El joven campeón de ajedrez tiene todo lo necesario para ser buen jugador de bridge, aunque tenga los defectos inherentes al practicante del juego ciencia. Holtey me gusta, y creo llegará muy alto.

Hubo una incidencia desagradable. Si el club no toma ninguna medida contra las faltas de ética y educación, conspirará contra la concurrencia a sus torneos.

Otra "pool" la ganó la señora Carmen A. de Velarde en pareja con el dueño de casa, y segundos M. E. y R.

Las últimas "pool" del Social tuvieron estos resultados: 1º el señor Juan C. Fauvety con Florencio Lozano, y 2º M. E. y R.; otra 1º M. E. y R., y 2º los señores Carlos Dibar y Enrique Pigretti; y la última la señorita Juana González con el señor Juan W. Fischer, y segundos la señora Esther C. de Dates y el señor Miguel Alfredo Benedit.

● Me he anotado un poroto. En la Comisión Argentina de Bridge se ignoraba en absoluto la realización del torneo efectuado en el Golf Club de Rosario al dar yo el resultado. Se ha hecho una reclamación a la filial, y no se darán títulos. Mi aplauso a la comisión. El acto final de su actuación demuestra, una vez más, la eficacia y justicia de los procedimientos.

Por otra parte, me adhiero con entusiasmo a las palabras de Casabal en su última crónica.

El 2 de ♣

(Cont. en la pág. 67)



Línea Armoniosa y Esbelta

La moda exige que la silueta tenga líneas firmes; las curvas de la silueta dan relieve a la belleza.

Para conseguir un busto impecable, de contornos puros, bien hecho, que demuestre vida y juventud, recomendamos las PILDORAS ORIENTALES, de fama universal.

Aperitivas y tónicas las **PILDORAS ORIENTALES**, mejoran la salud, así como favorecen la belleza del busto.

Solicite un folleto explicativo a Casilla de Correo 1585.

En venta en todas las Farmacias.



PROTEJA SU ENCANTO

USE Odorono—y úselo habitualmente—porque Odorono es el desodorante de confianza. Jamás se conseguirá, con preparaciones desconocidas o recursos temporáneos, esa sensación de frescura que sólo el Odorono proporciona.

El Odorono es recomendado y usado por infinidad de médicos. Ellos concuerdan en que es el desodorante axilar que corrige inofensivamente la transpiración.

Hay dos clases de Odorono: El "Normal", que se aplica al acostarse, protege de 3 a 7 días, y el "Instant", que es para uso rápido y más frecuente. Se indica para las personas de piel delicada.

Distribuidores en la Argentina:

Palmer & Cía. — Moreno 570 — Bs. As.

ODO-RO-NO

El desodorante que suprime el sudor



El flamante gobernador de Buenos Aires con su señora esposa, Dª Raquel Monasterio de Fresco, sus hijos José María, Manuel Antonio y Raquel, y su sobrina, señorita de Monasterio Soria.

El nuevo gobernador de la provincia de Buenos Aires en la intimidad



La señora de Fresco y su señorita hija arreglan el ramo de flores que anima el comedor de la casa de los gobernadores, y que es el nuevo hogar de la familia.

EN la Casa de Gobierno de la provincia de Buenos Aires los pasillos rebalsan de gente, se nota efervescencia en los ánimos, se oyen comentarios animados, y la cara de los ordenanzas están con sus tremendos ojos curiosos, llenos de asombro. Existe ambiente de expectativa y de esperanza. Y en medio de este momento de trabajo, en que el flamante gobernador es visitado por políticos y amigos, en que se tejen y destejen proyectos de tanta trascendencia como los que deberán encauzar las cosas a una nueva y distinta perspectiva del porvenir, el nombre de EL HOGAR hace abrir las puertas, y el doctor Fresco se somete a la tortura de la máquina fotográfica y se concentra un minuto en esta conversación, que ya por los corredores de la Casa de Gobierno le va quitando la investidura del cargo, para reducirlo al padre, al esposo y al amigo que vamos con ánimo de descubrir.

Y es el mismo hombre que un día espiamos desde la galería de periodistas en la Cámara de Diputados, sencillote, claro y valiente en las respuestas, decisivo en el juicio, lapidario en los conceptos. Y sobre aquella apasionada costumbre de responder, una sonrisa buenaza de estudiante en vacaciones, sonrisa cuajada a veces en carcajada franca cuando la anécdota o el recuerdo está a flor de charla.

EL primer encuentro con la intimidad del gobernador es una habitación sencilla, llena de sol, donde la cabeza de un chiquilín está inclinada sobre un cuaderno. El estudiante se llama José María, y de pronto, suspendida su aritmética, nos enteramos que tiene unos ojos azules verdosos, endiablados, vivarachos, contestadores. Suministra detalles con desenfado, dice las palabras con autoridad. Segura de su contestación, le pregunto:

— Vos debés ser un chico muy juicioso, ¿no?

— Se ve que no me conoce...

Y como para atenuar la irreverencia y consolarse, me dice, señalando para dentro de la casa:

— ...pero el "otro" es igual que yo.

El "otro" es Manuel Antonio, con cara de hombre con responsabilidades.

Me imagino el orgullo materno cuando, en

(Continúa en la pág. 63)



Por primera vez desde que se hizo cargo de su puesto, el gobernador, doctor Fresco, pasea con su señora por la residencia gubernamental en la cual deberán vivir.



Modelos para

Heim acompaña un tailleur fantasía de lana Rodier, azul marino, con una blusa de seda blanca. Las solapas del saquito, de "agneau rasé" blanco, aclaran el conjunto.

Muy distinguido es el modelo de Bruyère en jersey tostado con un lazo de gros, en tono beige, cerrando el cuello. Adornan el delantero pespuntes y motivos de pasamanería.

Tailleur de lanita color beige, con brandeburgos en marrón. Las solapas son muy pronunciadas y algo bajas. Muy gracioso y del mismo tejido que el traje es el gorro.

Un picot de lana blanca pone un detalle interesante en un vestido de lainage obscuro. Tiene mangas de forma kimono y el corsage presenta detalles muy interesantes.

Modelo adecuado para media estación. Es de lanita y luce recortes a cada lado del empiécement. Conjuntamente con el modelo, llevaremos una capa de corte simple.

una a saber



el otoño

De efecto muy chic es la combinación de tela lisa e imprimé en este vestido. La falda y el bolero son de lanita color humo, y la casaca de seda imprimé sobre fondo rojo.

De rayon mate es este original vestido, muy atrayente por su sencillez. Recortes circulares dan mayor amplitud a la falda. Nótese el adorno metálico en el cinturón.

Para jovencitas es apropiado este modelo de jersey muy souple. El cuello écharpe y el cinturón son de velours escocés. Grupos fruncidos le confieren mayor amplitud.

Pespuntes cuadrillés realzan este bonito "deux pieces" de lana fantasía color verde. La pollera lleva un pliegue en el delantero que se abre a la altura de las rodillas.

Con el modelo anterior quedará muy bien la blusita de crêpe que figura arriba. El cuello convertible se abre sobre una pechera con botones forrados en el mismo género.



Ljerko Spiller es una gloria musical que vino a la Argentina en viaje de vacaciones...

Por

Tomás Butty

MODESTO. De una modestia fundamental y nociva... Anacrónica en este siglo en que el éxito se halla en razón directa con la propaganda. Y, muy a menudo, con la autopropaganda...

Lo descubrimos gracias a la mediación de un expertísimo catador de valores musicales: el maestro Juan José Castro.

Fué Castro quien nos dijo un día, después de uno de sus magistrales conciertos sinfónicos en L R 1, Radio El Mundo:

— Tengo un violín que es una joya... Aquel jovencito — nos indicó: — es un yugoeslavo de veintisiete años apenas... Pero pueden contarlo ya entre los grandes valores mundiales.

"Después de los cuatro o cinco genios: Kreisler, Mischa Elman, Jascha Heifetz, Yehudi Menuhin..., inmediatamente después viene este muchacho: Ljerko Spiller."

Así lo asegura Juan José Castro, uno de los valores más grandes e indiscutidos de nuestra música.

PERO en Europa ya lo habían dicho mucho antes que Castro. Lo afirmaron Jacques Thibaud, el gran violinista francés, maestro de maestros, y Diran Alexianan, que lo contaron entre sus discípulos.

Lo corroboró el famoso pianista Cortot, que llamó a Spiller para consagrarlo como su concertino en su Orquesta de Cámara, de prestigio mundial.

Y lo refirmaron todas las cortes de Europa, por las cuales pasó este joven virtuoso, pagando el tributo de su arte en memorables conciertos.

Desde que era apenas un niño, a los doce años, ya Spiller fué llevado a actuar en público. De entonces hasta ahora — quince años — su carrera ha sido una brillante serie de triunfos.

A pesar de lo cual él se obstina en repetir:

— Debo estudiar mucho todavía...

Varias veces logramos acercarnos a conversar con Spiller. Pero nuestras intenciones de reportearlo nunca se cumplen plenamente. A pesar de nuestra pericia de "buzos" profesionales... Y a pesar de su propia amabilidad. Fino, cordial, y dotado de una innegable simpatía, nos atiende con exquisita deferencia. Mas hay algo en él que le impide hablar de sí mismo. Algo que no puede ser vencido por nuestra habilidad ni por nuestra insistencia.

El, a su vez, insiste:

— Debo estudiar mucho todavía...

Y, a todo esto, es profesor de la Escuela Normal de Música de París. Lo nombraron cuando apenas tenía veinte años...

FRAGMENTARIAMENTE hemos conseguido, al fin, la biografía de Spiller. La componemos con retazos de conversaciones aisladas.

Nació en Crikvenica, Yugoeslavia, el 22 de julio de 1908. Y comenzó sus estudios en la Academia de Música de Zagreb, donde tuvo como profesor a Waclaw Huml, alumno privilegiado de Sevcik.

Bajo tan excelentes auspicios, sus primeros pasos lo revelaron como una promesa de brillantes proyecciones, que se fueron cumpliendo luego, en su infancia aún, al punto de llevarlo ante el público cuando ni era todavía un adolescente.

Y fué así que, como culminación de su extraordinaria carrera, realizó una jira triunfal por los principales países de Europa, en todos los cuales fué calurosamente aplaudido y elogiado.

Sin tener en cuenta las magníficas posibilidades que le abre su prestigio continental, resolvió detenerse en París.

— Tenía que seguir estudiando... — dice él mismo.

Y, efectivamente, continuó durante largos años lo que él llama su "curso de perfeccionamiento", en contacto con los más grandes maestros, que reclamaban su concurso para sus propios conjuntos orquestales.

De ese modo, aparte de colaborar con Cortot, Spiller se desempeñó como jefe del Cuarteto Spiller, y director del Cuarteto de la Sociedad de Música Yugoeslava en París, Yadran.

Llamado por los países de la Pequeña Entente, tuvo que realizar una nueva jira por Rumania, Checoeslovaquia y Yugoeslavia. Y al participar, más tarde, en el Concurso Wieniawsky, realizado en Varsovia, obtuvo el premio ofrecido por la Sociedad de Música de Polonia.

Naturalmente, dentro del ritmo actual de las actividades artísticas, no pudo escapar al contacto de la radiotelefonía. Y constituyó uno de los grandes concertistas de estaciones tales como las de Viena, Copenhague, Praga, Zagreb, Estocolmo y París. En esta última ciudad su órbita se extendió a varias difusoras: la Radio Colonial, la P. T. T., la Radio París, etc.

¿Y cómo ha venido a la Argentina? — le preguntamos en cierta oportunidad.

Sencillamente, con una sencillez espontánea y natural, nos explica su viaje y las causas que lo impulsaron a realizarlo. No fué el "espíritu de aventura" ni "la atracción irresistible de la América soñada"..., ni el "instinto nómade de su bohemia"... No. Nada de teorías literarias...

Fué un asunto puramente accidental.

Primero, uno de sus alumnos, un argentino, Emilio Solotkoff, de Rosario (que había ido a París a estudiar medicina... pero resultó un gran violinista), lo había interesado por nuestro país. Le contó maravillas de la Argentina, al punto de despertarle una gran atracción por todo lo nuestro.

Luego, coincidiendo con ella, el cónsul argentino en París, Rosotti, pianista, lo invitó a hacernos una visita.

Y, en fin, durante un viaje a Londres, el gran Fritz Busch, que se hallaba en la capital británica, de regreso de la Argentina, terminó de convencerlo.

Tomó pasaje, y se vino.

Naturalmente, venía a pasar unas vacaciones. Tres meses, no más...

Pero las vacaciones ya han pasado... Se han coblado... Y Spiller no sabe aún cuándo volverá a Europa...

NUESTRO GRAN MUNDO



MAXIMA DEMARIA DE DEL CORRAL
Y SUS HIJITOS.

Foto Van Riel.

Plumas y cintas constituyen el







PARA los deportes Worth ha ideado una redecilla de antílope que cierra con una hebilla • Le sigue un sombrerito de paillason azul marino con un borde de faille rayado • El otro modelito puede llevarse para un recibo o para el restaurante. Es de minoche escocés sobre fieltro y lo completa un velo • Muy juvenil es el bolero que Lanvin interpreta en paillason, y en el que puede observarse la línea nueva de la copa, de disposición muy caprichosa • Le sigue un modelo de Suzy. Es de tul negro, muy trabajado y lo adorna ave del paraíso en rojo. En la otra página: Una capelina de la colección Suzy. Es de paja natural adornada con terciopelo marrón. • De líneas atrevidas es el gorrito de moire verde, desprovisto de todo adorno • En cambio, el modelo de crin negra tiene la copa recubierta por un motivo de ave del paraíso que llega hasta el borde del ala • Una red de tul marrón y una torsade de faille, anudada adelante, forman un delicioso gorrito para la noche • Una pluma azul, rizada, constituye un bonito adorno para un gorro florentino de velours castaño • Y, finalmente, una toca de plumas blancas se destaca por su originalidad en la colección que Chanel presenta para otoño.

una a saber

adorno de los nuevos sombreros





En el Country Club



Modelo 735
Para talles desde el 42 al 50.

De marocain de lana es este moderno ensemble, muy apropiado para cuando llegun los primeros fríos. Combina muy bien con el cuello alto de crêpe.

Precio del molde: $ 2.00



Modelo 736
Para talles desde el 42 al 50.

Un detalle imprescindible, si queremos que nuestro modelo de otoño esté a la moda, lo constituyen las aplicaciones de soutache, tal como las que adornan este modelo de marocain o lanita roja.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 737
Para talles desde el 42 al 54.

Muy práctico y elegante es este ensemble de seda gruesa o lanilla. El delantero es cruzado, y en las mangas un puño ancho pone un detalle novedoso.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 738
Para talles desde el 42 al 50.

Para viajeras es apropiado este delicioso modelo que adornan tablas en el delantero, comunicándole un aire chic y muy juvenil. Resulta también interesante como conjunto para la mañana.

Precio del molde: $ 2.00



LOS FIGURINES CON MOLDES

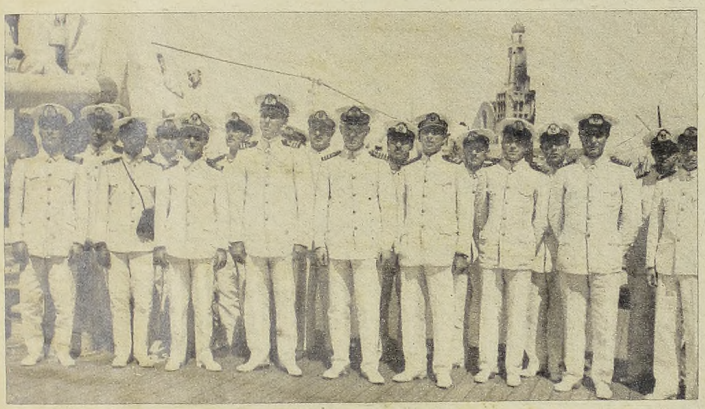
(Ver indicaciones en la página 84)

una a saber

Misión naval de confraternidad



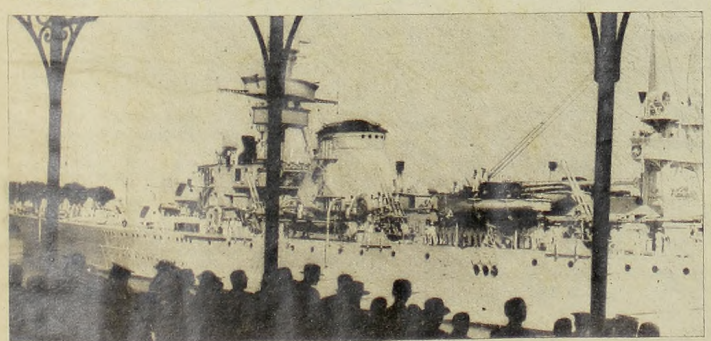
El ministro de Marina, capitán de navío Eleazar Videla, con el embajador del Brasil, doctor de Andrada e Silva, el ministro de Agricultura, doctor Cárcano, y otras distinguidas personalidades que acudieron a despedirlo con motivo de su partida a la vecina república, a la cual se ausentó en misión de confraternidad.



Plana mayor del crucero Almirante Brown, que forma parte de la misión de confraternidad encabezada por el ministro de Marina



El embajador del Brasil, doctor José Bonifacio de Andrada E Silva, saluda desde la dársena a los barcos que acaban de zarpar rumbo a Río de Janeiro.



El crucero 25 de Mayo, a cuyo bordo viaja el capitán de navío Eleazar Videla y otros miembros de la misión de confraternidad formada por la división de cruceros de nuestra armada, que acaba de partir para el Brasil en viaje de amistad.



La hermosura del cutis

no debe terminar con el escote



Las toilettes escotadas y los fuertes calores, propios de la estación veraniega, exigen el cuidado de todo su cutis, y no solo la cara y los hombros. El jabón Palmolive es recomendado por más de 20.000 especialistas de belleza en todo el mundo, porque gracias a su contenido de aceite de oliva en abundancia, tiene una triple acción de la higiene diaria. Limpia profundamente los poros (base de todo tratamiento de belleza), suaviza el cutis y lo conserva terso y juvenil. Acostúmbrese a su uso diario.

EL BAÑO DE BELLEZA PALMOLIVE

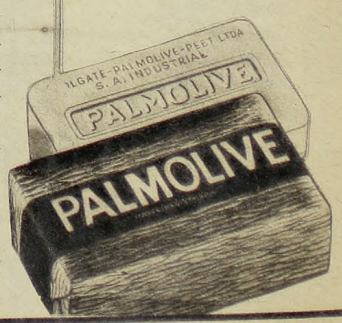
Diariamente dése un suave masaje en todo su cutis, con agua tibia y la rica espuma balsámica del jabón Palmolive. Luego enjuáguese con agua fría y séquese delicadamente.



Siga este sencillo tratamiento durante algunos días y pronto notará los resultados benéficos del baño de belleza Palmolive en la frescura y hermosura de todo su cutis.

Compruebe hoy mismo la eficacia del baño de belleza Palmolive. Adquiera 3 pastillas para comenzar cuanto antes este tratamiento simple.

TEATRO PALMOLIVE del Aire *"Rosas y Espinas"* todos los lunes y miércoles a las 21.30 horas por LR4, Radio Splendid Comedias Musicales.



Por los últimos telegramas



...Mrs. Gloria Morgan Vanderbilt pide la custodia de su hija

Washington. — Mrs. Gloria Morgan Vanderbilt apeló ante la Corte Suprema de los Estados Unidos con el fin de obtener la custodia absoluta de su hija Gloria, de doce años, quien ahora, por decisión de las Cortes de Nueva York, se encuentra bajo la tutela de la tía de la niña, Mrs. Harry Payne Whitney.

"La Nación".



...Paul Valery fué designado presidente del Comité de Letras

Ginebra. — M. Paul Valery, de la Academia Francesa, fué designado presidente del Comité Permanente de Letras y Artes de la Sociedad de las Naciones, para suceder a M. Jules Destree, ex ministro de Ciencias y Artes de Bélgica.

El comité deberá estudiar, de acuerdo con los principios de la Sociedad de las Naciones, las cuestiones generales que interesen directamente el porvenir de la cultura humana.

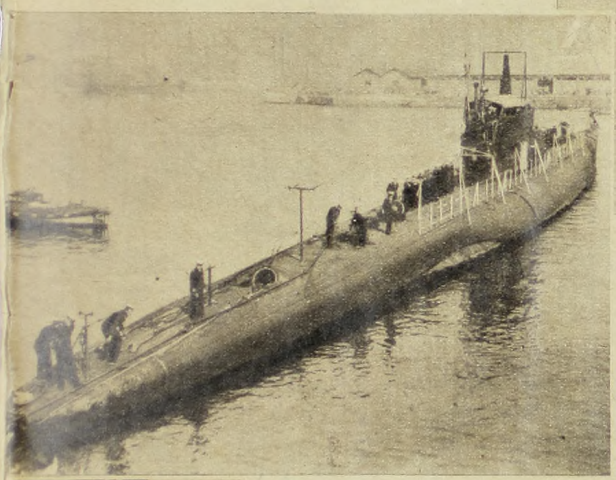
"La Nación".



...Los etíopes practican un nuevo deporte

París. — Los soldados etíopes han inventado un nuevo deporte de montaña. Como no saben manejar los tanques tomados a los italianos en las incursiones a su retaguardia, los arrojan desde el borde de los precipicios para ver cuál llega primero al fondo. Algunas tropas se están haciendo famosas como "cazadoras" de tanques.

"La Prensa".





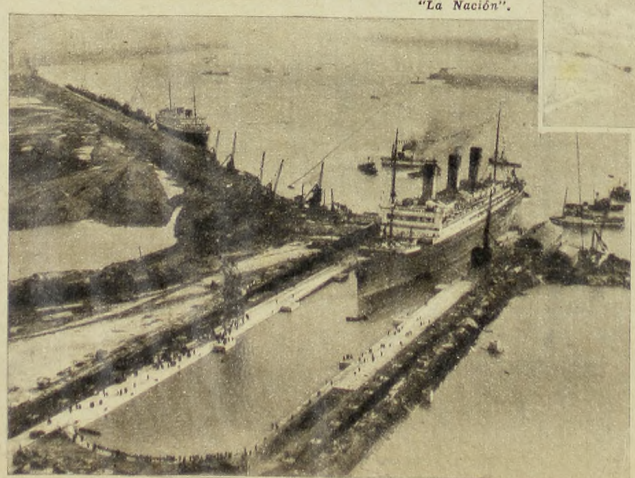


...Se ofició una misa submarina

Taranto. — Se realizó en aguas de este puerto el primer oficio religioso que registra la historia que se haya efectuado bajo el agua.

El arzobispo de Taranto celebró una misa a bordo de uno de los mayores submarinos italianos, a una profundidad de 30 metros, en presencia del prefecto, del almirante jefe de la base naval, de las autoridades civiles y militares, y de toda la tripulación.

"La Prensa".



...El paquete "Majestic" cruzó por última vez el Atlántico

Londres. — El paquete de la Cunard White Star Line, "Majestic", de 56.000 toneladas, considerado hasta ahora como el mayor de los trasatlánticos británicos en servicio, terminó ayer su carrera haciendo la última travesía.

Su puesto en la compañía vendrá a ocuparlo el nuevo paquete "Queen Mary".

El "Majestic" durante su carrera ha efectuado 207 viajes redondos a través del Atlántico, cubriendo con ellos 1.250.000 millas.

"El Mundo"

...Será buscada una expedición soviética

Moscú. — Se inició la busca de la expedición científica del Instituto Artico de Leningrado, dirigida por el explorador Sigmund Loun, de la que se carece de noticias desde noviembre pasado.

La expedición trataba de explorar las regiones de Chokolski y Wilkitski, pero no logró su objetivo y se teme que haya sido arrastrada a la deriva en el mar Artico.

"La Nación".

una a saber

...sabemos QUE...



...Crecen las aguas del Tíber

Roma. — Las aguas del río Tiber alcanzaron una altura inusitada y continúan subiendo a causa de las recientes lluvias. La fangosa corriente que arrastra el río es tan alta, que las lanchas no pueden pasar bajo los macizos arcos de los puentes romanos.

"El Mundo"



...Se han descubierto valores arqueológicos en Egipto

El Cairo. — Cuatro cofres de bronce con joyas de oro, plata y lapislázuli, de valor inestimable, como también gran número de amuletos y objetos diversos, fueron recientemente descubiertos por miembros del Instituto Francés de Arqueología, durante unas investigaciones realizadas en las cercanías del templo dedicado al dios guerrero Montmu, a 23 kilómetros al sur de Luksor.

"La Nación".



...Se venderán tres cartas de Listz

París. — El próximo 1º de abril se cumplirá el quincuagésimo aniversario de la muerte de Franz Listz. Pocos días antes de esa fecha se pondrán en venta en París tres cartas del ilustre compositor.

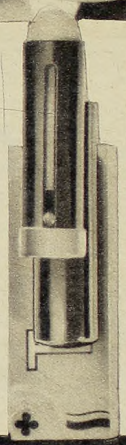
"La Nación".



Las mujeres refinadas han descubierto que los labios sin "pintura" dan atractivo mucho mayor... ¡siempre que se les avive el color natural! Esto significa que debe usarse Tangee. Es un lápiz que no pinta porque no es pintura. Al aplicarlo, cambia al tono que mejor armoniza con cada rostro... y produce un efecto encantador. Los labios se ven frescos, lozanos y naturales. Tangee es duradero. No se corre, ni lo afecta la humedad. Para aquellas que requieren un tono más vívido — especialmente para la noche — sugerimos el Tangee "Theatrical".

El lápiz "Tangee" se vende en 3 tamaños

Aprobado por el D. N. de H. Certificado Nº 7316





El Colorete Compacto Tangee cambia a armonizar con su tez. Su consistencia suave lo hace adherente.

El Lápiz de más Fama **TANGEE** *Evita aspecto pintorreado*

Enviándonos 0.50 ctvs. en estampillas y este anuncio le remitiremos un Estuche de Belleza **"Tangee"** con muestras de los productos. Escriba claramente.

PALMER & Cía. E. H.

MORENO 570 **Buenos Aires**



La colonia de vacaciones del Consejo de Educación



Un grupo de niñas pertenecientes a la colonia de vacaciones del Consejo Nacional de Educación, disfrutando de las delicias del baño en Mar del Plata bajo la celosa vigilancia de numeroso personal competente.



Los baños de sol para fortificar los cuerpos de los niños. Esta vida sana, en contacto con la naturaleza, devolverá a los escolares a Buenos Aires con mayor entusiasmo para proseguir sus estudios a la vez que más fuertes para hacer frente a las enfermedades que trae consigo el invierno.



La profesora de ejercicios físicos en la playa de Punta Iglesias con un grupo de escolares ante quienes inicia su ardua labor diaria.



Durante la siesta obligatoria. A la derecha aparece, según puede advertirse, el doctor Antonio Turno con dos personas que forman parte del personal encargado de los infantes.

Fotografías de Valiente Rosas.



ENCARADA la doble misión de la escuela bajo sus dos aspectos más importantes — nos dice el doctor Antonio Turno, médico director de la Colonia de Vacaciones instalada en Mar del Plata por el Consejo Nacional de Educación: — el uno educativo y el otro de conservación y mejoramiento de la raza, cumplen las autoridades que dirigen la enseñanza con el establecimiento y amplia difusión de las colonias de vacaciones, con uno de los más nobles preceptos de la Ley de Educación. Arrancar de habitaciones mal ventiladas, obscuras y húmedas; de hogares donde la situación económica no les permite dar alimentación suficiente y a veces ni siquiera el reposo imprescindible a esos niños raquíticos y anémicos para entregarlos a la custodia de celoso y competente personal que sabrá hacerles disfrutar los beneficios de la naturaleza, he ahí nuestro magno propósito.

una a saber

Fiesta infantil en Punta Lara



Niñas de Varela, Olmedo y Vieyra, concurrentes al baile infantil realizado por el Jockey Club en los salones de su balneario en Punta Lara.



Un encantador grupo de niños que brindó con sus risas y bromas gran alegría en la mencionada fiesta.



Tres de las asistentes disfrazadas que concurrieron a la fiesta infantil patrocinada por el Jockey Club.



Amelia y Adolfo de Cuco Games, una de las parejas que más llamó la atención



A la pareja de E. y M. Molina Carranza no parece causarle mucha gracia eso de posar ante la cámara.

Fotografías de la Meja.



GAS en TODAS PARTES
SIN INSTALACIONES — COCINAS "PERPETUA"
FUNCIONA CON KEROSENE COMUN
ENCENDIDO RAPIDO - LLAMA AZUL - SIN MECHAS
LAS MAS MODERNAS
DAMOS FACILIDADES DE PAGO
PROSPECTO GRATIS Nº 214 CASA RICHEDA TALCAHUANO 440 BUENOS AIRES



Cutis suave, aterciopelado

Aquí está el secreto...

La frescura de su piel es un don maravilloso ! Cuidela ! recuerde siempre que no hay hermosura completa sin un cutis suave, terso, aterciopelado. Proteja el suyo, dele cada dia nueva frescura lavandose mañana y noche con Jabon CORYDALIS, es de fino perfume, de espuma generosa, hecho a base de seleccionados aceites vegetales que nutren su piel, le dan tersura y la mantienen lozana . . .

Defienda su belleza: compre hoy mismo su Jabón CORYDALIS.



Jabón de tocador
CORYDALIS

25 CTS.. LA PASTILLA

TODO UN TRATAMIENTO DE BELLEZA EN FORMA DE JABON

AHORA PUEDO USAR CON COMODIDAD! ZAPATOS ELEGANTES



ALIVIO INSTANTANEO

CALLOS

CALLOSIDADES - JUANETES

Este malestar sólo reconoce una causa: la fricción y la presión del calzado. El callo no tiene raíz. Lo que produce esos dolores agudos, es la presión de las capas superpuestas de piel endurecida, sobre los nervios delicados y sensibles.

NUEVOS DE LUXE COLOR CARNE

Estos Nuevos De Luxe Zino pads eliminan la causa - presion y roce del calzado - y suprimen el callo por absorción al mismo tiempo que alivian los tejidos inflamados. Su capa exterior de Skintex patentado, color carne, no se pega a las medias y no se desprende ni en el baño.







Cajitas de $ 0.90
Cajitas Junior $ 0.30

Zino-pads Dr Scholl

Zino aplicado - callo terminado

GRATIS Solicite catálogo de artes decorativas con 230 modelos. CASA NICE. Cerrito 553. U. T. 35-2849



NUIT de NOCES

lapiz permanente para labios

Sus labios y su sonrisa serán un encanto, si usa

NUIT de NOCES

el lápiz permanente y suave para labios de rigurosa actualidad.

Diversidad de tonos.

Representante:
LUIS LACASSIE
TACUARI 479
Bs. Aires



EL LAPIZ DE CALIDAD QUE VALE MUCHO MAS

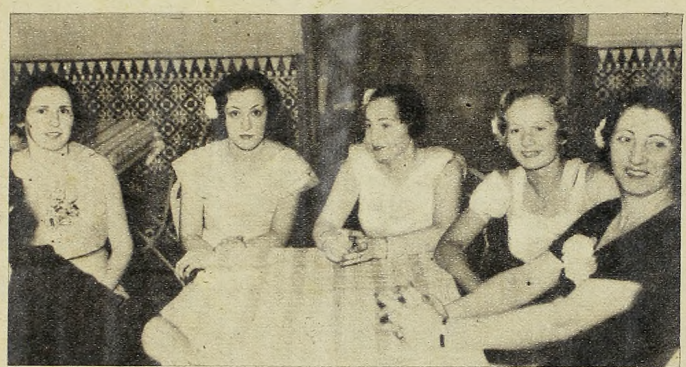
En el Club Atlético San Isidro



Aspecto que ofrecia el patio principal del Club Atlético San Isidro, durante el último baile de máscaras que se llevó a cabo en dicho centro.



Algunas de las mascaritas que contribuyeron a la animación del baile, en el nombrado club social de S. Isidro.



Grupo de niñas conocidas esperando el momento propicio de bailar.



Tres de las niñas concurrentes, que optaron por presentarse a la mencionada fiesta sin disfraz.



Mientras las máscaras consideran oportuno animar el baile, esta familia ha adoptado una actitud de expectativa.



En los jardines del club San Isidro a la hora de mayor animación y bullicio.

PANAX NO ES LIQUIDO NI POLVO NI CEROTE ES EL APARATO DEPILADOR MAS MODERNO

NO CORTA EL VELLO LO EXTIRPA

En venta en Farmacias y Perfumerias PALMAR PANAX. TALCAHUANO 395 U.T. 35-6576

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas.

Unión Telef. 7862, Mayo
PARANA 275, 2º piso.

Corte Pronto Las Afecciones de Los Riñones

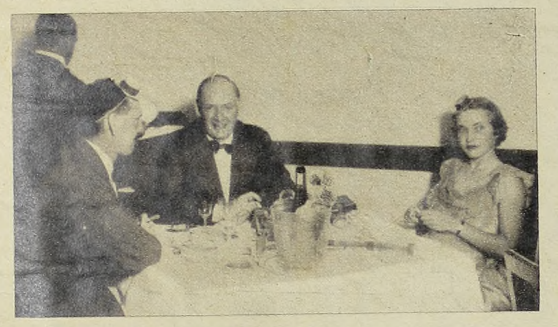
Millares de personas que sufren de los riñones y de la vejiga han logrado librarse de la necesidad de levantarse durante la noche, de dolores en las piernas, nerviosidad, rigidez muscular, reumatismo, desvanecimientos, dolores de cabeza, lumbago, escozor, y acidez, con la ayuda del Cystex, nuevo descubrimiento de un médico. Alivia, tonifica, limpia y repone los riñones irritados y adoloridos. El Cystex comienza a purificar la sangre a los 15 minutos de tomarse. Renueva la salud, la juventud y la vitalidad. Se garantiza que el Cystex le aliviará sus sufrimientos en una semana o se le devuelve su dinero. De venta en todas las farmacias.

una a saber

En el "Dormy House" de Miramar



El señor Alejandro Bianchi de Cárcano y su esposa posan para nuestro fotógrafo mientras dura un descanso.



La señorita Cecilie Leslie y los señores Ronald Leslie y Lamb, suspenden su charla mientras son fotografiados.



Un varoncito bien homenajeado. Se trata del niño Jean Pierre Sidevsky con las simpáticas niñas de Olariaga.





La señora A. C. Lang, quien ocupó una de las mesas en la fiesta, acompañada por sus tres hijas.

Otra de las mesas en el baile celebrado en el "Dormy House", ocupada por el doctor Jaime Indalecio Gómez y familia

Fotografías de Zángara

ese cutis de rosa...



Sólo un polvo mate, compuesto de elementos que no refractan la luz, como el Atkinsons N° 24, suprime el brillo, enemigo de la belleza... Delicadamente perfumado, sus 10 matices armonizan con todas las tonalidades del cutis femenino, dejándolo terso como un pétalo de rosa...



CISNE GRATIS
con cada caja: $ 0.50 y $ 0.90

Polvo Facial
ATKINSONS
No. 24

Distribuidores: Mayón, Buenos Aires - Montevideo



PURO JUGO NATURAL DE Grape Fruit (POMELO)

SACIC

LO UNICO QUE QUITA TOTALMENTE LA SED

DISTRIBUIDORES: A. DELOR & CIE. - VIAMONTE 200 - (U. T. 31 - 0348)

Los lectores de "MUNDO ARGENTINO" pasarán un buen rato de hilaridad todos los miércoles con las divertidas travesuras de

Los Sobrinos del Capitán



ÚLTIMOS BAÑOS DE MAR



Terminados los baños, las personas que cuidaron de usar el Heno de Pravia vuelven con la piel tostada por el sol, pero embellecida con la espuma de este jabón de aceites finísimos. El color tostado favorece más cuando el cutis conserva esa suavidad exquisita y uniforme que recibe de este jabón delicioso.

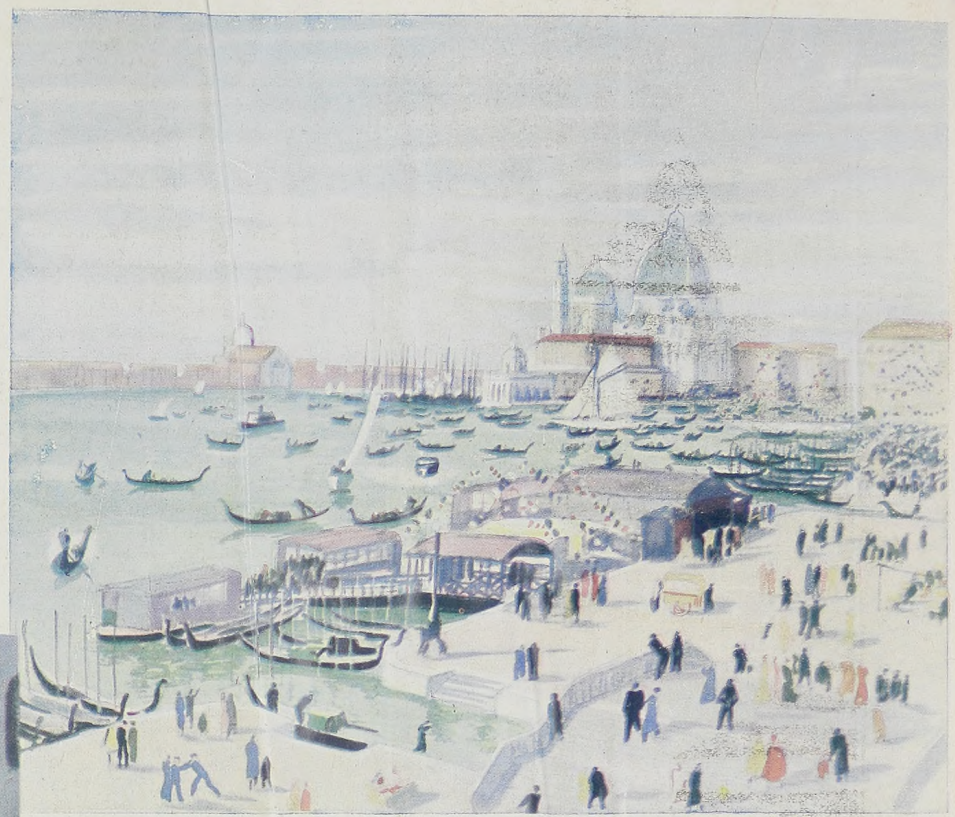
JABÓN HENO DE PRAVIA

PERFUMERÍA GAL • MADRID • BUENOS AIRES

Para todos los usos de una Colonia, una loción y un perfume, Agua de Colonia Flores del Campo (Floralia). Huele a flores recién cortadas.

VENECIA

Acuarelas de
ANDRE GIRARD



• *La caida de la tarde en el Lido.*

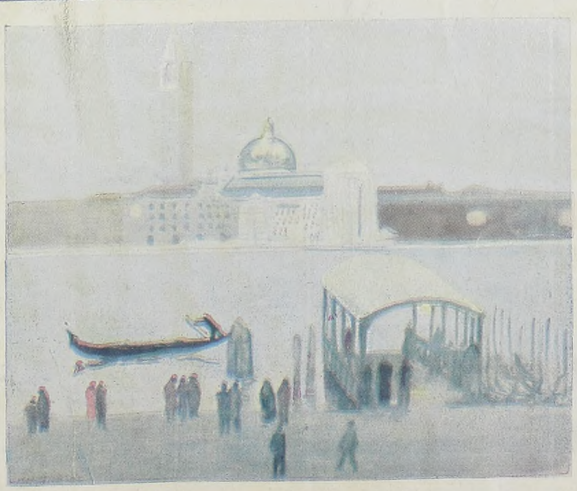


• *Claro de luna en un pequeño canal.*

VENECIA conserva a través de las transformaciones que se operan en todas las ciudades del mundo el carácter inconfundible que le ha dado tanta fama y notoriedad entre los turistas del mundo. Los artistas más celebrados no han podido tampoco substraerse a la sugestión de sus encantos, y aun cuando fueran sin el propósito de trasladar a la tela sus impresiones, reflejaron en croquis cada uno de los rincones admirados. Hace poco, un pintor francés de reconocido renombre, André Girard, autor de las acuarelas reunidas en la presente página, visitó Venecia, y como todos los artistas, debió ceder a la fuerza de sus atractivos superiores



• *Reflejos sobre el Gran Canal.*



• *Iglesia de San Giorgio Maggiore.*

TURISTAS EN NAHUEL-HUAPI



• Grupo de veraneantes que participaron en un torneo de "golf", y que realizaron una ascensión colectiva al cerro López.



• El señor Alexander Wilbourne Weddell, embajador norteamericano en nuestro país, contempla con su señora esposa el hermoso paisaje de la región de los grandes lagos.



• El doctor Enrique A. Peña, uno de los más entusiastas veraneantes, descansando en el Parque Hotel de Bariloche, donde se hospeda.



Grupo formado por familias de Candelaria, Cruz del Norte, Crasso Urquiza, al lado de uno de los bellos [illegible]



• La señora Judith Giménez de Ruiz y la señorita Dora Raquel Angeletti, dos simpáticas veraneantes, posando para "El Hogar" a orillas del lago Nahuel Huapi.

Fotos de Fernández Seijó.



• Amistades del señor Manuel Gómez, gerente de sucursales del Banco de la Nación, que acudieron a despedirlo con motivo de su regreso a la capital.

LA PRACTICA DEL CICLISMO EN MAR DEL PLATA



ELEONORA QUESADA URQUIZA



LUISA DE LEZICA

RUEDAN vertiginosamente las bicicletas en dirección al Faro guiadas por gráciles veraneantes. Hay un alto en el camino, y mientras las deportistas ponen en orden sus cabellos agitados por la brisa marina, el cronista aprovecha la tregua para abordar a una de las niñas. Solícitamente responde a la pregunta formulada:

—Practico el ciclismo porque es uno de los deportes que más me agrada, y además porque lo considero uno de los ejer-



KETTY MARSDEN



ARGENTINOS EN LAS PLAYAS URUGUAYAS

En plena temporada las playas del Uruguay se ven muy concurridas por familias argentinas que buscan en el vecino país la benignidad del clima. Algunas de estas familias tienen allí, además, residencia veraniega, dignas por más de un motivo de destacarse. Tal la del señor Federico Schlieper, que reproducimos en una de las presentes páginas.



• Señora Lecot de Cornille con su hijita María Cristina.



• Señoritas Lucy Furst Zapiola, Lily Etcheto, María Baltar Madero y Alicia Meyer Machain.





• Señoras Sara Paz de Harilaos y M. C. Harilaos de Borgo; señoritas María S. Bosch y B. Braceras.

• Señora Sheila Echagüe de Flynn con Luisito Altgelt.



• Entrada de la casa del señor Federico Schlieper.

• Elvira Shaw Ocampo con Esther Furst Zapiola.

una a saber

HERMOSO CHALET EN CARRASCO



• *Vista general del chalet. En primer plano la señora Anzoátegui de Schlieper con un grupo de invitados.*



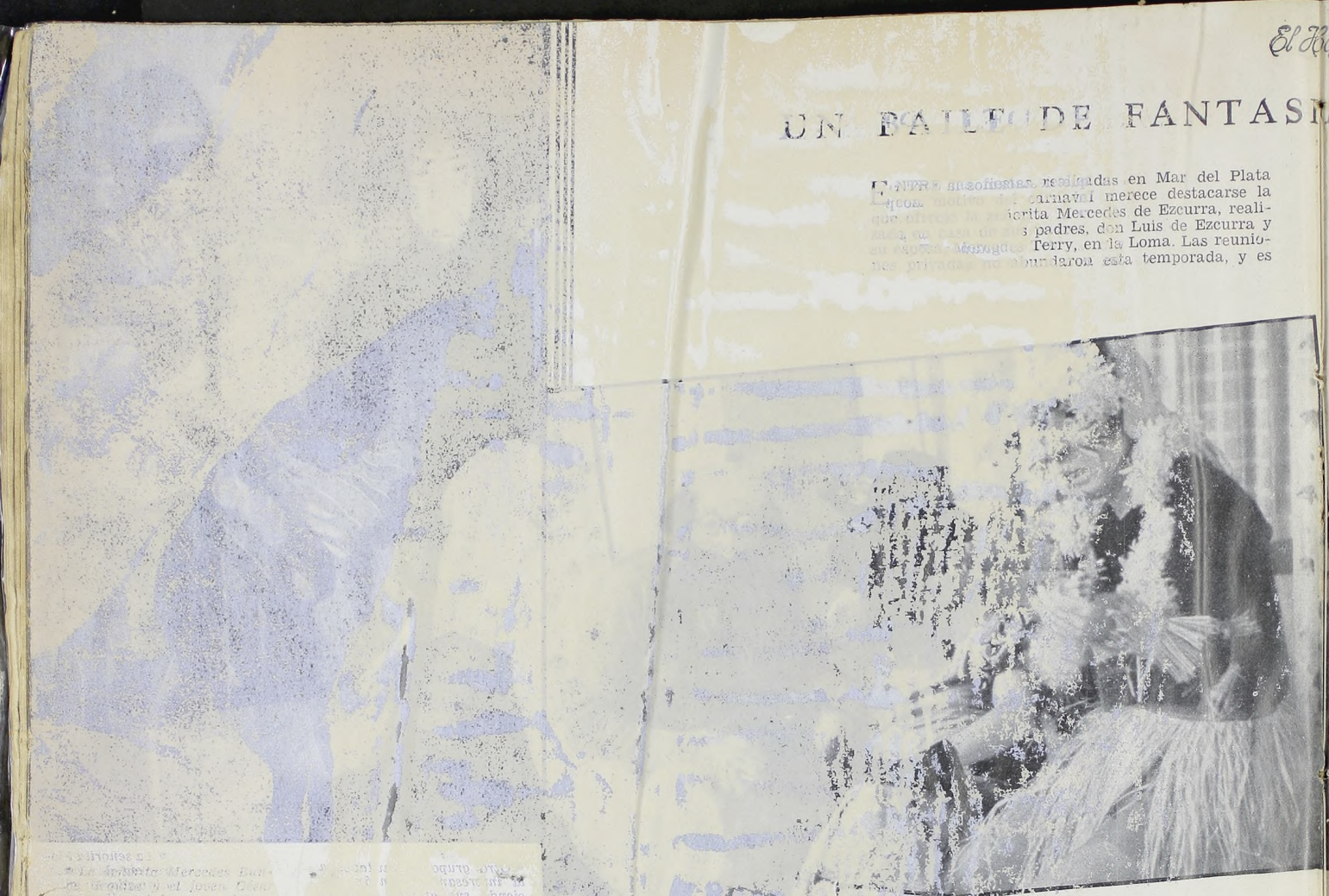
• *Señoras Chela Anzoátegui de Schlieper, Hilda Delgado de Hughes; señoritas Martha Miles Pasman, Raquel Blaye Huergo y el señor Enrico Teixeira de Freitas, popular tennista brasileño.*



• *Vista lateral del hermoso [illegible]*

UN BAILE DE FANTASIA

Entre las mansiones residenciales en Mar del Plata durante el carnaval merece destacarse la [illegible] señorita Mercedes de Ezcurra, realizada en casa de sus padres, don Luis de Ezcurra y doña [illegible] Ferry, en la Loma. Las reuniones privadas no abundaron esta temporada, y es



...SA EN MAR DEL PLATA

por esta circunstancia ... destacándola como la única que le ... su animación y singular gracia... atavíos caricaturescos, pero ... las bellas aldeanas o las dulces ... suma, una de las fiestas más ...





• El joven Alberto González Araya ... la singular idea de concurrir con un atuendo femenino. Helo aquí observado de cerca por una admiradora que se le acerca ...

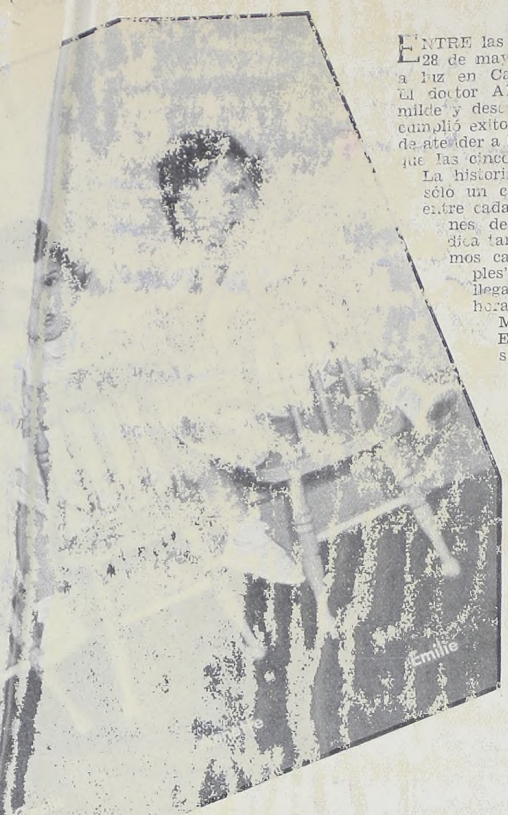
• La señorita Flo... Brunetti de Deica, ... luciendo un gracioso ata... por el otro... la fiesta ... Por la derecha ... de Espinosa ... hecha esta circunstancia para prodigar una caricia a su amiga. Integran el grupo los señores José María Ramos Mejía, ...

• Otro grupo de invitados ... interesante reunión, lu... sus atavíos caricatu... Vale ... virtuali... sus cá... de Espinosa ...

• Una intrigante mo... que la señora Celia Cano Frers, quien ha sido fotografiada junto al joven Alfredo Casaubon Elía, que se presentó caricaturizando al célebre Trifón Ortiz.

Fotografías de Valiente Ro... sas, hechas especialmente ... para "El Hogar".

LAS CINCO GEMELAS CANADIENSES EN EL CINE



ENTRE las 18.30 y las 22.30 del día 28 de mayo de 1934 una mujer dió a luz en Canadá a cinco criaturas. El doctor Alan R. Dafoe, un humilde y desconocido médico de aldea, cumplió exitosamente, no sólo la tarea de atender a la enferma, sino de lograr que las cinco recién nacidas viviesen. La historia médica indica que tan sólo un caso como éste producese entre cada cincuenta y siete millones de alumbramientos. E indica también que en los poquísimos casos de "gemelos quintuples" ocurridos, jamás éstos llegaron a vivir más de una hora. Sin embargo, Yvonne, Marie, Cecile, Annette y Emilie pronto cumplirán su segundo aniversario. Son popularísimas, y mucho más lo serán ahora que el cine se ha encargado de contratarlas. Han filmado una película titulada "El médico de aldea", por participar en la cual cobrarán 150.000 dólares.

LAS CINCO HERMANITAS

"Las "gemelas quintuples" de apellido Dionne, que gozan de excelente salud y constituyen un verdadero milagro de la ciencia moderna.





una a saber



• Una parte de la concurrencia con los delegados de instituciones religiosas y alto clero, momentos antes de procederse a la inauguración del Cristo de Ñu-Porá.



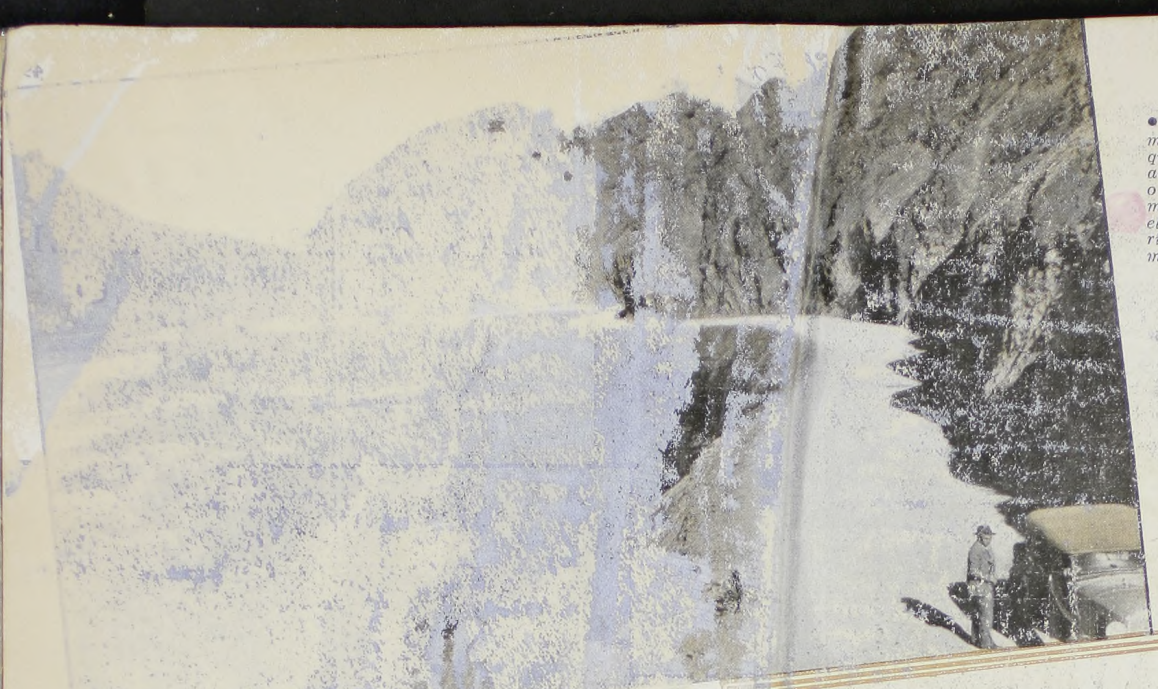
• En esta fotografía se puede apreciar la majestad de la imagen que se ha levantado como símbolo de los devotos de Río Cevallos



• El monumento a Cristo es obra del escultor Aurelio Cortinovis. Está tallado en piedra y se levanta, como decimos, en el cerro de Ñu-Porá.

• Ochocientos cincuenta metros de altura tiene el cerro que sirve de pedestal natural a la imagen. Desde él se domina este bello panorama





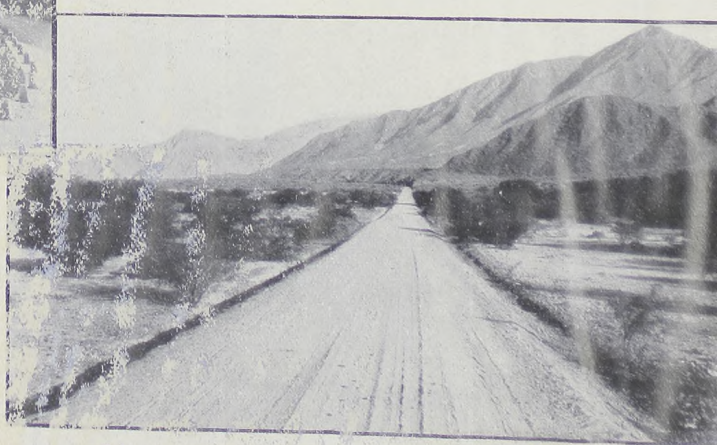
• *He aquí un pintoresco tramo del camino a Calingasta, que costeando el río San Juan, a mil metros de altura, más o menos, se adentra en la montaña. En ciertos trechos el camino sube tanto que el río sólo parece, abajo, una muy estrecha cinta plateada.*

EN el vasto panorama de nuestra tierra la provincia de San Juan se destaca como la región que cuenta con más bellos caminos. La vialidad ha sido preocupación constante de los gobiernos sanjuaninos, y a ello se debe el que en la actualidad esa hermosa extensión del suelo nacional cuente con vías de comunicación tan espléndidas y cuidadas como el camino a Callingasta.

SAN JUAN, LA PROVINCIA DE LOS BELLOS CAMINOS



• *Este recodo, con su pequeña defensa y el río que se extiende bifurcándose, presenta un panorama magnífico.*

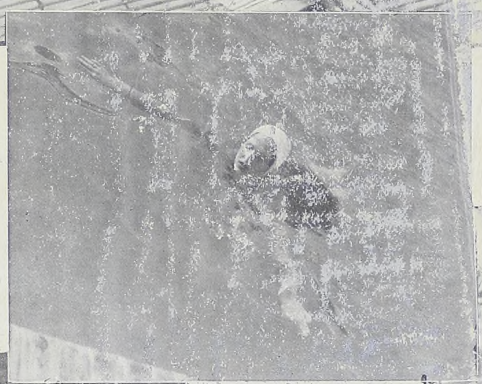


• *La preocupación constante de las autoridades es cuidar los caminos como puede advertirse en esta fotografía.*

una a saber



● Señoritas Sofía Segade Ríos, Ana, Elba y Lidia Quiroga, tomando un reconfortante baño de sol, en torno a la pileta del Club Pacífico, en la vecina población de Sáenz Peña (F.C.P.)



● Señorita Ana Díaz demostrando prácticamente sus aptitudes de nadadora.



● Señoritas Celia García y María E. Larisgoty, sometiendo sus espaldas a la acción de los rayos solares.





DE BLANCA DE CASTEJON, CORRESPONSAL DE "EL HOGAR" EN LA MECA DEL CINE

PREMIERE EN HOLLYWOOD



TEATRO CHINO

Desfilan ante el micrófono los astros y estrellas mientras que su vestíbulo se llena con personajes de toda índole artística.



EL teatro Chinese de Hollywood con su aspecto de palacio oriental tiende su alfombra de seda roja hasta la orilla de la avenida donde se van deteniendo los lujosos limousines de la colonia cinematográfica para que desciendan de ellos las estrellas. Hay reflectores potentes a la orilla de la muralla que rodea el castillo donde se celebra el estreno mundial de alguna superproducción, cuyo costo nunca baja de medio millón y a veces llega a dos...

Se suspende el tráfico de vehículos públicos en Hollywood Blvd., y miles de almas se aglomeran a lo largo de las aceras para ver cómo son en realidad las sombras vivientes de sus ídolos... La policía viste su uniforme de gala, y con sus guantes blancos trata de contener la multitud ebria de admiración que quiere detener el paso de su majestad la reina de la elegancia, Constance Bennett; de su alteza real el príncipe del teatro, John Barrymore; de los infantes Freddie Bartholomew, Shirley Temple y Mickey Roony; de su majestad el rey de la risa, Charlie Chaplin; de su alteza el príncipe de los amantes, Gary Cooper..., y de toda la aristocracia del efímero reinado de Hollywood...

(Continúa en la pág. 69)

KATHERINE DE MILLE

La hija adoptiva del gran director Cecil B. de Mille tiene un nombre hecho en la pantalla y un innegable derecho a ocupar el micrófono.



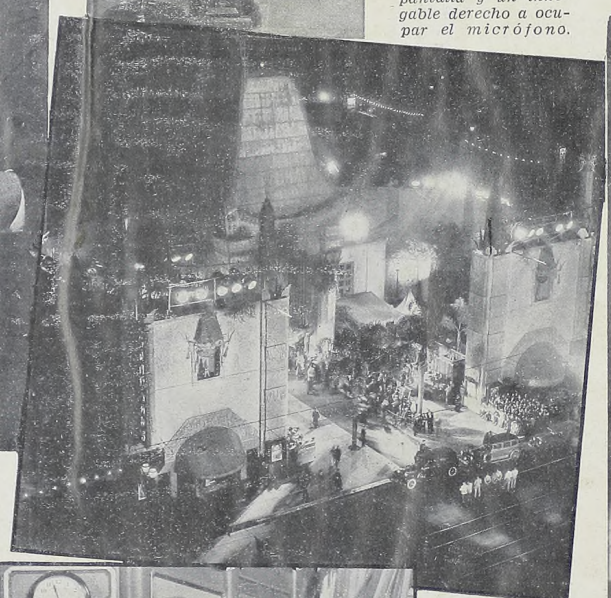
RICARDO CORTEZ

Fué en otros tiempos ídolo azul de las jovencitas románticas, y aún hoy conserva algún vestigio de su simpatía.



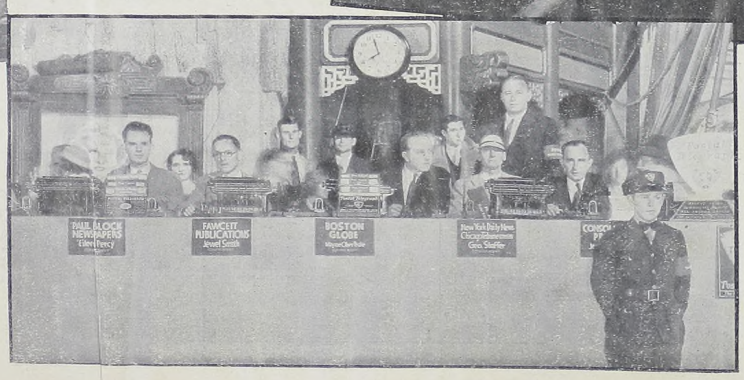
HENRY WILCOXON

El fornido héroe de "Las cruzadas", ante el micrófono del teatro Chino de Hollywood, en una premiere de gala



VISION MAGICA

Tal es la impresión que ofrece la entrada del Teatro Chino mientras van llegando las grandes figuras de la pantalla



PERIODISTAS

Y los trabajadores de la pluma llevan al papel las palabras que pronuncian los artistas, y que después los diarios habrán de publicar.



GARY COOPER

Tal como es, simpático, joven y buen mozo, aun aceptable a pesar del serio inconveniente que ofrece su condición de hombre casado.

una a saber



JUICIO ORAL

(Sucedido)

Por MARIA ELENA FERNANDEZ MADERO

Lector; si no estás cansado
de escuchar mis disparates,
hoy por mí estás invitado
a trasladar los petates
a la sala de un juzgado.

El recinto es imponente:
en el centro una ancha valla
separa al juez de la gente,
y de una pared pendiente
gran crucifijo de talla.

Dejando una luz incierta,
adamascados tapices
disimulan cada puerta...
y hay quien se da en las narices
creyendo encontrarla abierta.

Dan las tres los campanarios.
Llega el juez con sus corchetes,
a más de dos secretarios,
llevando en sendos paquetes
soporíferos sumarios.

Aquel y sus dependientes
ocupan un ancho estrado;
en tanto que los oyentes,
de la valla al otro lado,
conversan algo entre dientes.

Un recio campanilleo
dado por el juez de marras
interrumpe el cuchicheo;
el corchete, previo aseo,
calando sus antiparras

y aclarándose el garguero
da comienzo a la lectura
de un percance callejero,
en donde ha habido fractura,
chichones y un ojo overo.

Pasa luego a declarar
la víctima del suceso,
demostrando en el andar
que sólo uno que otro hueso
le ha quedado en su lugar.

La víctima así declara:
"—Señor juez; yo soy Pilara,
oriunda del propio Vigo,
y mire usted en mi cara
si no es verdad lo que digo.

"Salí un domingo temprano
a echare una cana al viento
cun mi primu Merenciano
que es guapo de nacimiento.

"Fuimus a la Ricoleta,
allí cumpramus barquillos,
e dimpués en bicicleta
montamus como chiquillos.

"Y venga risa y más risa,
hasta que acordéme, al cabo,
que había de darme prisa
para volverme al conchabo.

"Corriendo llegué a un paseo
que llaman "Vinida Alveare"
¡Aquello sí que es jaleo!
¡Cuánta gente la mi mare!

"Autobuses por aquí...
colitivos por allá...
autos que llaman "tasí"
que nun sé purqué será.

"Plantéme en aquella acera,
aburrida y atontada,
esperando que te espera
y sin cruzar la calzada;

"Cuando me dije: —Pilara,
no llegues anochecido
porque te rompe la cara
la patrona de un berrido.

"Y, haciéndome varias cruces,
cerré los ojos y... ¡hala!
contra coches y autobuses
me zambullí como bala.

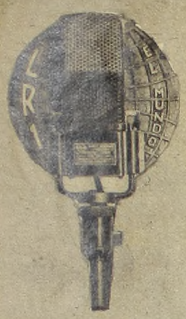
"Sentí una voz junto a mí,
—¡So bestia! ¿Quieres matarte?...
Luego un golpe en mala parte,
y muerta ahí mesmo caí.

. . . . . .

—Queda absuelto el acusado.—
Dijo interrumpiendo el juez.
—Lamento lo que ha pasado.
Señora; para otra vez
póngase un traje blindado.

Llorando como un marrano
respondió al juez la de Vigo:
—Ya que este pleito non gano,
convenza usté a Merenciano
a que se case conmigo.





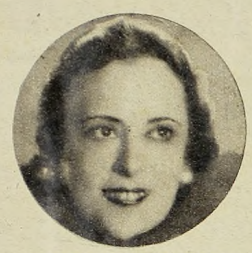
MARZO será otro mes Sensacional para

L R 1 Radio El Mundo

HE AQUI ALGUNAS NOVEDADES DE SU EXCELENTE PROGRAMA:



JUAN JOSE CASTRO
Director de la
Gran Orquesta Sinfónica



CAMILA QUIROGA
y su compañía teatral



BERTA SINGERMAN



ADHELMA FALCON



ERNESTO FAMA



ALBERTO VILA



FRANCISCO LOMUTO
y su Orquesta



ANDRES A. CHAZARRETA
y su conjunto



SANTA PAULA SERENADERS



JULIO PERCEVAL
organista

DANIEL ARROYO
SARITA WATLE
NESTOR
TIPICA JUAN CANARO
KEN HAMILTON AND HIS BAND BOYS
HUGO DEL CARRIL
ORQUESTA ASUNCION FLORES
JAZZ EDUARDO ARMANI

JULIO DE CARO
LJERKO SPILLER
LA SERRANITA
ORQUESTA SCOLATTI ALMEYDA
GERMAN DENNIS
EN LA ISLA DE LOS SUEÑOS
CUARTETO FERRI
GEORGE HINES Y SU ORQUESTA

MARIMBA CUZCATLAN
CONJUNTO RADIO MELODIA
MERCEDES CARNE
FRANCISCO AMICARELLI
C. LOPEZ BUCHARDO Y SEÑORA
TIPICA LOS INDIOS
PELAIA CARRANZA
EDGARDO DONATO

Y TODAVIA QUEDAN MUCHAS SORPRESAS!!

L R 1 Radio El Mundo es la única broadcasting en Sud América que transmite por onda larga y corta

L R 1 RADIO EL MUNDO: 289,80 Ms./50 Kw. en 1.070 Kcs.
ONDA CORTA 31,31 „ **L R X:** 5 Kw. 9.580 Kcs.
19,82 „ **L R U:** 15.290 Kcs.

Estudios y Publicidad:
MAIPU 555 — BUENOS AIRES
Estación Transmisora:
SAN FERNANDO (F. C. C. A.)

una a saber

Las transmisiones de "El Hogar"



En una de las transmisiones semanales de EL HOGAR, que continúan propalándose los jueves, a las 18, por L R 1, Radio El Mundo, la espiritual cronista Malena Sándor explicó ante el micrófono cómo había realizado su interesante encuesta sobre el carnaval, en que participaron, como se sabe, muchas caracterizadas personas. Algunas de éstas ilustraron las referencias de la cronista con palabras que fueron muy celebradas por los oyentes. Entre ellas, el escritor Enrique García Velloso—que aparece aquí con Malena Sándor y nuestro redactor Josué Quesada, animador de la hora de EL HOGAR,—relató una interesante aventura carnavalesca de la que fué protagonista en su juventud.



CUNNINGHAME GRAHAM Y HUDSON...

(Continuación de la pág. 19)

vida que allí se hace, que puedo asegurar qu estos son los recuerdos más gratos de mi existencia. Durante diez y seis años permanecí en su tierra. A mis breves estadas en Buenos Aires obedece mi libro "Retrospet", en que relato cómo era en ese tiempo la hoy gran ciudad. En 1879 contraje matrimonio con una chilena, Gabriela de la Balmondiere, mujer de gran cultura y de alta moral. Con ella hice largos viajes a caballo, pues era también aficionada a la vida de acción. En 1880 hicimos una excursión de Tejas a Méjico. Nos vimos en trances apuradísimos en esas extensiones llenas de asechanzas, pero realizamos el viaje y no nos arrepentimos de él. En 1883 murió mi padre y tuve que regresar a Londres y a mis tierras de Escocia. Los asuntos de mi familia absorbieron mi tiempo. Por último, me radiqué en Ardoch Cottage, en donde empecé a escribir. En 1886 llegué al Parlamento inglés, y allí me dediqué a bregar por los intereses de la mayoría del pueblo británico. Luego de sostener mis ideales políticos, más bien socialistas, por el término de seis años, me retiré de esta actividad...

Así seguirían hablando los dos amigos. Y de sus palabras, poco a poco, surgiría el recíproco conocimiento que les hizo conservar una amistad inquebrantable hasta que Hudson murió en 1922.

Los últimos años del gran escritor fueron distintos a los de toda su vida anterior. Siempre en medio de una decente pobreza, vive con su esposa, mucho más anciana que él, y no tiene otro cariño que el de ella ni más ternura que la que le pueden proporcionar sus pájaros. Hudson es un fanático de los pájaros, y mantiene en su casa una pajarera maravillosa, pletórica de alas y de gorjeos. Cuando el presentimiento le dice que está por pagar su tributo a la tierra, cae en la cuenta de que sus libros se venden, de que es un escritor famoso, de que todo ello significa dinero. Y él, que jamás ha pensado en semejantes cosas, se dedica afiebradamente a recorrer casas editoras, librerías y sociedades para dejar bien establecido el monto de sus derechos de autor. Una vez que se persuade de que esos derechos son cuantiosos, hace tes-

(Continúa en la pág. 85)

Ya está en venta

el nuevo TARRO GIGANTE

¡mayor economía por su gran cantidad!

El tarro gigante de POLVO LYSOFORM PARA EL CUERPO, cuyo gran contenido representa una notable economía por su enorme rendimiento, ya está en venta.

Benefíciese, por lo tanto, con esta ventaja y compre hoy mismo un tarro gigante de POLVO LYSOFORM PARA EL CUERPO, cuyo precio es de $ 1.—

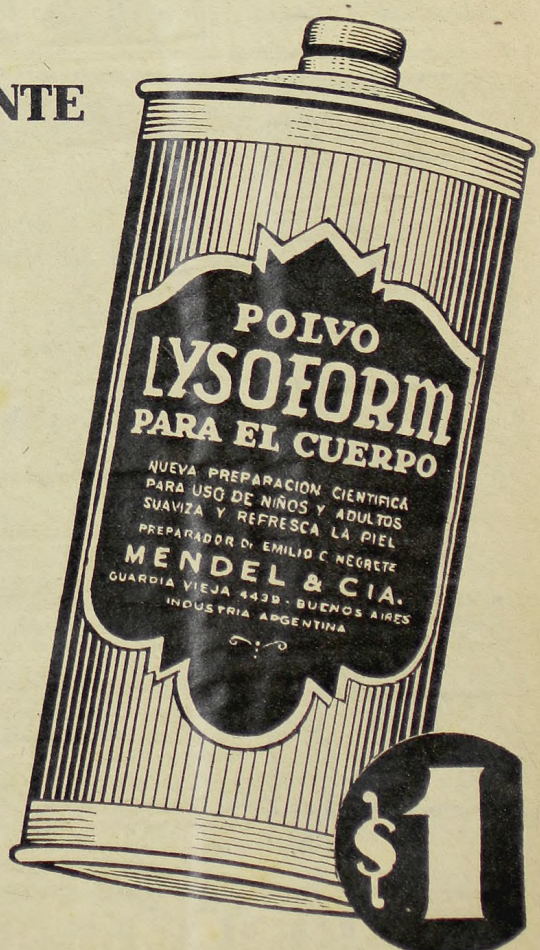
POLVO LYSOFORM PARA EL CUERPO le brindará una piel sana, suave, fresca y perfumada.



Uselo después del baño.

Tarro mediano $ 0.70

Tarro gigante $ 1.—





HACIAN DEL CAMINAR
• UNA TORTURA •

Durante 10 años la autora de la carta reproducida más abajo fué torturada por los callos —5 de ellos. Pero ahora ha terminado con ellos. Lea Vd. cómo lo consiguió:

"Las Sales Medicinales para Baño Radox han hecho milagros con mis pies. En un tiempo estaban cubiertos de callos y piel endurecida, pero gracias al uso de Radox no sufro más de esos males. Tenía cuatro callos en la coyuntura del dedo grande, uno en la parte superior del dedo mediano, y piel endurecida en las plantas de los pies, que durante 10 años representaron una dolorosa molestia. Compré un paquete de Sales Medicinales para Baño Radox, puse una cucharadita en cada baño de pies, que tomé una vez por semana hasta que se terminó el paquete. Ahora mis pies se encuentran libres de callos y piel endurecida, pero todavía uso Radox como salvaguardia."—Sra. G. B.

Radox carga el agua con vivificante gas de oxígeno, que lleva las sales reblandecedoras de Radox justamente hasta la raíz del callo. Pronto se notará que el callo se desprende de raíz. Luego se lo puede sacar enteramente, con raíz y todo, y sin el más pequeño dolor.

RADOX
SALES MEDICINALES
• PARA BAÑO •

En venta en todas las farmacias

Bailes carnavalescos



ARTISTAS DE RADIO

Luis Rubistein, Mary Capdevila, Germaine Bour y el maestro Abervuy, en el baile de los artistas de radio, que se llevó a cabo en el Cine Monumental, bajo los auspicios de L R I, Radio El Mundo.





FIGURAS CONOCIDAS

Iris Marga, Sarita Watle, Lely Morel y otras figuras conocidas, en el mismo baile, que alcanzó extraordinario lucimiento.

MONUMENTAL

Algunas de las muchas máscaras que alegraron el baile del Monumental, y que fué una de las notas salientes del carnaval.

Su Cutis



Dará la medida de su Belleza

Ninguna mujer ignora que el cutis dá la medida de su Belleza; y que el conservarlo en buen estado prolonga la juventud y admiración.

Siga Vd. el camino de las millares de hermosas, que gracias al tratamiento con CREMA LECHUGA, han conservado su cutis limpio, fresco y suave, asegurándose además la protección que el verano exige.

CREMA LECHUGA (grasosa) aplicada por la noche al acostarse, alimenta el cutis, nutre y rejuvenece la piel durante el sueño, volviéndola fresca, suave y juvenil.

CREMA LECHUGA de día (seca) evita la grasosidad y brillantez de la nariz, mantiene firmemente adheridos los polvos, conservando todo el día el encanto de una fina tez.



Belleza y Juventud con
CREMA LECHUGA



CLUB HAYNES

Aspecto que ofrecía el salón de fiestas del Club Alberto M. Haynes, donde se realizaron interesantes reuniones sociales en ocasión de las fiestas de carnaval.



CLUB AUSONIA

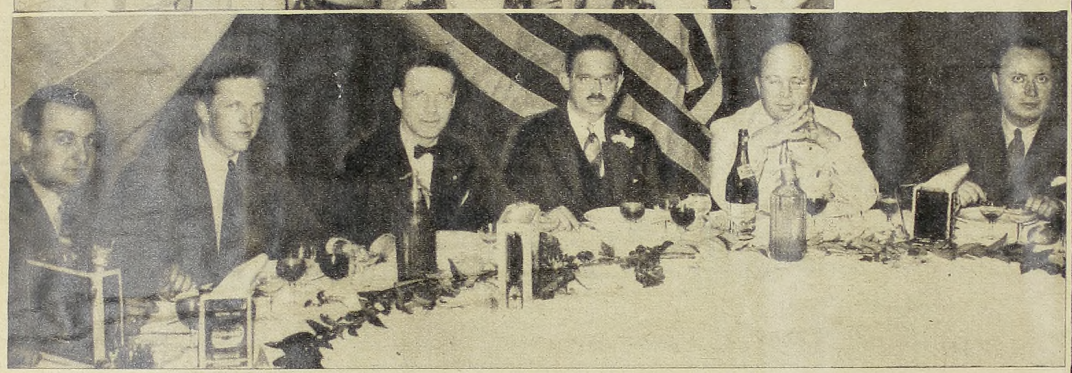
Algunas de las parejas del Club Ausonia, que participaron de las reuniones y fiestas que tuvieron lugar en dicho centro, con motivo de la celebración del carnaval.

una a saber

De la Capital



Aspecto parcial del banquete recientemente ofrecido al autor teatral Alberto Vacarezza, en los salones de la Sociedad Rural Argentina.



Cabecera de la mesa durante el almuerzo de la Convención Anual, realizado por la compañía Pan-Am.

TEMIA PERDER EL USO DE SU BRAZO

No podía levantar nada

El terrible dolor ha desaparecido desde que toma Kruschen

Este hombre sufría tanto del reumatismo y lumbago, que temía perder el uso de su brazo. Pero las Sales Kruschen eliminaron el mal, y ahora puede emplear el brazo tan bien como antes. Su gratitud le hizo escribir la siguiente carta:

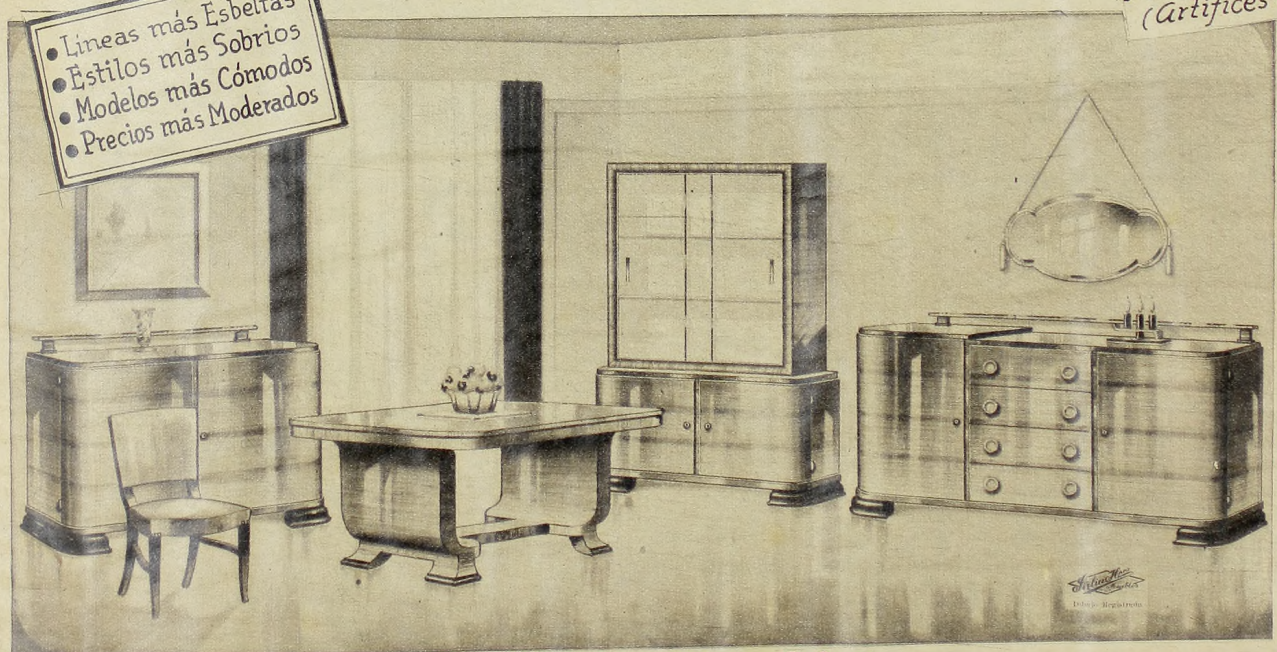
"He sufrido muchísimo de reumatismo y lumbago, y ha habido ocasiones en que no podía moverme. Hace unos tres años tenía un dolor terrible en mi brazo derecho. Creía que iba a perder el uso del mismo. No podía llevar el paquete más chico. Decidí probar Sales Kruschen, y he obtenido un gran alivio. El dolor era simplemente terrible, pero me alegro de decir que ha desaparecido todo desde que tomo Kruschen". — N. E.

A menos que los riñones — o filtros de cuerpo — funcionen debidamente, ciertos desperdicios ácidos, en lugar de ser expelidos, contaminan la sangre y producen síntomas molestos: reumatismo por un lado; fatiga excesiva por otro. Lo que se necesita es un aperitivo de los riñones. Los aperitivos comunes no pueden cumplir su misión. De acuerdo con los más modernos conocimientos, las Sales Kruschen son uno de los mejores diuréticos o aperitivos de los riñones que se pueden obtener para ayudar a éstos a eliminar esas impurezas ácidas.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

NUEVA EXPRESION DE *Arte Moderno 1936* PRESENTADO POR **Muebles SIRLIN** *(Artífices del mueble)*

- Líneas más Esbeltas
- Estilos más Sobrios
- Modelos más Cómodos
- Precios más Moderados



COMEDOR, nogal italiano, satinado claro. Compuesto de:

1 APARADOR
1 TRINCHANTE
1 VITRINA
6 SILLAS
1 MESA

$ 885.-

ESPEJO marco cromado, cordón pasamanería

$ 65.-

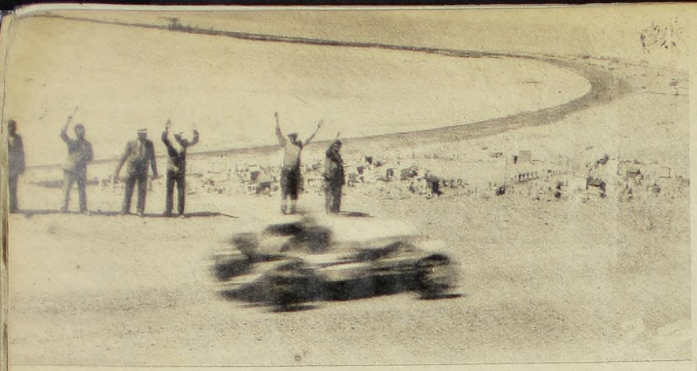
Sirlin Hnos. Muebles

Facilidades de pago

CATALOGO GENERAL
Nueva Edición 1936
Solicítelo hoy mismo. Se remite GRATIS al interior únicamente.

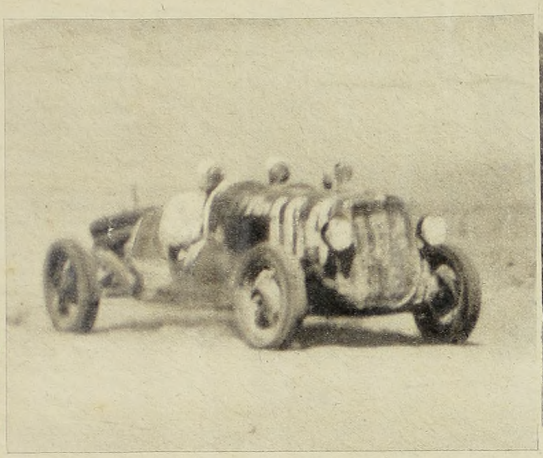
Muebles **SIRLIN**
CORRIENTES 1170

Pericia, percance y de la gran carrera



COMODORO RIVADAVIA

nstantes después e darse la orden e largada uno de os coches atravie- a a gran veloci- ad el rico pueblo rgentino en direc- ión a B. Blanca.



FERNANDO NERY

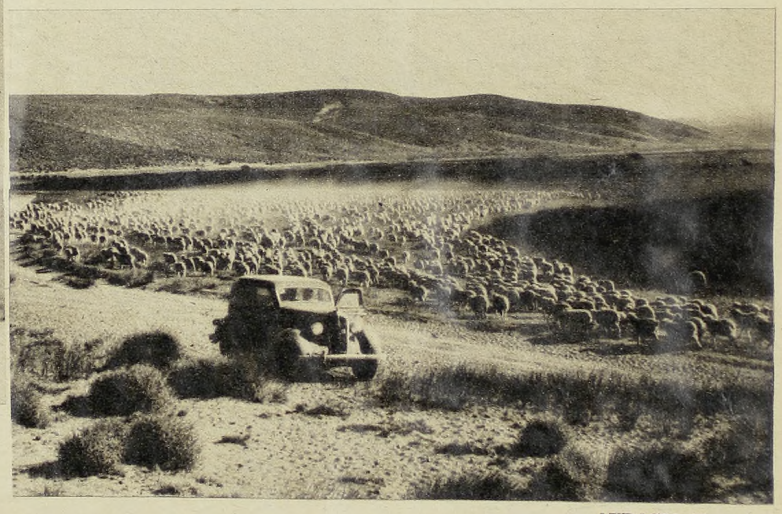
Se clasificó primero en la última etapa, cubriendo en 9 horas, 20' 51" el tramo Bahía Blanca - La Plata. En la clasificación final obtuvo el 14º puesto, con Ford.



PARADA

En uno de los puestos del tramo Comodoro Rivadavia-Bahía Blanca, tres corredores se detienen en las inmediaciones de Trelew para cargar nafta.





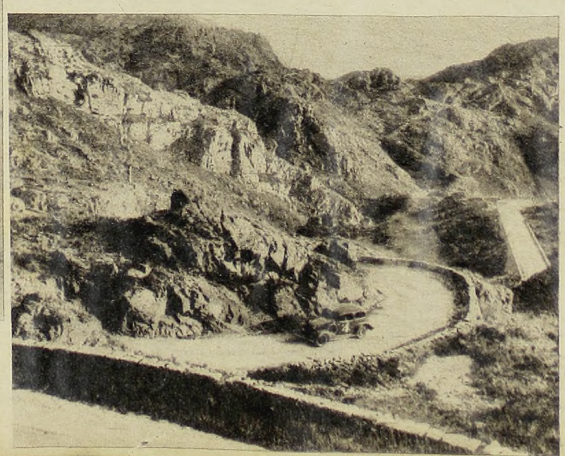
DESPERFECTO

Un desperfecto ocurrido a Luis Santos, conductor del coche Nº 8, lo obliga a suspender la marcha en Comodoro Rivadavia. En la clasificación final fué el 16º.



EL VENCEDOR

El coche Nº 44 de Raúl Riganti, vencedor del Gran Premio Internacional Virginio F. Grego 1936, llega a Bahía Blanca con su Terraplane después de haber empleado poco más de 80 horas en recorrer 5897 kilómetros.



AUDACIA Y BELLEZA

Tal es la síntesis de esta escena sorprendida en Tecka (Chubut) entre Paso de los Indios y Esquel, durante la etapa entre Bariloche y Comodoro Rivadavia.

CORDOBA

Durante la segunda etapa, el coche de Emilio Kellemberger atraviesa a moderada velocidad las magníficas sierras cordobesas en dirección a la ciudad de Mendoza

una a saber

audacia a lo largo internacional



NECOCHEA

Perspectiva del magnífico puente que en la balnearia ciudad de Necochea atraviesa el río Quequén, y que a gran velocidad era cruzado por los esforzados automovilistas.



CURVAS

Saliendo de Comodoro Rivadavia el público, escaso y heterogéneo, se ha apostado al lado de una de las curvas para presenciar más cómodamente el paso de los corredores que allí debían aminorar la velocidad de sus máquinas.

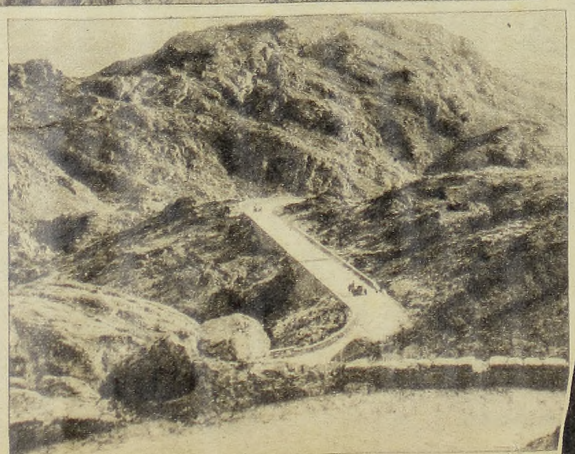


CONESA

En el tramo de Comodoro Rivadavia a Bahía Blanca los corredores debían detenerse a orillas del río Negro en Conesa para ser trasladados sobre una balsa hasta la orilla opuesta.







PUENTE COLGANTE

Hermosa vista del tercer puente colgante de Copina, a ochenta y cinco kilómetros de Córdoba, en tanto que por sobre él pasa a regular velocidad uno de los coches participantes.

SIERRAS

Sobre los caminos serranos, los automóviles semejan insignificantes hormigas ante la imponencia de las enormes y rocosas montañas que parecen contemplar la enconada lucha.



SIERRAS PATAGONICAS

En tanto uno de los corredores asoma por la cuesta, la mirada del espectador se distrae en la contemplación de las rutas patagónicas con extensas planicies que facilitan el gran turismo.

COLONIA SARMIENTO

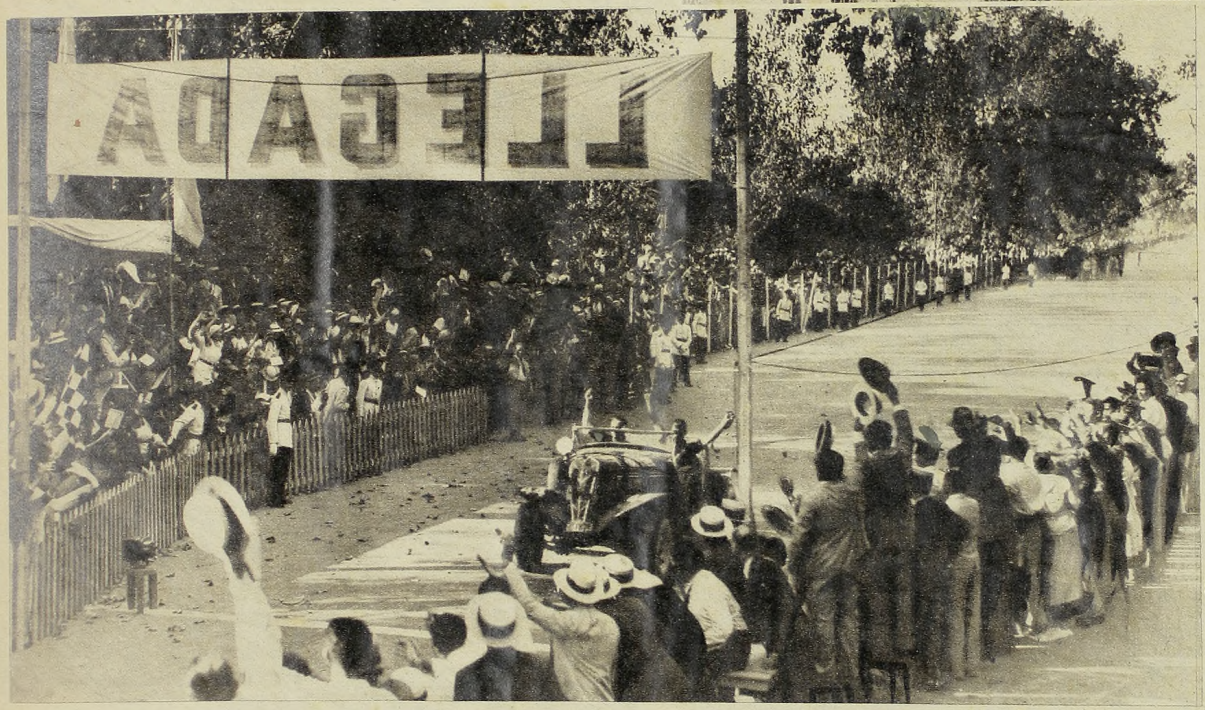
En el tramo de Bariloche a Comodoro Rivadavia, dos automóviles lanzados a gran velocidad atraviesan Colonia Sarmiento, mientras sostienen una emocionante puja.

En la meta de la victoria



El gobernador de la provincia, doctor Manuel A. Fresco, en momentos de hacer uso de la palabra para los oyentes de L R 1, Radio El Mundo, con motivo de la llegada a La Plata de los competidores de la gran carrera automovilística internacional que ganó en brillante estilo el veterano corredor Raúl Riganti.



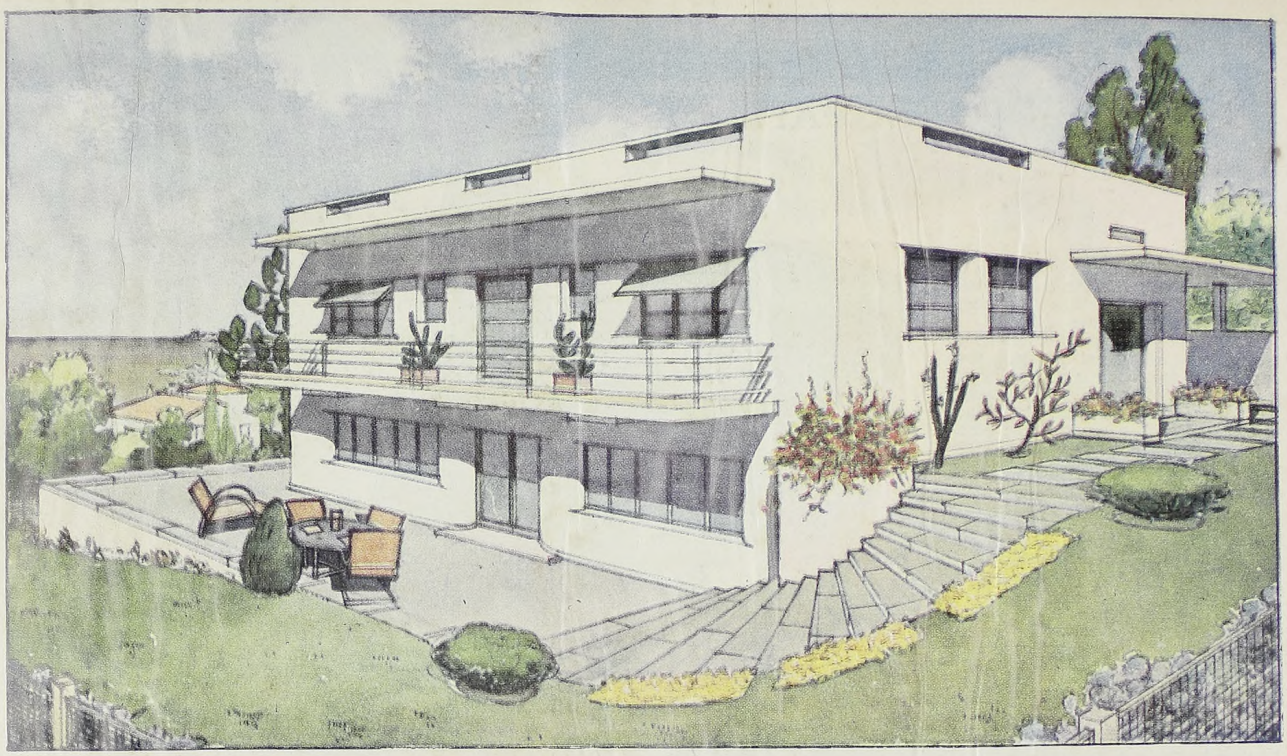


Una parte del público que aguardó la llegada de los corredores, y que puso de relieve su entusiasmo siempre que transpuso la meta cada uno de los esforzados volantes, premiando con ello el valor y la pericia de que se hizo alarde a lo largo de la dilatada prueba.

El conocido volante Raúl Riganti fué el vencedor absoluto de la prueba con coche Terraplane, cubriendo los 6865 kilómetros en 89 horas, 47 minutos, 20 segundos. Aquí lo vemos transponiendo la señal de llegada entre las aclamaciones del numeroso público congregado en La Plata.



El doctor Fernando Nery, volante que goza de grandes simpatías en la capital de la provincia, lugar de su residencia, fué el ganador de la última etapa. De ahí que, apenas llegado triunfante tras la ruda prueba, fuera solicitado por estas señoritas deseosas de expresarle sus felicitaciones. El doctor Fernando Nery cambió algunas palabras con ellas en medio de los aplausos del público que presenciaba la escena.



RESIDENCIA MODERNA SOBRE LA BARRANCA

Texto y dibujo por P. DURAND FONTAN

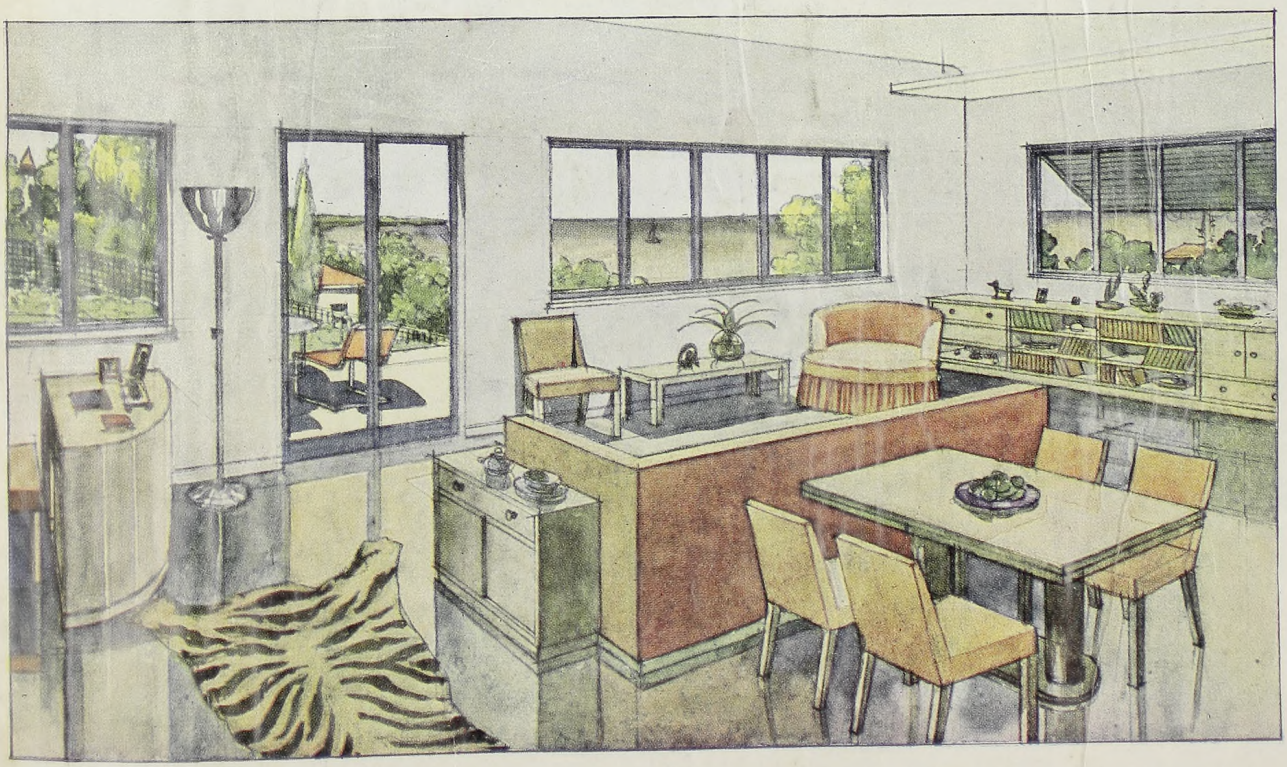
El proyecto que hoy presentamos a los lectores es una feliz solución en un terreno de esquina situado en una localidad del norte, sobre las barrancas del río de la Plata, que presenta un fuerte desnivel del suelo, al que se le ha sacado el mayor provecho. En efecto, como puede apreciarse, el edificio cuenta con dos plantas; la superior, donde están ubicados los dormitorios, tiene entrada directa sobre la calle alta; a un costado está el garage, que no molesta la visual. Desde este piso se llega al inferior por una escalera interna, al que se puede también llegar desde la calle baja, por la verja.

En la planta baja se ha procedido con el mismo criterio modernista que en el resto de la casa, en forma funcional; esta planta cuenta tan sólo de un amplio living-room que es a la vez comedor, biblioteca y salón. Este local está tratado a base de grupos de muebles que llevan el carácter de su destino en cada caso.

Como puede notarse, el grupo de muebles central forma el comedor, adosado a un gran diván, que forma del lado opuesto el conjunto de living-room con vista a los ventanales, desde donde se domina la terraza y el estuario; a un costado una sección de muebles forma el escritorio, debajo de otro ventanal, y al otro lado un amplio lugar de reposo con divanes convertibles en camas para el caso de huéspedes; se cuenta, además, con otra mesa de tapas plegadizas, la que junto con la del primer plano hacen una mesa para doce personas o más, apta para dias de fiesta.

Como es de observar, esta manera de resolver dentro de un amplio local los destinos de la vida y comodidad de un hogar es sencillamente práctica y simple, sin perder por ello el interés de las notas emotivas y agradables.

Exteriormente la casa es de buenas proporciones, lisa y sin detalles costosos, y se ha dejado que el marco de verdor y sinuosidad del terreno dé la nota artística.

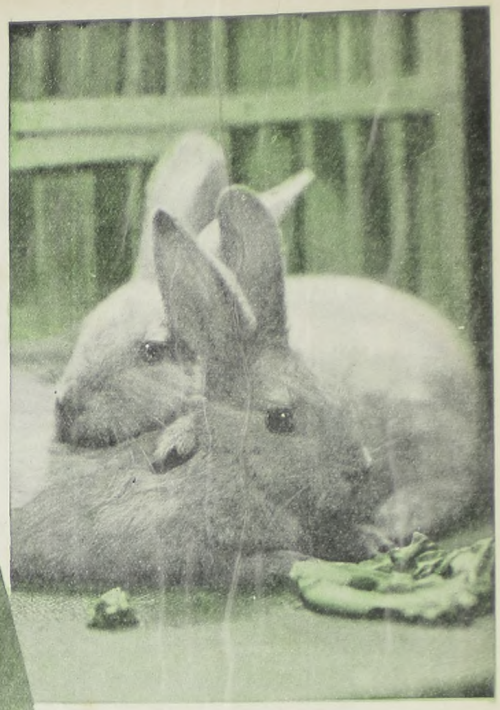


LOS ANIMALES DOMESTICOS EN LA FOTOGRAFIA

LOS animales suelen ofrecer a la cámara fotográfica motivos espléndidos. Ante la imposibilidad de hacerles adoptar una pose artística, el lente los persigue para recoger, al fin, sus imágenes en el momento más oportuno. Los esfuerzos del fotógrafo, y esto lo demostramos en la presente página, se ven coronados, al fin, por el éxito al grabar en la placa escenas curiosas que hablan de la hermosura de estos seres irracionales.



• *¿Qué es lo que con tanta atención observa este perrito? Acaso sea un gato que imprudente se pasea ante su vista habiendo adoptado una descuidada actitud de desafío.*



• *El almuerzo ha terminado y los mansos conejitos descansan, sobre todo el de arriba, que ha tomado por almohada el muy blando lomo de su amigo.*



• *Es indudable que dos cosas diferentes han atraído la atención de los canes. Pero, cualesquiera que sean, las dos deben ser muy interesantes.*



• *Remolón, mimoso, se estira perezosamente, aguardando la mano amiga que inicie el juego. Con sus uñas escondidas parece invitarnos a complacerlo.*



• *¡Lo que no puedo explicarme — parece decir este gatito, — es por qué han puesto estas flores a mi lado! ¿Acaso para adorno no basto yo?*

una a saber



El primer gran casamiento del año

De satin bleuté adornado con pespuntes en el ruedo de la falda es este interesante modelo para cortejo. El adorno se repite en el escote y la cintura, y marca el abullonado de las mangas. Completa el conjunto una redecilla de tejido plateado en el peinado.

Distinguido es el traje de desposada en grueso crêpe satin blanco. Resultan de efecto nuevo y muy original los brandeburgos formados por botones de azahar que cierran el corsage. El velo es de tul ilusión, lo mismo que la diadema.

Muy delicado es este modelo en satin blanco, con rosas de cinta chiffon blanco en el corsage. El escote termina en un borde plisé, y las mangas se fijan sobre un bretel ancho, dejando los hombros al descubierto. Es un modelo indicado para la "flower-girl".

Una banda cruzada que cierra el escote y cae libremente sobre los hombros confiere elegancia a este modelo para recepción realizado en rosalba verde obscuro. En la cintura puede observarse el bonito efecto de los drapeados.

Preparación de sopas

Por Petrona C. de Gandulfo



SOPA DE ESPINACAS A LA CREMA

Ingredientes:

Tres atados de espinacas.
Cien gramos de manteca.
Dos cucharadas bien llenas de harina.
Medio litro de leche.
Un litro de caldo.
Media cebolla.
Sal y pimienta.
Daditos de pan fritos.

Preparación: Cocinar las espinacas, previamente lavadas, exprimirlas bien y pasarlas por cedazo de alambre.

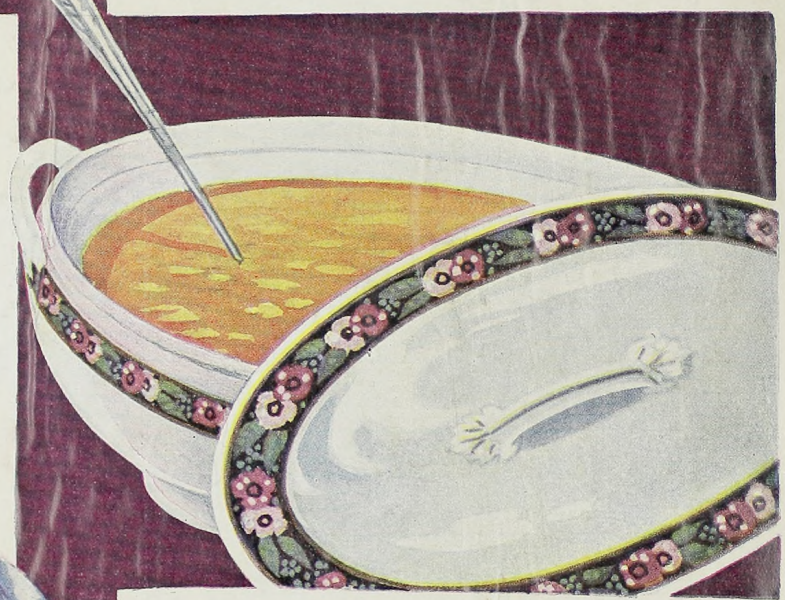
Poner en una cacerola la manteca, dorar en ella la cebolla, agregarle después la harina, dejarla cocinar un momentito y agregar las espinacas y la leche; seguir cocinando a fuego lento y revolviendo continuamente hasta que esté espesa; agregar el caldo, condimentar con sal y pimienta y dejarla hervir lentamente durante unos veinte minutos. Servirla con daditos de pan fritos en manteca o aceite.

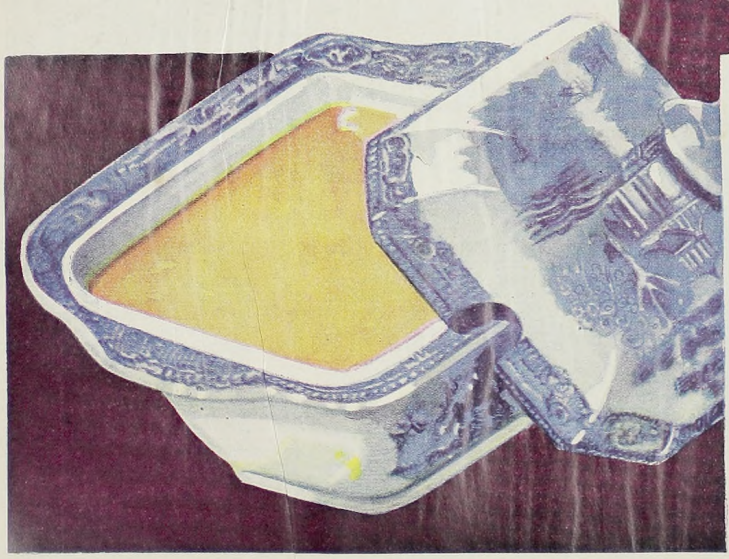
SOPA DE OSTRAS

Ingredientes:

Una latita de ostras.
Ochenta gramos de manteca.
Dos cucharadas llenas de harina.
Media cebolla picada finamente.
Un litro y medio de caldo.
Dos yemas.
Sal y pimienta.

Preparación: Poner en una cacerola la manteca, cocinar, sin dorar, la cebolla; agregarle después la harina, dejarla cocinar un poco, ponerle después el agua de las ostras y medio litro del caldo; revolver bien, pasarla por colador, volver a la misma cacerola y seguirla cocinando a fuego lento hasta que esté algo espesa; agregarle el resto del caldo, condimentar con sal y pimienta y seguirla cocinando a fuego lento durante veinte minutos más; retirarla después del fuego, agregarle las yemas y ostras, revolver bien y dejarla al calorcito hasta servirla.





SOPA DE PURE DE VERDURAS

Ingredientes:

Dos cucharadas de manteca.
Una cebolla.
Cuatro zanahorias.
Cuatro papas.
Una tajada de zapallo.
Una taza de arvejas.
Medio litro de leche.
Un litro de caldo.
Sal y pimienta.
Un apio (la parte blanca).

Preparación: Cocinar en agua con un poco de sal las zanahorias previamente raspaditas, las papas peladas, el zapallo, arvejas y apio; pasarlas después por colador y hacer con ellas un puré pasándolas por cedazo.

Poner en una cacerola la manteca, dorar en ella la cebolla finamente picada; agregar el puré, revolver y agregarle la leche y el caldo; condimentar con sal y pimienta y dejar hervir despacito. Se la sirve con huevo duro picadito o con daditos de pan fritos.

Si se la desea más liviana se le agrega más caldo, y si más espesa un poquito más de puré o una cucharada de harina.

Dibujo de Dino P. Mazza.

una a saber

la cuna, y mirando a Manuel Antonio, la reciente madre le podía decir a sus amistades:

—¿Han visto? Es el vivo retrato de Manuel...

Y esta vez los cálculos no fallaron. El mismo recorte del óvalo de la cara, la misma frente, pero esta vez, emergiendo del arco abundante de las cejas, los ojos de un muchachito con desplantes de hombre grande, serio y hasta un poco hosco. Nos deja la exacta sensación, al través de nuestro recorrido por la casa, que la traducción de aquella mirada cabe en esta frase: "¡Cuándo se dejará de embromar esta señorita!" Un recuerdo del gobernador nos acerca más al alma del niño, y entablamos amistad en una sonrisa.

— Este niño — comenta el padre — fué un día a la Cámara y no se le antojó nada mejor que tocar la campana de alarma. Menos mal que luego no lo tuve a mi alcance, porque ya lo había hecho correr con los ordenanzas...

Y en medio de aquellos dos diablillos, la sonrisa bondadosa y clara de Raquel es como un remanso, como un reposo. Raquel, la hija mayor, señorita casi, que apunta una "vibrante" morenita de rostro sugestivo. Sólo bastan dos palabras para tener la certeza de su inteligencia y de su personalidad interior. Es de esas criaturas que así, de golpe, a uno se le ocurre que cumplirá el destino que sus manos amasen y que su espíritu elija.

Ya terminó su cuarto año de comercio, y se propone seguir allí su carrera.



José María y Manuel Antonio Fresco, los hijos del gobernador, aparecen aquí muy engolfados en arduos problemas que deben tener, sin duda, relación con la reiniciación de los cursos escolares.

Y en medio de los tres brotes, la madre, enérgica y tierna, castigo y perdón, forjadora de vidas, espiando siempre el menor detalle que le vaya descubriendo el camino que los tres distintos eligen al correr de los días: la madre...

Esta mujer que hace años está un poco en el comentario de las gentes como la compañera ideal de un político que ha tenido las luchas y las alternativas del doctor Fresco. La mujer del consejo oportuno, de la palabra enérgica para alentar en el desmayo, de la caricia que es descanso, de la sobremesa simple, del hombro amplio para la fatiga del compañero..., al fin: la madre siempre.

En este día, en que recién se ha instalado en la residencia de la Casa de Gobierno, ya ha debido atender una comisión de hermanas de caridad, y ya el teléfono hace sentir su llamado persistente y continuo.

Cuando el sol del jardín nos pega en el rostro, yo pretendo tomarla un poco desprevenida, y le dejo esta frase, que no es pregunta:

— Me imagino la alegría que tendrá: el triunfo después de la lucha.

Me mira un instante, sonríe con fuerzas para sonreír y las palabras salen lentas, ahondadas:

El nuevo gobernador de la provincia de Buenos Aires en la intimidad

(Continuación de la pág. 23)



En el patio de la residencia particular, la señora Raquel M. de Fresco pasea con sus hijos José María y Raquel y su sobrina, señorita Monasterio Soria.

— Es la primera vez que me separaré de mis hijos. Ellos vivirán en Morón, por el colegio...

Así, de golpe, este detalle empaña el minuto, todos los éxitos se tornan agrisados, y el propio gobernador, como si aquel comentario fuera frecuente, me dice:

— Es la primera vez que nos separamos; jamás, por nada lo hemos hecho...

Pero el hombre se repone. Ni claudicaciones, ni tristezas, y se inventa una alegría para disimular:

— ¡Ah!... Pero nos veremos todos los viernes, y podremos estar todos juntos hasta el domingo a la noche...

Por el jardín se va la sombra del gobernador de Buenos Aires, y el padre envuelve en ternura el cuadro familiar.

Luego, todos, vamos rumbo al ascensor, y nos reciben los corredores. Allí, al final, hay un límite. El doctor Fresco se vuelve, y ya hasta se diría que su voz cobra otro tono:

— Hasta aquí es la casa de ustedes.

Nos separamos, y un instante después penetramos al despacho del gobernador de la provincia de Buenos Aires. Ministros, magistrados, secretarios, amigos políticos; la palabra enérgica del doctor Fresco, casi un desplante de triunfador atenuado por aquella su siempre simple sonrisa, pero en medio de la agitación oficinesca, así, con la cara a contraluz, más adentro de sus ojos, en una mirada que quizá sus ministros no le descubrieron, yo siento que un día del calendario, el "viernes", está danzando su alegría... "El "viernes", en que estaremos todos juntos..." Este es, quizá, el más grande premio que espera el nuevo gobernador de la provincia de Buenos Aires.

Con especial simpatía



HA PROBADO USTED

JABON

SUNLIGHT de Tocador

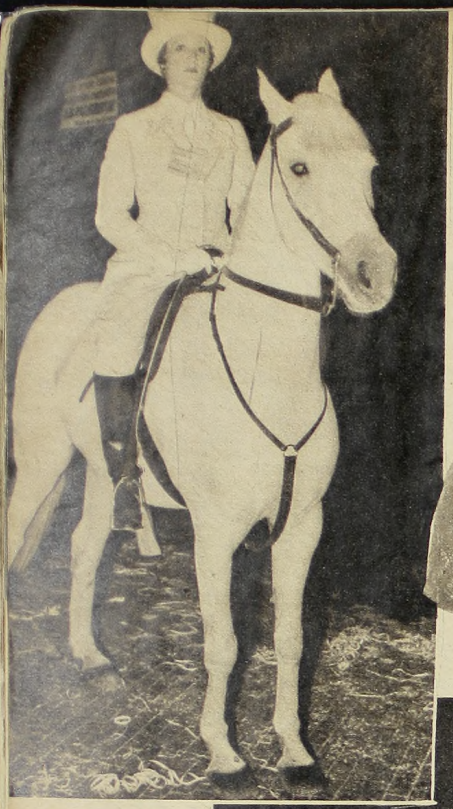
Un jabón superfino por 15 centavos

El Nuevo Jabón Sunlight de Tocador se vende muchísimo! Aunque hace apenas unas semanas que se ha lanzado a la venta, ya está en millares de hogares. Y no es para menos! Usted no encontrará fácilmente un jabón tan fino por un precio tan moderado. Su exquisito y refrescante perfume y su delicada suavidad lo hacen muy superior a cualquier otro jabón de su precio. No olvide - sólo cuesta 15 centavos. Pruébelo hoy mismo!

15 CTVS.

LEVER HNOS. LTDA. ESMERALDA 70 BUENOS AIRES S.T.5

Bullicio y alegría en las ac



BELGRANO
La señorita Casón, que llamó poderosamente la atención del numeroso público por la elegancia de su bonita vestimenta.







BELGRANO
Otra de las mascaritas que por su prestancia y espiritualidad tuvo enorme aceptación en el mencionado corso de Cabildo.



BELGRANO
Carroza ocupada por un grupo de jóvenes "interrogantes" que pusieron una nota de contagiosa alegría en los desfiles.



BELGRANO
Seis mascaritas igualmente hemosas y simpáticas que hicieron derroche de alegría instaladas en un palco.



BELGRANO
Los tres mosqueteros con sus tres damas, creadas para hacer pareja, aunque Alejandro Dumas nunca las ha mencionado.

una a saber

actuales fiestas de Carnaval







CORSO OFICIAL

Los disfraces de "bebas" tuvieron este año franca aceptación. Vemos aquí a un grupo de ellas dispuestas a divertirse arrojando serpentinas y papel picado.



CORSO OFICIAL

¿Son sus hijos los dos niños, o son, simplemente, hermanitos? ¡Quién sabe! Lo cierto es que el antifaz de la dama impide comprobar si tiene edad para ser lo primero.





FLORES

Elegantemente disfrazadas, y con una canasta de flores cada una, estas cuatro jóvenes ocuparon uno de los palcos más alegres.



FLORES

Cinco manolas que, aunque porteñas, parecen bien españolas a juzgar por el garbo y la gracia con que llevan la mantilla.

De la sociedad santafecina



ELSA ZAVALLA PINASCO



ARMINDA MAUTARAS YRURUETA



ADELA CANDIOTI PERRET



MERCEDES CABRAL ITURRASPE



ANA MARIA CANDIOTI PERRET



MARGARITA TECERA MARTINEZ



ELSA VIONNET CULLEN



ISOLINA CANDIOTI PERRET

una a saber

CONTRACT-BRIDGE

(Continuación de la pág. 22)

EL CURSO DE P. HAL SIMS

EJEMPLOS PARA ILUSTRAR EL TEMA DE LOS ULTIMOS ARTICULOS

CONFIO en que las explicaciones de los últimos artículos sobre el remate de slam con palos cortos hayan sido suficientemente claras y completas, de manera que si incluyo algunos ejemplos habrán comprendido perfectamente mi teoría sobre esta situación. Es sumamente importante que estén bien familiarizados con mis razonamientos y puntos de vista antes de entrar en el tema de los grand slams. Obsérvese cuidadosamente la ventaja que da la combinación 4-4 del palo triunfo con una distribución 4-4-3-2 en por lo menos una de las manos de los compañeros.

Cuando no se puede declarar un palo

La mano del iniciante es:

♠ K-Q-X
♡ A-X-X-X
◇ A-K-X
♣ A-X-X

Esta es una mano mínima para una tentativa de slam. Debo mencionar que yo no contaría Q-J-X como media baza primaria en la mano del iniciante para hacer una tentativa de slam con palos cortos, pero le doy todo el valor de media baza primaria en la mano que responde cuando ésta acepta la tentativa de slam. Muchas manos que responden contienen:

♠ X-X-X
♡ K-Q-X
◇ Q-J-X-X
♣ K-Q-X

El remate se desarrolla: un sin triunfo, dos sin triunfos, cuatro sin triunfos, cinco sin triunfos, seis sin triunfos. El slam no se cumple sólo si el As de pique está en la mano que no debía y si los corazones no caen.

♠ A-X-X-X
♡ K-X-X
◇ Q-J-X
♣ K-X-X

El remate se desarrolla igual, y en este caso el slam no se cumple sólo si los piques no caen.

♠ A-X-X
♡ K-Q-X
◇ X-X-X
♣ Q-J-X-X

El mismo remate. Si los corazones caen, el declarante juega un trébol pequeño de la mano que contiene el As para perder sólo una baza en tréboles. Si los corazones no caen, el slam no se cumple, excepto que resulte la fineza de trébol y el 10 esté incluído en las tenencias del declarante o del muerto.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 101

Por Patrick Easedale

Este-Oeste vulnerables, y 40 en el segundo game. Oeste declaró "un diamante"; Este, "un sin triunfo"; Sud, pasó, y Oeste declaró "tres diamantes". Sud ahora declaró "tres corazones", y Este dobló.

♠ 9-4-3
♡ 8-7-6
◇ Q-10-4-2
♣ 10-9-2

N
O E
S

♠ A-Q-10-5
♡ A-K-Q-10-2
◇ 5-3
♣ K-3

Oeste ganó el As y Rey de diamantes y el As de trébol, jugando luego un trébol pequeño. Sud comienza a arrastrar corazones, y Oeste no sigue palo en la segunda vuelta. ¿Cómo debe jugar Sud el resto de la mano?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 69)

♠ A-X
♡ K-Q-X-X
◇ Q-J-X-X
♣ X-X-X

Sobre la tentativa de slam de cuatro sin triunfos, la mano que responde declara cinco corazones. El iniciante aumenta a seis corazones, y sólo se pierde una baza en tréboles excepto que un adversario tenga cuatro triunfos. Esta combinación ofrece el mismo carteo en sin triunfos como en corazones; pero si la mano que responde fuera:

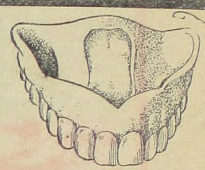
♠ A-X-X-X
♡ K-Q-X-X
◇ X-X
♣ K-X-X

se cumplen siete corazones si los piques caen y no se pierde ninguna baza en corazón; mientras que en sin triunfos ambos palos deben caer bien para hacer seis. Con una distribución ordinaria es probable que estos palos caigan. Si se agrega el 10 de cada palo a cualquiera de las manos, siempre se puede hacer una fineza contra el Valet, que probablemente permitirá al declarante hacer ocho bazas con estos palos aunque no estén distribuídos 3-3 en las manos adversas.

Sin embargo, creo que si sus métodos de remate lo llevan sólo a un slam en sin triunfos con estas tenencias, es una buena declaración, porque sólo teniendo muy mala suerte no se podría cumplir. No obstante, si puede llegar al slam en corazones tendrá una buena probabilidad de hacer siete. Para frustrar un contrato de seis, los adversarios tendrían que tener cinco corazones en una mano o posiblemente cuatro si la misma mano tuviera pocos piques y diamantes. Un buen remate puede convertir una mera probabilidad en una posibilidad.

Sea MECANICO DENTAL

Le Enseñamos en Pocos Meses
CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS para ambos sexos
Los Expertos Ganan Hasta 1.000 $
Mensuales como Mecánicos Dentales
Le enseñamos a hacer paladares de cauchú, coronas, puentes, dentaduras de base metálica, etc. Después de recibirse, usted obtiene un diploma que lo habilita para abrir un laboratorio propio. Por nuestra parte le ayudaremos.



HAY GRAN DEMANDA
No hace falta experiencia mecánica previa
Abrase un camino en la vida
FOLLETO GRATIS. — Pida inmediatamente el interesante folleto explicativo, con todos los detalles sobre esta remuneradora profesión. Escribanos hoy mismo, o mejor, pase a conversar personalmente.



Escuela de Mecánica Dental de Buenos Aires
Fundada en 1916. 20 años de sólido prestigio y experiencia profesional.
2021 - RIVADAVIA - 2021 — Bs. Aires
No se dictan clases por correspondencia.
Nombre .....
Calle .....
Ciudad ..... E. H.

A Los Niños Les Gusta Esta Crema Dental Antiséptica y Detersoria

...y los Dentistas la Recomiendan Mucho





Los dentistas recomiendan el uso diario de la Crema Kolynos porque conocen sus propiedades antisépticas y detersorias. Kolynos destruye instantáneamente los peligrosos gérmenes bucales causantes del dolor y de la caries. Además conserva los dientes siempre limpios, blancos y sanos, lo que es imposible esperar de las pastas dentales ordinarias.

Procure usted que sus niños usen la Crema Kolynos, de noche y de mañana. Basta sólo con un centímetro de la crema en un cepillo seco. Kolynos es de buen sabor, protege las delicadas encías y el esmalte, y conserva la boca siempre limpia y deliciosamente fresca.

Economice— compre el tubo grande.

Kolynos iluminará su sonrisa.



46H

DON FERMIN hace reír todos los miércoles con su carácter irascible de dictador doméstico en "MUNDO ARGENTINO"

La página para la casa

NUESTROS SUEÑOS

Apenas dormidos, es muy frecuente tener sueños, que en la mayor parte de los casos con gran dificultad podríamos contar.

Unicamente cuando nuestro sueño es profundo dejamos de soñar, y parece comprobado que casi todas las personas tienen sueños de los cuales no recuerdan nada al despertar.

Cuanto más indeciso es un sueño y mayor es la facilidad con que se nos olvida, menos número de partes del cerebro han estado despiertas; pero cuando tenemos sueños largos y completos, en los que vemos las personas y cosas con claridad, y los recordamos después perfectamente, es porque ha estado despierta la mayor parte del cerebro.



Cuanto menos soñemos, mejor; porque ello indica que nuestro sueño ha sido completo; y en caso de soñar, lo mejor es que apenas recordemos lo soñado.

Algunas palabras sobre los baños y lo que pueden hacer por usted

La limpieza es vital para la salud e importante para la belleza. El baño usado debidamente es terapéutico. La hidropatía (la utilización de agua en el tratamiento de enfermedades) es una parte de la ciencia de la medicina. Su aplicación debe dejarse en las manos del médico como corresponde. Pero existen ciertas fases de baños terapéuticos que el seglar debiera conocer y practicar. Debiera conocer el efecto del agua en el cuerpo, el efecto de la temperatura. Debiera saber cómo actúan los vasos sanguíneos y los nervios bajo la influencia del calor o del frío. Debiera saber cómo usar el baño, no solamente para conservarse bien, sino que también para el alivio de dolencias menores.

La piel es un órgano complicado

La piel no es simplemente una envoltura externa del cuerpo inventada por la naturaleza para protección o para hacernos más agradables a la vista. Tiene funciones precisas además de éstas. Sus sistemas nervioso y circulatorio son verdaderamente asombrosos, y por ellos se establecen relaciones con todos los órganos en el cuerpo.

La piel tiene millones de poros para expeler los desperdicios. Es un regulador del calor. Ayuda a los pulmones en la respiración. El agua pasa por ella. Tiene millones de terminaciones nerviosas para el tacto, el frío y el calor. Tiene glándulas sudoríparas, oleíferas y músculos para el cabello. Tiene vasos sanguíneos y linfáticos.

Por lo tanto, el agua sobre la piel puede obrar como un tónico o causar una postración nerviosa. Puede ser sedativa o relajante de los nervios y músculos.

Cuando se aplica agua extremadamente fría a la piel, los capilares (pequeños vasos sanguíneos que conectan a las arterias y las venas) se contraen, obligando a la sangre a retirarse de la superficie del cuerpo. Entonces el corazón, las arterias y parte del sistema nervioso tienen que hacer trabajo extraordinario para impeler nuevamente la sangre a la superficie. Es este trabajo extraordinario el que hace estimulante al baño frío, y algunas veces muy peligroso.

Cuando se aplica agua caliente al cuerpo, los pequeños vasos sanguíneos se dilatan y la sangre fluye a la superficie en vez de retirarse.

El agua ligeramente tibia, que no deja ninguna sensación de un cambio marcado de temperatura, produce solamente una leve reacción de los vasos sanguíneos. Es por eso que el baño tibio es más seguro para la persona corriente, que ya sea el caliente o frío. La juventud, naturalmente, responde más prestamente a los cambios de temperatura.

Una buena regla a seguir para los baños, como para las comidas, es ésta: tome lo que le sienta bien a usted. Juzgue la temperatura de su baño por su propia reacción a él. Si se queda achuchado o tiritando después de un baño frío, éstos no son para usted. Si un baño caliente le produce una sensación de ahogo, o lo deja sintiéndose flojo y sin fuerzas, no tome un baño caliente excepto bajo las instrucciones de su médico. Algunas veces la mala reacción de un baño caliente no es causada por la temperatura, sino que por el tiempo que uno permanece en la bañadera y la falta de aire en el cuarto. Un baño rápido, caliente, puede ser beneficioso, mientras que el baño prolongado es debilitante. Si se está en duda consúltese al médico.

LA COMPRA DE MUEBLES

La ocupación de casas alquiladas para vivir implica mudanzas voluntarias o forzosas, y en ellas, por lo general, los muebles se estropean o se deterioran. Además, el hecho de pasar de una casa a otra hace posible que el moblaje no siempre sea adecuado a la casa que se va a ocupar.

Por eso las personas que no vivan en casa propia adquirirán solamente los muebles que les sean indispensables, evitando las compras de objetos y adornos que no sean realmente necesarios, para evitar trastornos e inconvenientes posteriores.

Las personas pudientes están en condiciones de renovar el mobiliario, siempre que no esté en perfectas condiciones o esté pasado de moda, pero esto no ocurre en la mayoría de los casos, por cuya razón se impone prestar gran atención cada vez que ha de hacerse una de estas compras.

LA CASA

Para que la casa atraiga se debe hacer de ella un edén. Se le debe reemplazar el lujo de las caravanas, de los trajes espléndidos y de las cosas de ostentación por el lujo del dormitorio, de la cama, de la cocina y de los jardines interiores, y de todo lo que hace feliz sin llamar la atención del público.

Juan Bautista Alberdi

LOS CONDIMENTOS



Casi todos los condimentos son productos vegetales, de los cuales unos son de empleo constante y bien soportados por todos los estómagos, y otros sólo tienen aplicación en las preparaciones de la llamada alta cocina, especialmente para condimentar platos o salsas de sabor muy pronunciado, que no a todos gustan ni a todos sientan bien.

Los condimentos más usuales son el ajo, el azafrán, el perejil, la cebolla, el clavo, el laurel, la canela, la pimienta, el tomillo, el anís y la vainilla.

El vinagre y el limón son dos buenos condimentos ácidos que deben ser tomados en cantidad moderada.

Muchos estómagos no pueden soportar estos condimentos, cuyo papel principal es calmar la sed y hacer más digeribles ciertas substancias.

La sal que entra en casi todas las preparaciones culinarias es el condimento por excelencia, aumenta la secreción de la saliva y también el apetito.

Debe emplearse en forma moderada.

PARA AVIVAR LOS COLORES

Las materias que quitan las manchas de los tejidos obran frecuentemente sobre sus tintas. Sin embargo, se puede corregir el mal cuando la alteración es poco profunda, con baños de composición variable, según la naturaleza del tinte.

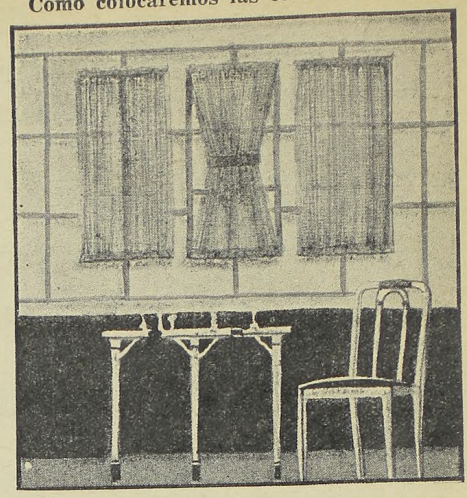
Se sabe, en general, que los colores alterados por la acción de un ácido se regeneran con un alcali y viceversa. Para avivar los colores alterados sobre seda o lana, se emplea casi siempre el oxalato ácido de potasa en solución acuosa, mezclada o no con campeche; estas composiciones se aplican tibias con un pincel. El amoniaco aviva el negro, castaño, azul, turquí y similares, sobre la lana.

El ácido nítrico, muy diluido con agua, aviva el verde, rosa y amarillo sobre la seda. Se regenera el amarillo degenerado en un tono verde, cubriendo la mancha con ceniza, colocando encima un papel y planchando.

Para abrillantar el blanco y los colores en los pañuelos de batista o seda con adornos estampados, se sumergen en un baño preparado hirviendo salvado con agua, se lavan en este líquido y se enjuagan en agua pura.

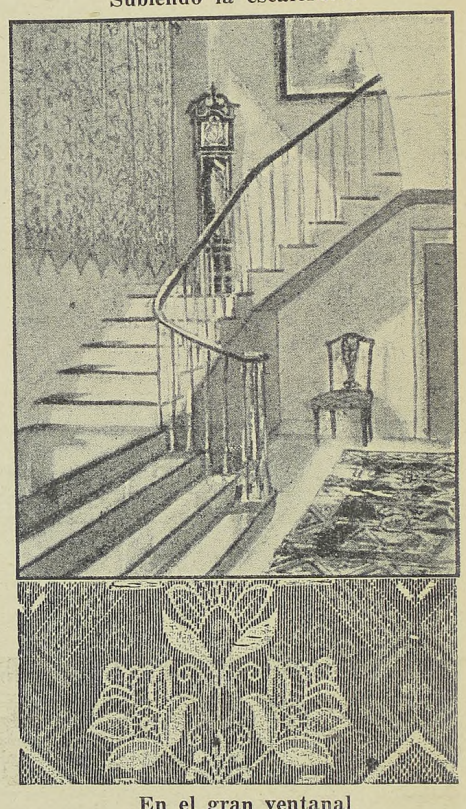
Los colores grises se avivan con ceniza y una decocción de palo de Indias.

Cómo colocaremos las cortinas en la...



Sala de juego

Subiendo la escalera...



En el gran ventanal

ACNE, SU CURACION

El acné es una afección muy común que se caracteriza por granos, de diferente tamaño, que atacan especialmente al rostro, la espalda, el cuello y el pecho, presentándose en las personas de piel grasienta.

Se recomienda en tales casos suprimir todos los alimentos cuya frescura o digestibilidad dejen algo que desear. Se regularizarán además las funciones intestinales, se curará el artritismo por medio de medicamentos alcalinos; el linfatismo, por aceites, y la anemia por productos ferruginosos, Pero, sobre todo, oponiéndose a las fermentaciones es como se llegará, sin casi ningún cuidado externo, a la curación del acné, que parece rebelde a todo tratamiento.

Exteriormente puede aplicarse una pomada cualquiera a base de azufre, ictiol o alcanfor; será lo suficiente para lubrificar la piel.

No debe olvidarse que el tratamiento interno es el que en esta afección tiene mayor importancia.

LADY HARDING SE ASOMA...

(Continuación de la pág. 16)

ciendo resaltar el mérito de su perseverancia. Se ha acercado a todas las fuentes de cultura, enriqueciendo el acervo de su espíritu, pero sin perder un ápice de su feminidad, sin alejarse del hogar, que constituye para ella el cálido refugio de su natural ternura.

LADY HARDING. — Me encanta que haya usted desvanecido el error de una apreciación que no era mía, sino ajena, pero que podía pesar en mi ánimo como verdadera. Me siento profundamente halagada al saber que también aquí se agregan a la falange de mujeres valientes que se han lanzado en busca de su verdadero destino. Pero lo que más me conmueve son sus palabras con respecto al hogar. Desgraciadamente, en Europa estos sentimientos se están debilitando. No me atrevo a afirmarle que marchamos hacia la disolución de ese vínculo familiar, pero es evidente el síntoma de agonía que padece. Precisamente, en mis últimos libros trato estos aspectos dolorosos y los analizo con la hondura que ellos me inspiran. Por eso sus palabras me reconfortan. Tal vez les toque a estos países jóvenes y sanos marcarnos un derrotero nuevo con el optimismo de sus fuerzas morales. Tendremos que asomarnos a ellos para admirar el culto de las tradiciones conservadas, y esperar que nos señalen el verdadero camino. De cualquier modo, aplaudo el plan espiritual de la mujer que usted me esboza. No era posible que ella permaneciera indiferente al anhelo común de una liberación social que la rescatara de los prejuicios egoístas y limitados. Hoy nadie niega el magnífico despliegue de su estructura moral, y este es el momento en que su paso sereno se afirma conquistando los sitiales de preferencia en el campo de su vocación.

CRONISTA. — ¿Y no teme usted que en el afianzamiento de sus fuerzas, al asegurarse una posición en el frente de las obligaciones materiales, pueda crearle al hombre una situación incómoda?

LADY HARDING. — Esa no es una razón para que se le exija el sacrificio de su personalidad. Que se esfuerce el hombre y la supere; que en un impulso sobrehumano contenga el desequilibrio del mundo, conduciéndolo a un resurgimiento; que no se someta a las ambiciones guerreras de los grandes, y que se detenga a contemplar mejor el panorama social, hoy inquietante. El momento acusa una crisis grave, cuya solución es imposible prever. Pero, de todos modos, es necesario salvar las dificultades con optimismo, esperando el advenimiento de horas mejores.

CRONISTA. — Antes de terminar, lady Harding, dígame usted algunas palabras sobre el clima literario de su patria. ¿Allí también la radio y el cine han desplazado al libro y al teatro?

LADY HARDING. — Hubo momentos en los que la atracción novel de esos elementos estuvo a punto de vencer el valor de los clásicos. Fué un entusiasmo temporario. Hoy ha resurgido el amor a la lectura en una forma tan inesperada, que de los libros buenos se hacen ediciones realmente fantásticas. Los escritores que, desalentados por el decaimiento de sus libros, comenzaron a enfilar hacia el periodismo sus inclinaciones, han vuelto a volcar en ellos todo su tiempo y sus anhelos de superación. En una forma notable se ha manifestado el triunfo de las letras, acentuando una vez más la verdad inmutable de aquellas palabras: "On revient toujours a ses premiers amours."

PREMIERE EN HOLLYWOOD

(Continuación de la pág. 50)

Las diferentes estaciones de radio sitúan sus micrófonos junto a la puerta, y el maestro de ceremonias anuncia la llegada de las estrellas con su voz monótona y respetuosa de alabardero en palacio: Henry Wilcoxon, Ricardo Cortez, Katherine De Mille, Wini Shaw, Gary Cooper, Norma Shearer..., y uno por uno desfilan ante el micrófono y saludan al público... Todos usan el mismo tono para saludar..., "nonchalant", indiferentes, dueños de sí mismos, sin emocionarse. No saben ellos los miles de apasionados oyentes que a millas de distancia se sientan frente a su aparato de radio, unos en el lujo de sus mansiones, otros en la humildad de su vida de trabajadores, y tiemblan de emoción al oír la voz de sus ídolos, y sueñan despiertos: "Es él", o "Es ella, que me dice: buenas noches."

Los diarios del continente norteamericano saben que millones de fanáticos del cine esperan con avidez las crónicas del gran estreno... Los hombres serios quieren saber si hay profundidad, argumento, nudo dramático, humorismo en la superproducción..., y las mujeres frívolas quieren saber la descripción de las "toilettes" que las estrellas han importado de los modistos famosos para lucirlas en el gran acontecimiento..., y una mesa muy larga se coloca a un costado del patio de entrada donde los cronistas del "Boston Globe", "Daily News", "New York Times", "Fawcett Publications", y todos los periódicos y revistas del país, escriben con una rapidez vertiginosa en sus máquinas líneas y líneas, hasta trazar en párrafos un dibujo del natural de una noche en Hollywood.

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 101

(Continuación de la pág. 67)

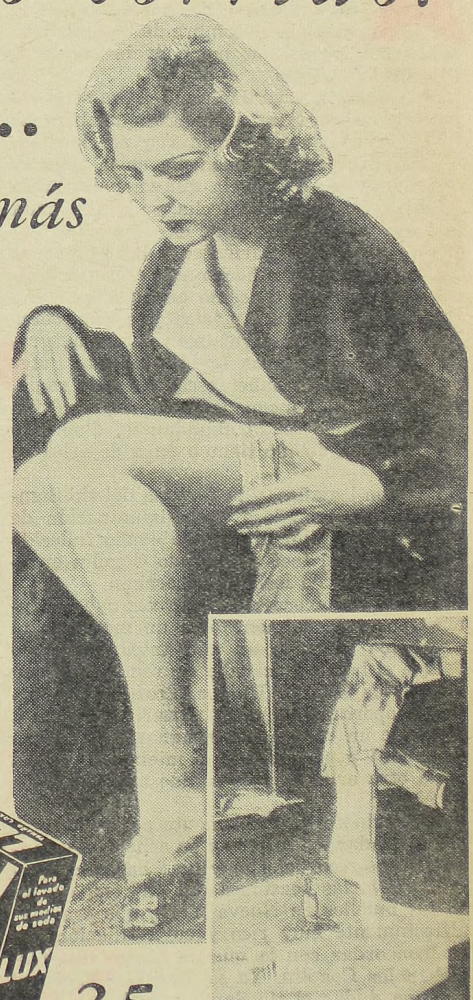
Parece haber una sola probabilidad — que Oeste tenga Valet-X de pique y Este cuatro piques al Rey (es casi seguro de que Este tiene el Rey). Sud juega el As y la Dama de pique, y si todo resulta bien, el Valet cae. Si Este juega su rey sobre la Dama de Sud, el 9 del Muerto sirve de reentrada al Muerto para jugar los piques a través de Este. Si Este retiene el Rey de pique, Sud juega su cinco hacia el 9 del Muerto. Este ahora está obligado a ganar con el Rey. Sud forzosamente toma la mano en seguida y triunfa su 10 de pique en el Muerto, y ahora tiene una tenace en triunfos sobre Este para las últimas dos bazas. A pesar de que el Muerto no tiene ahora más triunfos, no hace diferencia qué carta juegue.



Evite ese hilo corrido!

Use LUX...

sus medias durarán más



Las medias de seda son tan delicadas! Basta un solo lavado incorrecto para quitarles su elasticidad natural arruinando los delgados hilos de seda, los que cederán a la menor presión. Usando LUX, método moderno y seguro, no se necesita fregar, pues su rica y pura espuma limpia con suavidad y eficacia.

Eche un poquito de LUX en agua caliente. Disuelva las escamas agitando el agua unos instantes. Agregue agua fría hasta entibiar la solución. Sumerja las medias y exprímalas suavemente. Luego enjuáguelas en agua limpia. Es tan fácil lavar con LUX! Use LUX y evitará los "hilos corridos" de improviso en sus medias nuevas. Así durarán el doble.



LUX

para TODA *prenda delicada*

35 *cts. el paquete grande*

LX 118

La fortuna de Sambuc

Cuento humorístico

Por *Pablo Aréne*

Muchas veces una equivocación suele traer consecuencias francamente humorísticas. Y lo mejor del caso es que con frecuencia ninguno de los protagonistas llega jamás a advertir la equivocación. Que tal es lo que ocurre precisamente en este cuento sobre la supuesta fortuna de un viejo pescador que había muerto.



"El marinero, probablemente por cortesía y para agradar a Trofume y su consorte, les informó que recordaba haber conversado en varias ocasiones con un compatriota en los muelles de N. York, que era manifiestamente muy rico..."

A fuerza de oír contar y de repetir la historia del tío Sambuc y de su fortuna, Trófimo Cogolín, más conocido entre los otros pescadores de la aldea con el nombre de "maese Trofume", había concluído por convencerse de la veracidad del relato.

Sin embargo, la verdad escueta era sencillamente que Peter Sambuc, cansado de abrumar a sus padres con sus rebeldías y sus locuras, se había enrolado un buen día en la tripulación de un barco de vela que zarpaba hacia América. Desde aquella fecha, ya lejana, nada se había vuelto a saber de él.

Para los dignos parientes y las relaciones del desaparecido, un hecho así resultaba ridículamente vulgar. Y como en aquellos tiempos establecerse en América y enriquecerse era todo uno, esas dignísimas personas, gradualmente se forjaron la idea de que Peter Sambuc no podía haber escapado a la regla, y de que, cuando menos lo pensaran, le verían volver nadando en la abundancia, dispuesto a morir a su debido tiempo para dejarles su fortuna.

Pasaron los años, y la fortuna del tío Sambuc fué agrandándose en la imaginación de sus herederos. Por último, habiendo fallecido los más viejos, tocó a Trófimo Cogolín encabezar la lista de los que esperaban.

Así las cosas, ocurrió cierta vez que Trofume tropezó casualmente con un marinero al que había conocido un año antes. Enterado de que el hombre acababa de regresar de un viaje a los Estados Unidos, Trofume aprovechó la oportunidad para invitarlo a su casa, ofrecerle un vaso de buen aguardiente (contrabando) y preguntarle si mientras "estaba en la otra orilla" había sabido algo de Peter Sambuc.

El marinero, probablemente por cortesía y para agradar a Trofume y su consorte, les informó que recordaba muy bien haber conversado en varias ocasiones con un compatriota en los muelles de Nueva York, que era manifiestamente muy rico y cuya filiación podía concordar con la que de su tío suministraban los Cogolín. Ya no quedó a Trofume ninguna duda: el tío Sambuc se había asentado en América y amasado una fortuna, como en aquel país llegaba a hacerlo cualquier persona razonable que lo intentara.

Al día siguiente, Trofume volvió a tropezar con el marinero. Quizá este segundo encuentro no fué casual, quizá el marinero había hallado excelente la bebida de la víspera y quería saborearla otra vez. Lo cierto es que se repitió la invitación de Trofume y que, entre sorbo y sorbo de aguardiente, hubo más preguntas acerca del supuesto tío Sambuc y nuevas informaciones del marinero. Recordó éste que su compatriota de América le había hablado de unos parientes que tenía en Francia y había aludido en tono misterioso a ciertos proyectos que abrigaba para cuando retornase al seno de la familia.

Ya no cabía duda sobre la riqueza de Peter Sambuc. Durante varios días en la aldea no se habló de otra cosa sino del tío Sambuc y de su fortuna, pero en especial de su fortuna.

Los Cogolín, envidiados por todo el vecindario, vivían felices, aguardando pacientemente el momento en que tendrían su parte de los millones amasados por el tío Sambuc.

Pasaron varios meses. Una mañana, cuando menos lo esperaba, Trofume recibió una carta de Nueva York. El sobre llevaba el sello de la embajada francesa. Trofume llevó consigo todo el día la preciosa carta, sin romper el sello nada más que para darse el gusto de mostrárselo a sus amigos. Hasta la noche, en presencia de su mujer y de sus hijos, no se decidió a abrirla. Era bastante voluminosa, tal vez porque contenía billetes de banco. Con extremo cuidado, Trofume extrajo del sobre los papeles, que resultaron ser el certificado de defunción de Peter Sambuc y una breve nota de la embajada.

—¿Así que ha muerto? — murmuró la esposa.

— Claro que sí — replicó él. — ¿No lo asegura el embajador?

Hubo un silencio. Ninguno de los Cogolín había conocido al difunto, pero tanto habían pensado en él que les parecía el más íntimo de sus familiares. Nada más natural, entonces, que derramar algunas lágrimas por él.

— El embajador no dice nada de la fortuna — observó la cara mitad de Trofume, enjugándose los ojos.

— ¿Pretendes que lo diga antes de que el hombre esté bien muerto? — replicó Trofume en un tono sarcástico. — Podemos esperar, y el embajador lo sabe. Ya escribirá otra vez dentro de unos días.

Releyó la inscripción del sobre y advirtió que estaba dirigido "Al señor Sambuc o al señor Cogolín." Puesto que todos los Sambuc habían fallecido y él era el decano de los Cogolín, no tenía nada de extraño que le hubiesen entregado la carta. La vaguedad de la dirección no inspiraba al simple de Trofume ningún recelo respecto de la fortuna, como tampoco se lo inspiraba la breve nota de la embajada.

Sin embargo, el embajador omitió escribir la segunda carta. La sorpresa de los Cogolín se trocó en ansiedad. Bien pronto una verdadera fiebre — la fiebre del oro — se apoderó de ellos. Perdieron interés en su trabajo. Sus pensamientos se concentraban en los millones del tío Sambuc y en la suerte que podían haber corrido.

Cuando la ansiedad de Trofume llegó a su punto culminante, el pescador anunció su intención de emprender viaje hacia América.

Ilustraciones de

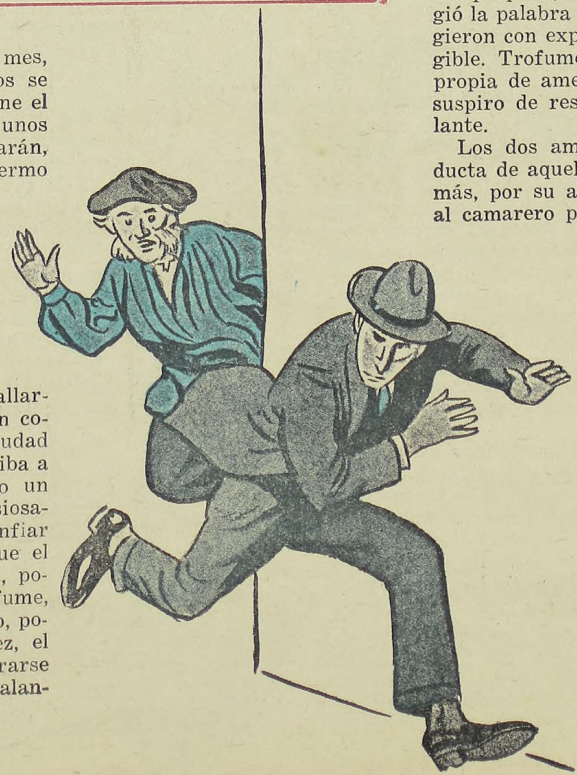
una a saber



— Estaré ausente nada más que un mes, o dos — dijo Trofume. — Los muchachos se entenderán solos con la barca; ahora viene el buen tiempo y no habrá peligro. Además, unos pocos cientos de francos no nos arruinarán, ¡qué diablos! Sé muy bien que caeré enfermo si no voy a ver qué es lo que sucede por allá.

La heroica decisión fué aprobada por todos los interesados. Pero, con aprobación o sin ella, Trofume habría partido igualmente, para no desmentir su notoria testarudez.

Embarcó en el Havre en un vapor yanqui de clase única, el primero que zarpaba hacia Nueva York. A poco de hallarse a bordo cayó en la cuenta de que, sin conocer absolutamente nada de la gran ciudad americana y sin saber palabra de inglés, iba a encontrarse allí tan desamparado como un niño en medio de un bosque. Puesto ansiosamente a buscar a alguien en quien confiar y de quien obtener ayuda, descubrió que el camarero, en su calidad de compatriota, podía sacarlo de apuros. Mas, como Trofume, sin detrimento para su fama de testarudo, poseía en alto grado el don de la pesadez, el empleado no halló mejor forma para librarse del importuno pescador que decirle, señalando a dos de los pasajeros:



Neal Bose

— ¿Ve aquellos dos señores? Son los hombres más indicados para ayudarlo. Conocen tan bien a Nueva York, que podrían orientarse en la ciudad aunque les vendasen los ojos. Diríjase a ellos.

Trofume miró a los hombres y agradeció cordialmente a su compatriota. Le encantaba la idea de trabar relación con dos guías de valor tan excepcional. Eran éstos dos yanquis de mirada astuta que, desde el comienzo del viaje, se habían mantenido alejados del resto de los pasajeros. En cuanto advirtieron que Trofume se dirigía hacia ellos, cambiaron algunas palabras en voz baja y se alejaron. Trofume les siguió, y los otros, conversando animadamente, persistieron en esquivarlo.

El pescador titubeó. Tal vez los dos caballeros estaban tratando de algún asunto privado. Y él no quería ser indiscreto; esperaría. No cabía en el caletre de Trofume la hipótesis de que huyeran de él, pero tampoco entraba en sus cálculos desperdiciar tan brillante oportunidad, de modo que continuó caminando tras ellos a una prudente distancia.

En dos o tres ocasiones, cuando juzgó que el momento era propicio, se les acercó, sombrero en mano, y les dirigió la palabra en su mejor francés, pero los otros le acogieron con expresión airada, refunfuñando algo ininteligible. Trofume atribuyó esta actitud a una modalidad propia de americanos o de ingleses, y se retiró con un suspiro de resignación, resuelto a abordarlos más adelante.

Los dos americanos, perplejos ante la extraña conducta de aquel compañero de viaje, y preocupados, además, por su actitud sospechosa, decidieron apersonarse al camarero para obtener alguna información.

Al empleado, más abrumado de tarea que nunca, se le ocurrió desahogar su mal humor con una chanza.

— ¿No saben que ha habido un gran robo en París? — les dijo en un murmullo confidencial. — Apostaría la cabeza a que ese hombre es Pinet, el detective más hábil de Francia, que anda tras la pista de los ladrones y se ha disfrazado como un pescador del sur.

La broma tuvo consecuencias que su autor estaba muy lejos de imaginar. La primera fué que los dos americanos desaparecieron de la vista. No abandonaron su camarote hasta el instante en que el vapor atracó al muelle. El pobre Trofume se cansó de buscarlos por todos los rincones del buque, y no habiéndolos descubierto cuando desembarcaron, tuvo que ingeniarse solo para hallar su camino a través del laberinto de Nueva York.

Cómo pasó el resto del día y dónde pernoctó aquella noche, jamás pudo decirlo. Recomenzó en la mañana siguien- *(Continúa en la pág. 79)*



Toda mujer necesita "MODESS"

La toalla higiénica que le proporcionará durante sus días de indisposición la más perfecta y absoluta protección.

Adquiera una caja de Modess en cualquier farmacia o tienda, y comprobará por qué Modess le ofrece protección completa.



Un producto de JOHNSON & JOHNSON

"Modess"
La toalla higiénica moderna

GANE $

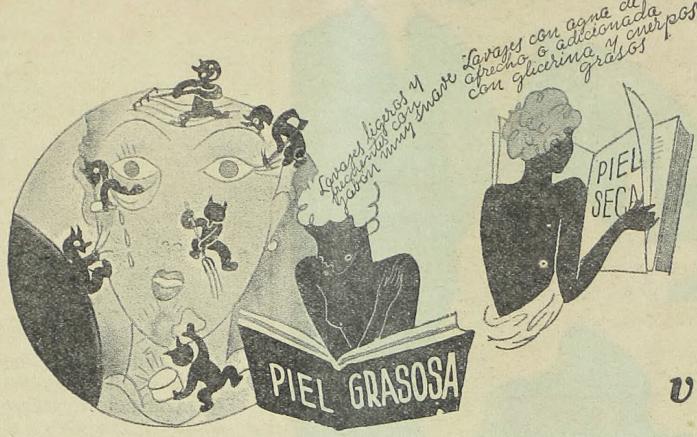
En sus momentos libres, aprenderá fácilmente por CORREO una profesión lucrativa. Envíe el Cupón y recibirá, GRATIS, informes y un Manual de MECANOGRAFIA. Regalamos libros de estudio, papel, sobres, equipos, etc. Otorgamos DIPLOMA. Devolveremos su dinero estando desconforme del primer mes de estudio. Reconocemos lo pagado en otras escuelas, a los que ingresen en éstas.

Radio — Autos — Dibujos — Vendedor — Procurador — Constructor — Electricidad — Tenedor de Libros — Farmacia — Química — Periodismo — Publicidad — Taquígrafo — Calígrafo — Ortografía — Aritmética — Agricultor — Ganadero — Corte y Confección.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
Montes de Oca 695 - Buenos Aires, Argentina

Nombre .....
Dirección .....
Localidad (6) .....

la belleza femenina



vuestro cutis se arruina

DE las muchas mujeres que se interesan por su belleza, muy pocas son las que saben realmente dar a la epidermis de su cara los cuidados tan simples que la conservarían joven y bella durante largos años.

Nos preguntamos si se imaginan que la piel es únicamente una envoltura..., una especie de saco hecho de un tejido inerte que recubre nuestra cara y cuerpo, una envoltura exterior, independiente y aislada de ellos, así como podría serlo un paño o un raso.



¿La piel? Pero es un órgano de nuestro cuerpo, como el corazón, el hígado, los pulmones, que, por otra parte, está en relación directa y estrecha con todo el resto del organismo. Fuera de sus funciones propias, está encargada, además, de eliminar muchos de los detritos provenientes de nuestra misma vida.

Su vida consiste en el funcionamiento de una cantidad de pequeños canales sanguíneos, de pequeños hilillos nerviosos, de varias capas córneas, pigmentadas, etc. Si todo esto funciona bien, normalmente, la piel es normal, como debería ser siempre y tan raramente lo es.

Generalmente, funciona mal. Demasiado, y la piel es grasosa por un exceso de secreciones que se derraman en su superficie, da un aspecto aceitoso e impide conservar todo maquillage más de media hora. Poco, y la piel es seca, muy pálida, se arruga, se pela, y, algunas veces también, brilla como un piso bien encerado.

El aseo es el primero de vuestros deberes para con ella. Y uno de los mejores medios para limpiarla es una ligera jabonadura, para la cual se empleará un jabón muy suave concebido para este fin.

Esta limpieza se hará masajeando suavemente la cara con las manos llenas de espuma de jabón. Se tendrá cuidado de no masajear en sentido contrario.

No se trata de una jabonadura análoga a la que haríais sufrir a vuestras manos después de haber desmontado una bujía de vuestra voiturette o limpiado los libros de una biblioteca, sino, lo repetimos, de una jabonadura ligera.

Para las pieles secas que son las más (se dice que es debido a la supresión de muchas substancias grasas en nuestra alimentación) habrá, al contrario, que emplear un agua suavizada, de afrecho, por ejemplo, o un agua en la cual se habrá puesto una o dos cucharadas de glicerina pura. Habrá, inmediatamente después del lavaje, que pasar una crema grasosa por la piel. Que sean vegetales o animales, las substancias grasosas vuelven la piel suave y lisa, reblandecen y hacen caer las células muertas que se adhieren a ellas, y al mismo tiempo la protegen contra la humedad y el viento. Pero las substancias grasosas vegetales, los aceites, están lejos de tener el poder penetrante de las grasas animales. Permanecen inertes y no son absorbidos por la piel, que tienden a hacerla brillosa. Los mejores son el aceite de almendras dulces, el de ricino, la manteca de cacao y el aceite de oliva. Por el contrario, las substancias grasosas de origen animal — el sebo o grasa de vaca, la manteca de cerdo, o, más prosaicamente, grasa de cerdo — penetran en la piel y son absorbidas por ésta. La lanolina es la mejor de las grasas animales; pero es espesa, poco cómoda para emplear, y por eso interesa hacer una mezcla. Una fórmula muy buena es la que sigue: 10 partes de lanolina, 20 partes de manteca de cerdo con benjuí y 20 partes de agua de rosas.

En ciertos casos en que la epidermis es particularmetne seca, convendrá hacer máscaras calientes de crema grasosa a base de lanolina. Es extremadamente fácil: se preparan de antemano compresas de gasa susceptibles de cubrir la frente, las mejillas y el mentón, nunca la nariz; se hace calentar una cantidad de crema suficiente para untar las compresas, y se aplican en la cara durante veinte o veinticinco minutos.

Esta máscara caliente no se empleará todos los días; pero sí se usará después del lavaje una substancia grasosa, y contrariamente a lo que piensan la mayor parte de las mujeres, no se necesita mucha crema para suavizar y cuidar la piel; una pequeña cantidad, el tamaño de un poroto pequeño basta, que se aplica rozando suavemente. Esta

(Continúa en la pág. 85)



una a saber

Cartas de París



QUERIDA amiga: Siempre dentro del tema de actualidad, tengo para contarte lo que ocurrió días pasados en los salones de la embajada de Italia.

El embajador y Mme. Cerruti recibieron una delegación del "Mensaje fraternal de las familias francesas a las familias italianas", presentada por los presidentes de comité, Maxime Réal del Sarte y Binet-Valmer. Entre las personas presentes, Mlle. Szymanska de Slepovron, en representación de Mme. la duquesa de Vendôme, presidenta del comité.

Maxime Réal del Sarte supo traducir en términos conmovedores el gesto simbólico de ese día, ofreciendo al embajador productos del suelo francés y el fruto del sacrificio de cada uno en un cofre que contenía sin distingos cartas conmovedoras, cruces de honor, alianzas, alhajas, piezas de oro, consagrando así una amistad que unió la tierra que vió nacer a Ronsard con la tierra que vió nacer a Virgilio.

M. Cerruti contestó con un discurso muy sincero, que humedeció los ojos de muchos; evocó la fraternidad en los campos de batalla entre franceses e italianos desde Napoleón I hasta la guerra de 1914. Aseguró que dicho cofre, precioso en sí pero mucho más como expresión del sentimiento de la gran mayoría de franceses, sería puesto en manos del jefe del gobierno de Italia. Antes de retirarse, Mme. de Lyée de Belleau y otras, agregaron el anillo de oro que sirvió de símbolo de indestructibilidad a la unión matrimonial.

Mucho se habló en esa oportunidad de Réal del Sarte, pero ya antes su nombre se oía constantemente con motivo del éxito obtenido con la escultura destinada al mausoleo del duque de Orleans. El pasaje Blottière, de aspecto misterioso, nunca fué tan frecuentado como durante esos días en que todo el mundo se enteró de que allí había un tesoro, tal era la estatua hecha por Réal del Sarte para la capilla funeraria de la casa de Orleans en Dreux.

El escultor ha figurado al príncipe yaciente. Su alta estatura está extendida sobre la losa junto a los pliegues de la bandera de Francia; en su mano derecha tiene el asta y con la mano izquierda oprime un pedazo de bandera sobre su pecho. La cabeza puesta sobre un terrón de tierra cubierta de césped, en la cual hay unas espigas y lirios. La cara, enérgica, tiene la suavidad, la dulzura de la muerte. Todos hemos quedado conquistados con esta obra que es una composición a la vez simple y grandiosa.

Los que conocieron al duque evocan el alma del gran príncipe representante de la raza francesa; el mariscal Joffre expresó toda su admiración al artista.

¿Y para qué salir del tema, María? El peligro es cruel, se vive en un ambiente de temor, todos sabemos que la guerra de ahora no será como la del 14, todos creen ver en un minuto horrores que, sin duda, no se contarán después, por lo menos los que vieron...

Por eso es que ha tenido tanto éxito el confort de un rico comerciante de la rue Foch, y cuyo nombre reservo porque muchos van a buscar su amistad con demasiado interés; se trata de un subsuelo habilitado para resistir el ataque aéreo. ¡Te imaginas que ser amigo de este rico industrial es un placer de dioses! Mañana empieza el ataque, y aprovechando dicha amistad, iremos a instalarnos en la bodega blindada provista de un sinfín de atractivos, incluso juegos de salón.

En la rue Foch viven muchos industriales poderosos, luego no es fácil identificar al poseedor del paraíso subterráneo, pero quizá lo imiten, medida que no sería mala, y menos mal recibida por parte de sus amigos correspondientes.

Como te decía en mi anterior, estoy de acuerdo que no es muy tentador ir actualmente al Midi, pero es permitido esperar que las catástrofes meteorológicas y las otras se desprendan pasada la temporada que yo voy a gozar. Entonces, permíteme que hoy te hable de lo que yo luciré en esos días de luz que viviré con el maximum de optimismo.



Un conjunto de lana es mi trajecito ideal; es claro, beige rosado con accesorios marrones, pero marrón claro en cuero de cocodrilo.

Otro es gris combinado con rojo bordeaux. Es decir, la pollera y el saco gris, la tricota y una blusa, también para los días tibios, son rojas; el sombrero con el ala vuelta adelante, rojo bordeaux, igual que los guantes. En cambio, los zapatos, cinturón y cartera, de gamuza gris.

Como efecto tricolor sumamente atrayente, también se puede usar con un sombrero azul marino: es tal vez más nuevo.

Para la caída de la tarde llevo un saco de ocelote; el abrigo de piel es indispensable en la Côte, porque siempre al anochecer refresca terriblemente.

Te diré que el saco amplio de piel de camello no es despreciable, pero yo no lo tengo; es un poco pesado y hay que tener una altura considerable para llevarlo con gracia; aplasta un poco. Además, hace un poco "garçon", es decir, el contrario de la tendencia actual.

Para la tarde llevo "un-dos" piezas de grueso marocain azul de Marcelle Tizeau; pollera lisa, saco simple con una blusa de gasa rosa muy trabajada.

Si te interesa algo más, pídeme con el entusiasmo que lo haces siempre; soy la misma, aunque miedosa, eso es todo, pero con respecto a modas no he variado.

No he frecuentado los teatros esta última semana, luego no puedo hacerte una reseña de lo que están dando; por lo pronto, no he oído que haya nada anasionante; no es el momento, tampoco. El asunto es demasiado grave y solo la gran chistología criolla podría aprovechar la circunstancia actual para reír y hacer reír; a lo mejor ya lo están haciendo: sobre las tablas desfilarán ministros y embajadores, y presidentes y emperadores, y generales y dictadores... Cuértame, me interesa. Hasta entonces, muchos cariños de

ANATOLIA.

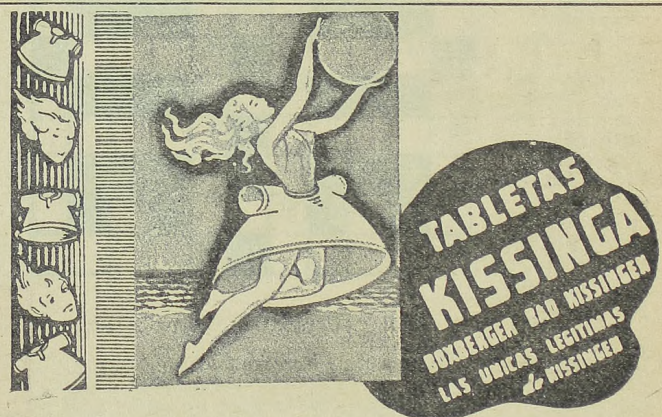


TE DIAMOND



Té puro, de hojas seleccionadas. Por ser delicioso al paladar, prefiérenlo los niños, al igual que los mayores. Por sus efectos tonificantes, es indicado para complementar la alimentación infantil.

J. F. MACADAM & Cía. (Soc. Anón.)
302 - BALCARCE - 326 Buenos Aires



MISS KISSINGA, Reina de la Esbeltez, con la camisa que antes usaba, está ahora AGIL y ESBELTA, gracias a este excelente PRODUCTO ALEMAN

Para Combatir la Obesidad sin Perjudicar la Salud

ADELGACE; Tome TABLETAS KISSINGA, UNICAS IMPORTADAS del famoso balneario medicinal KISSINGEN que contienen la célebre SAL NATURAL DE KISSINGEN, cuya EFICACIA para adelgazar es PROVERBIAL.

¡NO DEBILITAN! ¡NO DAÑAN EL CORAZÓN! TRATAMIENTO EFICAZ, SENCILLO Y ECONOMICO. Se venden en cajas de CIEN tabletas, que duran más de un mes. ¡RECHACENSE IMITACIONES!

TABLETAS KISSINGA son de FAMA MUNDIAL y TOTALMENTE INOFENSIVAS; nótese que están autorizadas bajo "Venta Libre", y que NO CONTIENEN alfa dinitrofenol, iodo, tiroides, ovarina, hipófisis ni suprarrenal.

SOLICITE el prospecto; se envía GRATIS.

Droguería Suizo-Argentina Ltda., Rivadavia 2284, Buenos Aires.

AVENTURAS DE CAZA DEL



En el preciso instante en que el oso iba a lanzarse sobre Palito, cuyo rifle estaba descargado, la figura de un hombre cruzó rápidamente los aires y fué a caer sobre la fiera. Era el valiente Tamarú, el fiel negro que acompañaba al niño, que sin tiempo para apuntar con su arma no había vacilado en socorrer a su amo. El oso y el negro rodaron fuertemente apretados. Palito vió...



...que aquella lucha no podía durar mucho tiempo. —¡Coraje, Tamarú! — le gritó.

Los otros indios contemplaban sorprendidos aquella escena. Acaso era la primera vez en su vida que eran espectadores de lucha semejante. ¡Un hombre y un oso en lucha cuerpo a cuerpo, tenazmente abrazados! Sin embargo, la indecisión del niño duró poco tiempo, pues...



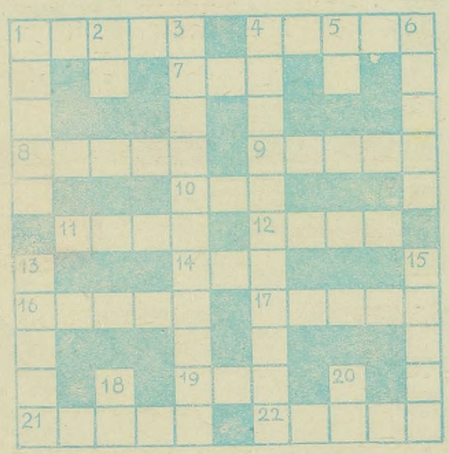
...rápidamente volvió a cargar su fusil y se dispuso a esperar el momento oportuno para hacer fuego. Viendo que los indios se disponían a hacer uso de sus flechas, les gritó:

—¡No disparen, que pueden herir a Tamarú!

Entretanto, éste y la fiera continuaban arrastrándose. El negro trataba desesperadamente de que el oso no..

para la gente

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

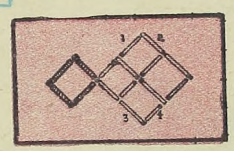
1. — Actuar; hacer alguna cosa.
4. — Esposa del rey.
7. — Tiempo pasado de la primera persona del verbo "izar".
8. — De forma ovalada.
9. — Llámanse así a los cabellos que están ensortijados.
10. — Me desplomé.
11. — Pronombre demostrativo.
12. — Substancia viscosa y pegajosa que fluye de algunos árboles.
14. — Lo que hace el ratón con el queso.
16. — Lo experimentan algunas personas cuando viajan por mar.
17. — Acción de hacer avanzar una embarcación a fuerza de remos.
19. — Tejido que forma malla.
21. — Se fuga, se escapa.
22. — Atrevido.

VERTICALES

1. — Pinturas hechas con colores desleídos en aceites.
2. — Nota musical.
3. — Animal salvaje, paquidermo y con un cuerno sobre la boca.
4. — Enfríalo, hiélalo.
5. — Dirigirse hacia algún sitio.
6. — Advertencia.
13. — Querré.
15. — Seco, estéril.
18. — Nota musical.
20. — Nota musical.

(La solución de este problema aparece en la página siguiente.)

UN PROBLEMA CURIOSO



Formen los lectorcitos con doce fósforos los cuatro cuadrados que aparecen aquí, sin tomar en cuenta, por el momento, el otro de la izquierda. Así formada la figura, pregunten a un amigo si es capaz de retirar de allí cuatro fósforos y colocarlos de manera que con los que quedan aparezcan tan sólo tres cuadrados. El amiguito pensará mucho, pues lo esencial es acertar con los fósforos que deben ser quitados. Y éstos son los que en la figura aparecen marcados con los números 1, 2, 3, y 4, y que son los mismos que se colocaron para formar el nuevo cuadrilátero.

MUÑECOS CON SILUETAS

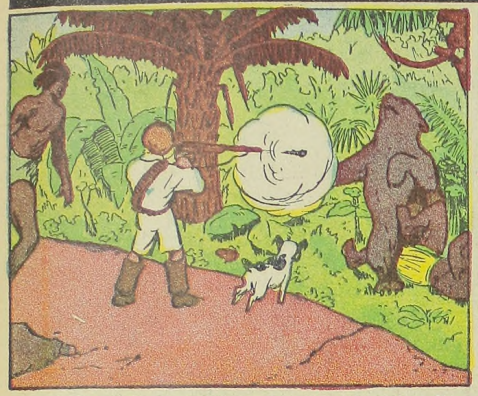
Peguen estos extraños dibujos en cartulina y luego recórtenlos cuidadosamente. Con ellos podrán ustedes formar cualquiera de las siluetas que aparecen en esta página.





una a saber

PIBE PALITO por CAZENEUVE



...lo mordiera. De pronto, en la selva retumbó el disparo de un arma de fuego. Palito había hecho fuego. Pero a poco de disparar se tapó los ojos, temeroso de haber herido a su amigo. Pero afortunadamente el niño hizo gala de buena puntería, y cuando volvió a mirar aquello, vió que la fiera estaba tirada entre un charco de sangre. Sudoroso, jadeante, Tamarú se levantaba...

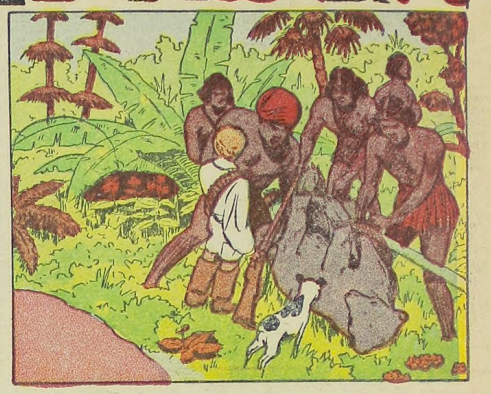


— ¡Me he escapado de una buena! — murmuró.

El niño estaba ya acostumbrado a aquellas situaciones, y en lugar de ponerse a comentar la incidencia, dió rápidamente orden de transportar a la fiera hasta el campamento de la mina.

— Ahora tendrán para comer — dijo.

En seguida, ante la perspectiva de poder comer...



...los indios obedecieron, y con unas lianas y el delgado tronco de un árbol amarraron al oso que tan mal momento les había hecho pasar. Era necesario volver pronto a la mina, pues de lo contrario se encontrarían rodeados de osos que vendrían hasta aquel lugar atraídos por los disparos. Los cazadores emprendieron la marcha.

(Continuará la próxima semana.)

menuda

ENRIQUE, EL NIÑO TRAVIESO

Enrique era un niño de ocho años, rubio y muy vivaracho. Pero tenía un defecto: era travieso. Y decimos que "era" travieso, porque ya no lo es. Se curó, afortunadamente. El hecho ocurrió así:

Sus padres, que eran pobres y vivían de su trabajo, tenían una vinería, es decir, un negocio de venta de vinos. En los fondos había un sótano donde el padre guardaba los barriles que contenían el vino. Una buen día, Enrique concibió la idea de hacer una gran picardía: derramar el vino por el suelo. Y esto, a pesar de que su buena madre le había dicho muchas veces:

— Si algún día llegas a bajar al sótano, ten cuidado de no abrir la canilla del barril grande, porque entonces se derramará el líquido.

Pero bastó que ella le dijese eso para que Enrique, de puro travieso, se propusiera hacerlo. Fué así que un buen día, aprovechando que sus padres no lo veían, bajó al sótano. Alumbrándose con un vela que ya había preparado, se aproximó al barril y abrió la canilla. Pronto el líquido salió por ella, desparramándose por el suelo. A los pocos minutos, la canilla ya no largó más vino. Se había vaciado. Entonces a Enrique le pareció que su broma no era tan buena como él había creído. Todo el piso estaba húmedo y no podía avanzar.



— ¿Cómo haré ahora para salir? — se preguntó el niño.

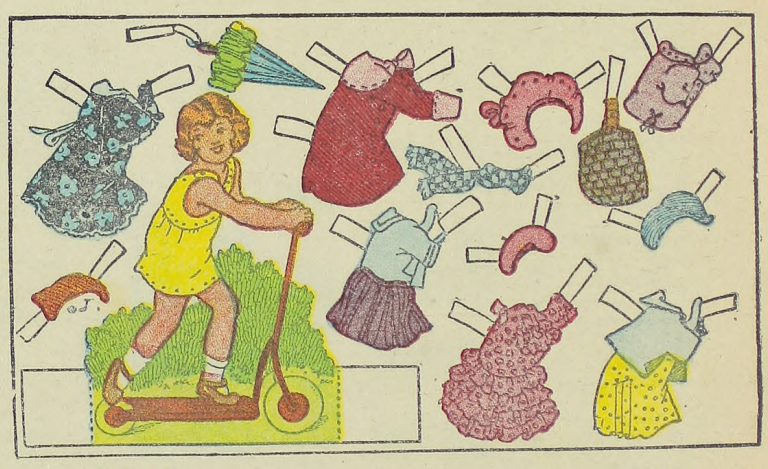
Estuvo así algunos minutos pensando, hasta que pronto la vela se apagó y quedó a obscuras. Como no llevaba fósforos, no podía volver a encenderla. Empezó a tener un poco de miedo. Conteniendo la respiración, trataba de escuchar algo. Y lo que oyó fué el ruido producido por algunos ratones al caminar. El miedo fué creciendo. De pronto, sintió que algo frío le rozaba un pie.

— ¡Ay!

Era un ratón. Enrique, ya completamente asustado, quiso salir de allí. Pero por más que hizo no pudo encontrar la escalera que conducía arriba. ¡Y para colmo la puerta estaba cerrada! Empezó a avanzar, y algo pegajoso se adhirió a su cara. Era una telaraña, pero él creyó que sería algo peor.

— ¡Mamita! ¡Mamita! — empezó a gritar desaforadamente. — ¡Me comen los bichos! ¡Ven a sacarme de aquí!

Y lloró desesperadamente. Claro está, los padres, que ya habían notado su ausencia, acudieron presurosos, y entonces se dieron cuenta de todo lo ocurrido. Pero no lo castigaron, pues juzgaron que su propio susto había sido suficiente castigo. Desde aquel día, Enrique jamás volvió a hacer travesuras.



PARA VESTIR A LA MUÑEQUITA

Ante todo debemos pegar las figuras sobre cartulina y luego cortarlas. Si a la figura de la niña la doblamos por las dos líneas de puntos, resultará fácil hacer que permanezca de pie. En seguida comenzaremos a vestir a la muñequita colocándole alternativamente los diferentes trajecitos que aparecen en el dibujo, sin olvidar la bufanda ni los sombreritos. Ya veremos qué bonita queda con toda esa ropa.

PARA JUGAR EN LA PLAYA



Los niños que veranean en alguna playa podrán divertirse mucho con este juego. Nueve jugadores son elegidos: cuatro niños y cinco niñas, o viceversa. Se forman cuatro parejas. El que ha quedado solo se venda los ojos y en torno a él las parejas hacen círculo. A una orden del que está en el medio, éstas comienzan a danzar en torno de él. Cuando él dice "¡Basta!", todas se quedan quietas. Entonces el que no ve nada extiende un brazo. Si logra señalar a alguna pareja, ésta sale y quedan los restantes. Y así continúa el juego hasta que queda una sola pareja, que es la vencedora.

Si alguna vez el del medio no logra señalar a alguna, el juego se reanuda.

SOLUCION DEL PROBLEMA DE PALABRAS CRUZADAS.

HORIZONTALES

1. — Obrar.
4. — Reina.
7. — Ice.
8. — Ovalo.
9. — Rulos.
10. — Cai.
11. — Este.
12. — Goma.
14. — Roe.
16. — Mareo.
17. — Remar.
19. — Tul.
21. — Evade.
22. — Osado.

VERTICALES

1. — Oleos.
2. — Re.
3. — Rinoceronte.
4. — Refrigéralo.
5. — Ir.
6. — Aviso.
13. — Amaré.
15. — Arido.
18. — La.
20. — Fa.



COCKTAILS HUMORISTICOS

CONSECUENCIAS NATURALES DE GOZAR LOS CARNAVALES

¿Se ha divertido hasta hartarse
y anda aburrido y cansado?...
No debe usted preocuparse;
"¡Que le quiten lo bailado!"

Hallóse en el baile Oscar
con una linda mujer,
y tanta belleza al ver,
con ella se fué a bailar.
¿Qué importa que, entusiasmado,
sólo se haya divertido
mientras no llegó el marido?...
"¡Que le quiten lo bailado!"

Se dice que, erróneamente,
al caballero Zelada
le entregaron el presente
de una rica merengada.
Más tarde, de ese pastel,
que se comió de un bocado,
le han dicho que no era de él...
"¡Que le quiten lo bailado!"

Tan aturdido es Quintana,
que por poco se la liga;
quiso besar a su hermana,
y a quien besó fué a una amiga.
Contrito y abochornado,
se disculpó de su error;
pero..., ¿es tonto ese señor?...
"¡Que le quiten lo bailado!"

Por los chiquillos corrido,
pasó el carnaval entero
bailando al son del pandero
y haciendo el oso, Pulido.
Y aunque mucho se ha agotado
con disfraz tan inocente,
se oye decir a la gente:
"¡Que le quiten lo bailado!"

Era un caudillo obcecado
que, por comerlo y beberlo
con exceso, se ha atascado
con un pastel de "straperlo".
Se dice que lo ha matado
una cruel indigestión;
pero es esta mi opinión:
"¡Que le quiten lo bailado!"

Inútil legislador,
sin valor ni antecedentes,
que no hizo cosa mejor
que acomodar a parientes...
Ese político no
volverá a ser diputado,
pero si así aprovechó...
"¡Que le quiten lo bailado!"

No era en verdad un muchacho
la pareja de Pilar,
mas pudo ésta comprobar
que era galante y ricacho.
Acompañólo con pena;
pero si, medio embobado,
el viejo pagó la cena...
"¡Que le quiten lo bailado!"

Haciendo, por excepción,
de energías un derroche,
se entregó a la diversión
y al baile toda la noche.
Mucho se habrá sofocado,
pues es á enfermo y molido;
pero si así la ha corrido...
"¡Que le quiten lo bailado!"

Tuneco

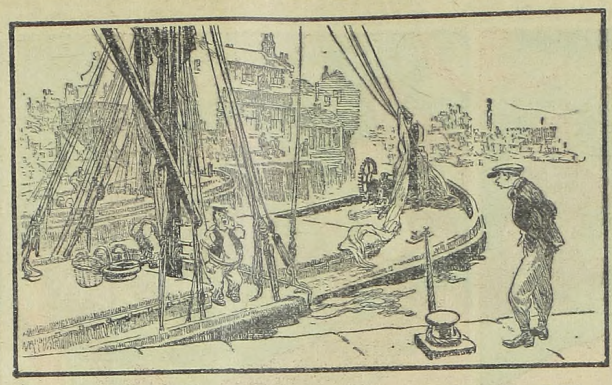
NO LAS MERECE...

—¡Qué caída sería —dijo la muchacha a la portera, — que rodé todas las escaleras desde el quinto piso!

—Ya puede usted dar gracias a la Providencia.

—¿Gracias de qué? Si no me ha perdonado ni un solo escalón...

NUESTRO HUMORISMO



(De *Life*, Nueva York)

—¡Eh, amigo!... ¡Suelte esa cuerda!
—¿Y quién la está tocando?



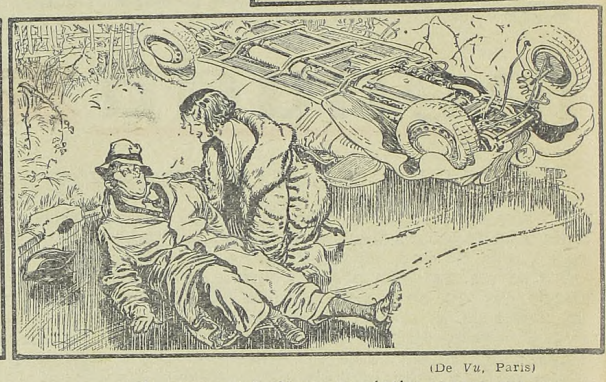
(De *Le Rire*, París)

El director del estudio de televisión. — Es imposible hacerlo trabajar a usted, amigo. ¿Cómo quiere que hagamos para meterlo en una pantalla de veinte centímetros cuadrados?



(De *Humel*, Hamburgo)

—El 25 % de lo que gano es para el alquiler; el 40 % para la alimentación; el 30 % para vestirme, y el 20 %...
—Pero de esa manera formas un 115 por ciento.
—Desgraciadamente, así es...



(De *Vu*, París)

—¡Oh, amor mío! ¿No es romántico pensar que es este nuestro primer accidente juntos?



El chef de cocina. — ¡A ver! ¿Quién es el guapo que ha dicho que mi sopa tiene gusto a jabón?



(De *The Humorist*, Londres)

El agente. — ¡Baje de ahí en seguida! ¡Si quiere ver el partido tiene que pagar su entrada!
El de arriba. — ¿Entrada? ¡Pero si yo soy el referee!

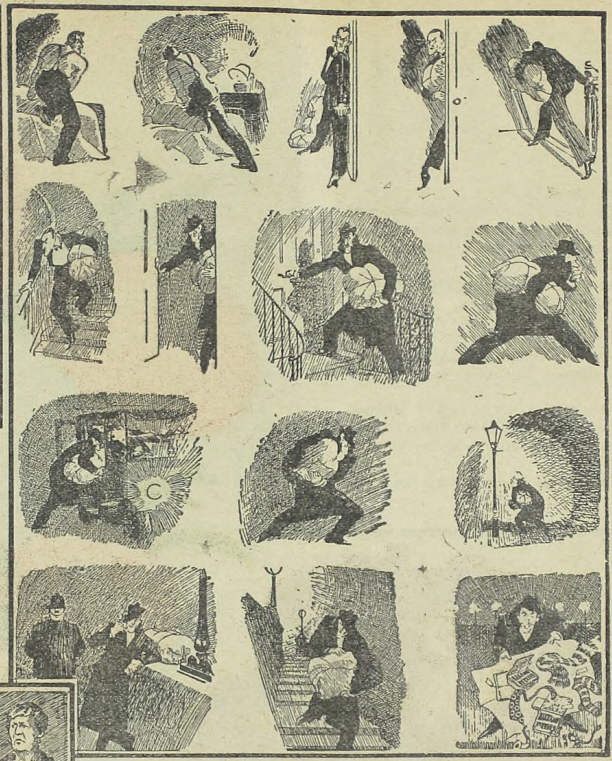
una a saber

Y EL DE TODAS PARTES



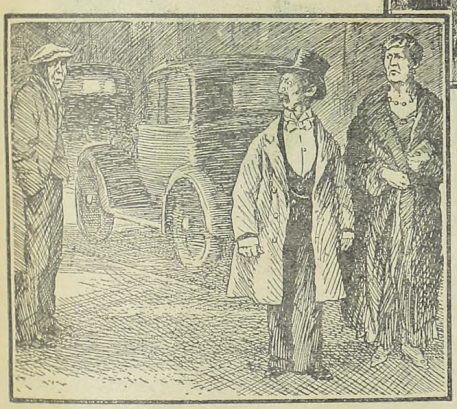
(De *The New Yorker*, Nueva York)

La empleada del guardarropa. — Le aseguro, señor, que este es el sombrero que usted trajo cuando vino a bailar.



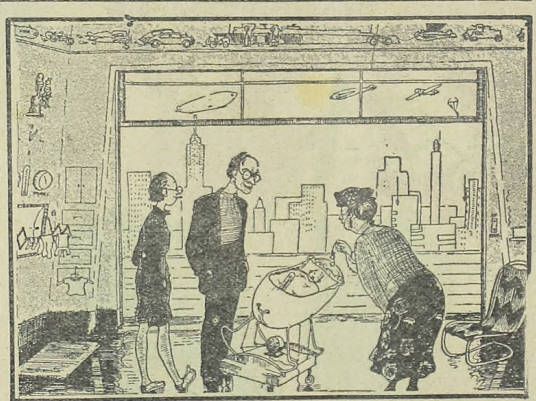
(De *Life*, Nueva York)

El criminal en apariencia o un marido vengativo.



(De *"Collier's"*, Nueva York)

—No le contestes, Juan. No olvides que vas de smoking...



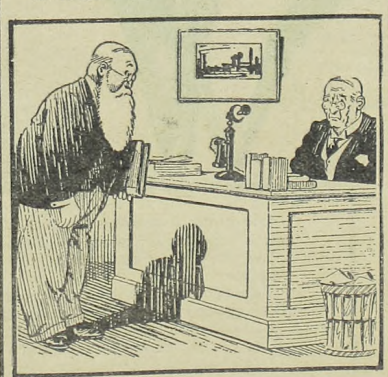
(De *The New York American*, N. York)

El matrimonio en 1986. — Y bien, abuela, ¿qué te parece nuestro pequeño Rayo Ultravioleta?



(De *Sondagan'sse Strit*)

—¡Heriberto! ¡No molestes a tu padre!



(De *Judge*, Nueva York)

El empleado (que entró en la oficina siendo niño). — Señor gerente, necesito tener la tarde libre para asistir al entierro de mi..., este.... de mi nieta...



COCKTAILS HUMORISTICOS

DEL CARNET DE BOLONIO

El ideal de un enfermo pobre y hambriento: que le extirpen el estómago, por ser para él una viscera inútil.

Como el frasco decía: "Agítese antes de tomarlo", el enfermo dió en la costumbre de bailar siempre antes de tomar la medicina.

El R P clásico de las recetas puede tener varias acepciones para inteligencia del enfermo. Una de las más augurales: "Requiescant in Pace".

El matrimonio es una magnífica receta para curar los amoríos.

Estaba tan acostumbrado aquel individuo a dejarlo todo para mañana, que no se murió el día en que debía hacerlo, por dejarlo, como siempre, para el día siguiente.

¿Por qué se le llamará curas a los curas y no a los médicos?

El caso más grave de atender para un médico es cuando el cliente no quiere pagarle la cuenta.

Aquella mujer tenía la lengua muy mala; pero, era de nacimiento.

Cuando a aquel nuevo rico le dijo el médico que tenía delicado el aparato digestivo, el enfermo le propuso en el acto que no reparase en gastos, pues, si hacía falta, se compraba otro aparato.

Si el cura lo cura, no es locura la cura, sino que es cura de cura.

Era un bebedor de whisky tan empedernido aquel sujeto, que cuando llegó a viejo y le atacó la gota, su gota no era gota, era litro.

Había una vez un médico que sólo cobraba cuando curaba, y se murió de hambre.

El romanticismo es el sarampión de la juventud sentimental y cursi.

¡Si sería bruto infeliz aquel comprador de cerdos, que nunca supo lo que era un dolor de cabeza!

Como tenía una hija que se llamaba Dolores, a la que tuvo después le puso Remedios, para que la primera le resultase más barata.

Cura curando, el médico va recetando, el farmacéutico ganando, el cura rezando, y el sepulturero esperando.

Podía disculpársele a aquel individuo el vicio de la cleptomanía, pues por lo general sabía llevar a su casa objetos de valor.

El jefe de la repartición nunca podía explicarse por qué sus empleados no tenían gripe ni siquiera les dolía la cabeza en los días de vacaciones.

¿Qué extraño que padeciese de cálculos si llevaba treinta y cinco años seguidos de contador?

El enfermo se dispuso a curarse por la homeopatía, creyendo que así deberían costarle más baratos los remedios.

Tanto se dió al enfermismo aquella dama nueva rica, que al dolor de cabeza le llamaba "acefalía", y "pedagogía" al dolor de pies.

BROCHECITO

— Doctor, haga por mí todo lo que pueda.
— Sí; pero no podré rejuvenecerla.
— Paciencia. Me conformaré con que me deje seguir envejeciendo.

EN CADA CASA UN PEQUEÑO JARDIN

Marzo

ES el mes de marzo uno de los de más trabajos en el jardín.

Se empiezan las sementeras de las plantas florales y se trasplantarán esas ya sembradas. No debe descuidarse los trasplantes, porque las plantitas que han sido repicadas varias veces se forman mejor, son de más fácil plantación y dan más bellas flores que las que se dejan crecer en los semilleros.

Se plantarán gajos de todas las plantas de adorno que se multiplican de este modo, así como esquejes de las perennes que propagan por división.

Es este el mes principal para la plantación de los bulbos para floración primaveral, como ser: junquillos, narcisos, jacintos, marimoñas, anémones, etc. Todos estos bulbos pueden plantarse también en maceta, para el adorno de los balcones o ventanas, y se prestan bien para el cultivo en bowls de fantasía, con fibra y sin drenaje.

Además, se plantarán en macetas los bulbos de amaryllis, cyclamen y lillium. Las primaveras de China, cinerarias y calceolarias que ya se hayan desarrollado se plantarán en macetas, y luego de prendidas se mantendrán cerca de los vidrios, para que reciban la mayor cantidad de luz y aire.

En EL HOGAR del mes de marzo del año próximo pasado se encontrarán las indicaciones propicias para el cultivo de los bulbos en maceta, en bowls de fibra y en floreros.

En este mes se siembran las semillas de las arvejillas de olor para la floración otoñal. Debe pedirse "semillas de invierno", que empezarán a florecer a fines de julio. Las "semillas de verano" no deben sembrarse hasta mediados de abril o mayo; éstas empezarán a florecer en el mes de octubre.

A medida que se vayan secando las plantas del verano, se sacarán, trabajando bien la tierra para recibir las nuevas plantaciones de alelíes, aquilegias, conejitos, claveles, etc.

Los rosales estarán produciendo sus flores de otoño, y deben ser regados y escarpidos con regularidad y con mucho cuidado para no dañar las raíces al pie de la planta.





CALENDARIO DE MARZO

Los céspedes estarán perdiendo ahora su color; para mejorar la vista de los "lawns" se puede sembrar ligeramente algún "lawn-grass" de invierno, como ser: Creeping Bent. Regándolo bien, la semilla penetrará por el césped, y pronto brotará, para cubrirlo todo de un bonito color verde.

PARA SECAR Y CONSERVAR LAS FLORES "SIEMPREVIVAS"

Para que las flores se conserven por mucho tiempo, es necesario cosecharlas en el momento propicio y secarlas en forma adecuada.

El momento de cortar las flores es antes que éstas se abran completamente, pues seguirán abriéndose después de cortadas. Se debe quitar todo el follaje y juntar los tallos en pequeños atados. Si los atados son demasiado grandes, será fácil que las flores del medio se pudran. Por esta misma razón se atarán únicamente la base de los tallos, separando las cabezas lo más posible, para permitir la entrada de luz y aire. Se colgarán los atados, cabeza abajo, en un lugar aireado, pero no al sol, que quitaría el color a las flores.

Los floristas consiguen obtener efectos sumamente atractivos confeccionando canastos artísticos con variadas colecciones de "Siemprevivas", cuyas tiesas flores, con sus lucientes pétalos que parecen ser hechos de papel, son muy decorativas.

SIEMPREVIVAS

(SEMPERVIVUM)

A pesar de ser muy antiguas, las varias clases de siemprevivas mantienen aún su popularidad, y a juzgar por los ejemplares exhibidos en exposiciones europeas en estos últimos años, parece que los aficionados volverán a interesarse en estas plantas.

Si hay diversas opiniones en cuanto a su valor como planta de jardín, difícilmente se podrá discutir el excepcional valor decorativo de estas flores de rara pero distintiva belleza.

De las numerosas variedades de que se compone esta familia, la que mejor se adapta para usos generales es la Sempervivum Helichrysum, planta anual, que ha sido cultivada durante muchas generaciones y que ha sido muy mejorada tanto en el tamaño de sus flores como en la variedad de sus coloridos.

Además, puede obtenerse variedades nombradas, que reproducirán casi exactamente sus colores originales, lo que es una ventaja notable cuando el aficionado desea obtener efectos decorativos. Entre ellos sobresalen la variedad Fire Ball (Bola de fuego), en tonos de colorado; Golden Ball (Bola de oro), y Silver Ball (Bola de plata), cuyos nombres describen el colorido.

Las Statices anuales son también muy cultivadas. La variedad amarilla conocida por Bonduelli contrasta muy bien con las de flores azules, rosadas y blancas derivadas de Statice Sinuata.

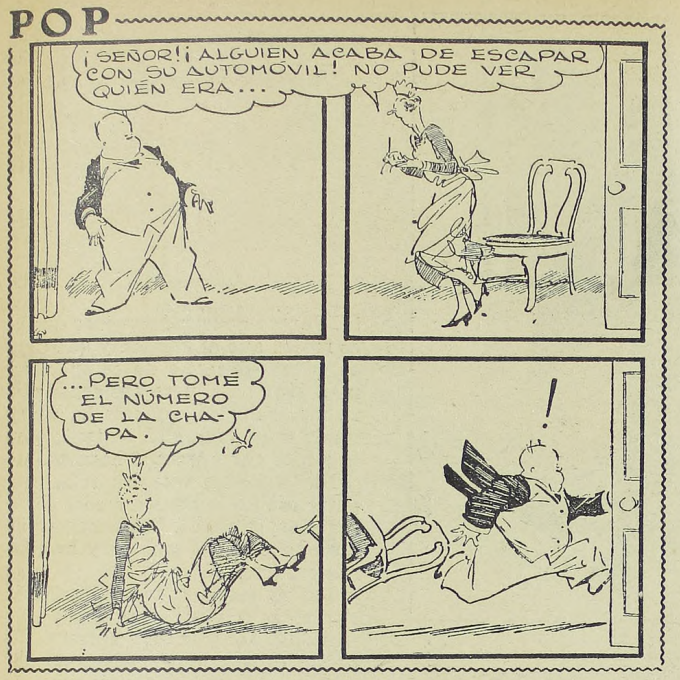
La verdadera "immortelle" es la *Xeranthemum annuum*, de flores sencillas o dobles y en colores variados.

También hay varias clases perennes, todas rústicas, entre ellas la Statice Latifolia, las varias gypsofilias perennes y las excelentes Eryngium, o malva de mar.

La variedad Anaphalis o Antennaria margaritácea, conocida también por el nombre de Siempreviva de perlas, es muy usada para hacer coronas.

Otra variedad interesante, por no pertenecer a la familia de la margarita, como son tantas de las otras variedades, es la Gomphrena globosa. Esta planta produce ramas y tallos tiesos con flores en forma de bola o globo, algo parecidas a la flor del trébol; se presta muy bien para el cultivo en maceta, como también lo hacen todas las variedades de la familia Sempervivum, y es muy decorativa.

Todas las variedades anuales deben ser sembradas en la primavera; es preferible sembrarlas en maceta, luego separando las plantitas cada una a su propia maceta para más tarde volverlas a trasplantar a su lugar definitivo en cajones, en el balcón o en el patio, o bien en plena tierra, en el jardín, en sitio de bastante sol.



LA FORTUNA DE SAMBUC

(Continuación de la pág. 71)

te sus andanzas en busca de la embajada, hasta que, desalentado, se dejó caer en un umbral y rompió a llorar. ¡Bien podía el tío Sambuc haber vuelto a Francia para morir! ¡Entonces sí que las cosas habrían resultado más fáciles para su heredero!

Al cabo de unos minutos recobró el ánimo y emprendió otra vez su peregrinación. Acababa de llegar a una esquina cuando vió a uno de los americanos de a bordo. Había cambiado de traje y llevaba rasurado el rostro, pero Trofume estaba convencido de que era el mismo hombre.

—¡Señor! ¡Señor!—gritó, corriendo hacia él.

Lo mismo que había ocurrido en el buque sucedía ahora. El americano escapaba; pero esta vez tenía más campo de acción y corría como un gamo. Trofume se lanzó en su seguimiento.

"¡Cómo! — pensaba indignado. — ¿Este hombre conoce Nueva York tan perfectamente como yo conozco Endoume y voy a dejar que se me escape?"

La distancia entre ambos se iba acortando. Por más que el fugitivo doblaba en una y otra esquina, el perseguidor no lo perdía de vista y estaba cada vez más cerca de sus talones. La carrera empezaba a llamar la atención de los peatones, todavía no muy numerosos a esa hora y en ese barrio. Finalmente, el americano se refugió en un bar y esperó la llegada de su enemigo.

—¡Ah! ¡Por fin lo pesqué! — exclamó Trofume. — ¿Por qué escapar así y darme todo este trabajo? Ahora no tendrá más remedio que...

—¡Silencio! — le interrumpió el americano, palideciendo a pesar del violento ejercicio. — No arme escándalo — continuó en francés — porque sería inútil. Venga y siéntese en este rincón.

"Esto va bien", pensó Trofume. Pero se limitó a tomar asiento, sin dejar de mirar fijamente a su hombre.

— Conozco el motivo de su viaje a Nueva York — declaró éste.

—¡Mejor todavía! — se dijo en francés. Iba a hablar, pero el otro se le adelantó:

—¿No podríamos arreglar este asuntito sin buscarle mayores complicaciones?

—¡Claro que podemos! — respondió Trofume.

— Perfectamente. Diga, entonces, cuánto quiere.

— La parte que me corresponde. ¡Ni más ni menos!

— Le entregaré esta cartera. Contiene cien mil francos en billetes del Banco de Francia, que todavía no alcancé a cambiar en moneda americana. Son buenos, no tema que estén fuera de circulación o que sean falsos. ¿Se conforma con eso?

¡Cien mil francos! La suma era inmensa, pero... ¿sería su parte justa? ¿A cuánto ascendería la fortuna del tío Sambuc?

— ¿Cien mil francos? — preguntó Trofume, como dudando.

— ¿Cuánto pretende, entonces? — dijo el otro, irritado. — No se trataba de una mina de oro, en fin de cuentas. Y hay varios otros que tienen que participar también. Elija entre eso, ¡o nada!

—¡Vengan los cien mil! — decidió Trofume, a quien las últimas palabras del desconocido hicieron entrever la posibilidad de perderlo todo.

— Bien. Se los daré, pero a condición de que se vuelva a Francia en el "Bretagne", que sale para Burdeos dentro de dos horas. Y, recuérdelo bien, ¡usted no me ha visto en su vida!

—¡Convenido! — exclamó Trofume, tomando la cartera repleta de billetes.

Mientras verificaba la cantidad y la calidad del contenido, trataba de explicarse todo aquello. No veía muy claro algunos puntos, y cuanto más trataba de cavilar sobre ellos, más se confundía. Sólo una cosa resultaba evidente: había conseguido sacar buena tajada de la fortuna del tío Sambuc, y era ahora un hombre rico.

El americano le acompañó a la agencia para tomar su pasaje, no se separó de él hasta que lo dejó seguro a bordo, y aun permaneció en el muelle para cerciorarse de que retornaba efectivamente a Francia.

Fué así cómo "maese Trofume", gracias a haber tenido la buena suerte de ser tomado por un detective, se convirtió por fin en el heredero del tío Sambuc, el cual, dicho sea de paso, había muerto sin un cobre en un hospital algunas semanas antes.

Trofume no alcanzó jamás a comprender muy claramente lo que había sucedido. Además, no valía ya la pena preocuparse en aclararlo.

Tiempo después, cuando había dejado su humilde trabajo y usaba cuello y vestía levita, solía decir, meneando la cabeza con aire de gravedad:

— En materia de negocios, esos americanos están muchísimo más adelantados que nadie. Vean, si no, con qué rapidez arreglaron conmigo el asuntito de la fortuna del tío Sambuc.

Un cutis de Belleza Juvenil puede ser obtenido por toda dama

Si usted quiere ostentar un cutis joven e inmaculado, debe mantener los poros libres de impurezas. Cera Mercolizada penetra hondo en los poros, eliminando toda materia extraña, polvo y tierra. Cera Mercolizada limpia, embellece y protege, manteniendo el cutis joven. Suavemente, absorbe la cutícula gastada y áspera con todas sus imperfecciones, dejando la tez fresca y suave. Aplique a su cutis Cera Mercolizada, esta noche. El rápido mejoramiento que se operará en su tez la dejará maravillada. Cera Mercolizada combina, en una sola substancia, todo lo esencial para hermosear el cutis. Es el único tratamiento de belleza que Ud. necesita y que entra fácilmente dentro del presupuesto de toda mujer. **Porlac** elimina el vello rápidamente y en forma agradable, dejando el cutis completamente libre de pelo superfluo. Porlac no daña la tez por delicada que sea y retarda, positivamente, el crecimiento posterior del vello. **Rubinol** para lograr color perfecto. Para conseguir un arrebol encantador, toque sus mejillas con Rubinol. Su composición suave y sedosa y su color vivo la dejarán maravillada. Rubinol se adhiere al cutis todo el día. El Rubinol puede obtenerse tanto en compacto como en polvo.



Cera Mercolizada

La única ayuda que Ud. necesita para lograr la Belleza

De venta en las farmacias, tiendas y perfumerías

La esposa joven, y el marido viejo

Casos como éste se repiten diariamente. Conocemos muchos matrimonios en igualdad de circunstancias, pero el caso que nos ocupa es típico. El marido, aunque joven de edad, da la impresión de estar avejentado notablemente, con su gesto de preocupación, flaco, malhumorado, en una palabra, todo un derrotado. En cambio, la mujer hermosa, rozagante, siempre alegre, dando una impresión de vitalidad, hace con su marido un violento contraste.

Sin embargo, ambos tienen la misma edad. ¿En qué está, pues, la diferencia? Simplemente la salud, la exuberancia y vitalidad de la esposa contrastan notablemente con su marido, porque agobiado este último por las preocupaciones y los trabajos, olvida cuidar su vitalidad, enriquecer su sangre y tonificar su sistema nervioso.

Estamos viviendo una época de verdadera decadencia orgánica, debida en gran parte al exceso de actividad física e intelectual que la vida contemporánea nos exige. Pobres de aquellos que se dejan vencer por la debilidad y no procuran con tiempo restituir a su organismo las energías y la vitalidad que necesitan; ellos constituyen la legión de los envejecidos prematuramente, vencidos en la plena flor de su vida, y ya sin ánimos ni voluntad para triunfar.

Si Vd. nota que sus fuerzas decaen, que el apetito es poco, si se siente deprimido, cansado y sin voluntad, recurra en seguida al medio que la ciencia moderna pone a su alcance para recuperar las energías, enriquecer la sangre y tonificar los nervios: la Bioforina Líquida de Ruxell, el tónico de más prontos efectos. Este tónico regenera la sangre, tonifica los músculos y fortalece los nervios. Es el más completo de los fortificantes. Con razón los médicos son sus más entusiastas consumidores.

Cuando mayor sea el estado de postración y debilidad del paciente, más asombrosos son sus resultados. El eminente profesor Dr. Vicente Gallastegui ha constatado aumentos de 4, 6 y hasta 8 kilogramos durante el primer mes de tratamiento, y el Dr. José M. Goñi, de esta Capital, en un elogioso certificado, afirma que "produce siempre una verdadera revivificación del organismo".

La Bioforina Líquida de Ruxell es de riquísimo gusto y se aconseja tomarla antes de las comidas en reemplazo del clásico aperitivo, pues efectivamente aumenta el apetito de un modo extraordinario, al par que duplica el valor de la alimentación.

La Bioforina Líquida de Ruxell es preparada par el Instituto Bioquímico Modelo, en sus laboratorios de la calle Perú 1645-55, Bs. Aires, lo cual constituye una segura garantía para recomendarlo como de la mayor confianza.

TOS RESFRIOS · CATARROS · BRONQUITIS
Se Combaten Rápida y Eficazmente con las:
PASTILLAS DE BRONQUIALINA RUXELL
Caja mediana $0.60 — Caja grande $1.—

LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Las enfermedades del estómago no tienen todas el mismo origen, y por lo tanto tampoco su tratamiento debe ser el mismo. Unas son ocasionadas por el exceso de jugo gástrico (hiperclorhidria) que es causa de ardor, dolor, etc., y para las cuales se indican los tratamientos alcalinos. Otras enfermedades tienen por causa todo lo contrario o sea falta o defecto de los jugos gástricos (hipopepsia).

En este último caso los que tienen dificultad total o parcial para digerir por atonía o debilidad estomacal o defecto de sus jugos gástricos pueden hoy con el auxilio del nuevo digestivo Roermer, llamado por los médicos "Clorhidro-Oxidasa de Roermer" normalizar sus funciones estomacales y obtener una digestión y asimilación perfectas.

El Digestivo Roermer no es un medicamento sino más bien un complemento de la digestión, puesto que restituye a nuestro jugo gástrico las pepsinas, oxidasas y demás elementos indispensables para normalizar su composición y permitir que la digestión se efectúe de una manera natural y completa.

Los resultados de este producto son extraordinarios, desde la primera dosis. Se toma una cucharada mezclada con agua, vino o cerveza, durante la comida, permitiendo así que el digestivo Roermer se vaya mezclando con los alimentos. Los enfermos del estómago sometidos a régimen pueden, con el auxilio de este excelente digestivo ir poco a poco abandonando su régimen dietético, y adoptar una alimentación mixta.



La mujer y el arte de interesar al hombre

EL romance no florecerá de nuevo hasta que la mujer aprenda el arte de flirtear.

La mujer de antaño sabía impresionar el corazón de un hombre, con placer. Eran criaturas graciosas, tiernas y femeninas, que abrían a los hombres las puertas de jardines encantados. Ellas les inspiraban el sueño de grandes venturas.

Cuando un hombre se enamoraba de una mujer en tal condición, ella le hacía sentir que el fuego y la luna y la pasión estaban dentro de sí. A través de los años no olvidaba el recuerdo de esos momentos. La razón por la cual ella podía cautivar es porque sabía darle picardía, fascinación y romanticismo a un trance amoroso. Ella hacía su parte con inteligencia, sin revelar nunca sus astucias, más bien ocultándolas hábilmente. Daba todas las notas de la emoción. El noviazgo no era meramente otro asunto, sino la gran aventura que llevaba al hombre al pináculo de la experiencia humana.

La mujer de aquellos tiempos sabía que el hombre se enamoraba llevado por la imaginación, no por el cerebro. Es por esto que la mujer moderna hizo una jugada fatal cuando disminuyó sus artificios, convirtiéndose en camarada, descubriendo al hombre todos los trucos del juego. El romance pasaba a ser una antigualla.

Naturalmente, los hombres se hicieron indiferentes al amor y a las mujeres, y el romance se acabó.

El doctor Cronin es uno de los novelistas ingleses más conocidos. Empezó su carrera como médico, sirviendo primero en la armada en calidad de oficial asimilado, y después entró en un hospital de Londres. Más tarde ejerció su profesión en South Wales, y después en el West End de Londres.

En 1930 abandonó la profesión, y se retiró a los West Highlands de Escocia, para escribir. Su primer libro, "Hatter's Castle", lo convirtió en seguida en uno de los primeros novelistas modernos.

La aguda penetración del doctor Cronin, además de su comprensión humana, adquirida en su larga experiencia de médico, contribuyen a que su opinión sobre el problema social del día sea interesante. Está decepcionado con las mujeres modernas que, queriendo demostrar su estado de emancipación, han salido de sus dominios, destruyendo en vez de construir. Señala particularmente el daño que han causado al amor romántico.



Las mujeres modernas fracasan en su papel esencial como mujeres. En resumen, no vemos mujeres, sino criaturas toscas y ordinarias. ¿Cómo pueden los hombres respetar a mujeres que son puro artificio: con sus labios escarlata, sus mejillas rojo subido, cejas depiladas y uñas pintadas? ¿Cómo pueden inspirar romanticismo y amor eterno? Si las cualidades dulces y femeninas que los hombres adoraron en una época existen, están en ellas escondidas bajo una máscara.

Creo que, a la larga, esa mujer se dará cuenta de que se traiciona a sí misma. Destruye lo que hay en ella de más encantador al adoptar una pose varonil.

Una mujer puede tratar de demostrar al mundo que es muy capaz de esgrimir sus encantos ante muchos hombres, pero su misma monogamia le traza un camino que la lleva a la desgracia. La experiencia enseña que la fidelidad es una condición de la dicha, cuando no un deber.

Aunque los hombres parezcan condescender con el juego de las mujeres, exigen algo más, y no son felices.

Los hombres han conservado siempre en su corazón un vestigio de idealismo y de lealtad con respecto a sus mujeres.

El hombre desea que, intelectual y económicamente, la mujer sea su igual. Pero desde el punto de vista espiritual la desea con ideales puros y sublimes. En realidad, el hombre la quiere admitiendo su doble naturaleza, y su afán mejor es impedir que sus buenos instintos sean vencidos por los malos. Ha reconocido siempre que si podía triunfar sería con la ayuda de la mujer. La ha considerado siempre como un ideal, un control, una estrella.

Pero cuando la mujer logró emanciparse, ella no estuvo de acuerdo con este punto de vista. Parece querer demostrar que no es mejor que el hombre y que tiene el mismo derecho de comportarse mal. Muy bien, pero ¿es acaso ahora más feliz? Lo que se ha conseguido es un bien dudoso, tanto para la mujer como para el hombre.

El hecho es que las relaciones entre ambos sexos son menos corteses y espirituales. Los hombres huyen ahora de las mujeres y no quieren casarse.

Las mujeres, a su vez, ya están aburridas y desilusionadas. Su feminidad, encantadora antes, se ha hecho ordinaria y barata. Agotan su energía nerviosa en un conjunto de cuestiones sin sentido. Son neuróticas, y su vida, a pesar de su libertad, no llena su cometido. Reconocen, en cierto modo, que han perdido la felicidad.

No se les puede culpar a las mujeres si no se desenvuelven en la forma que creyeron podrían hacerlo.

¿Cómo van a estar por ahora en condiciones de decir el resultado antes de que palpen su miseria? ¿Cómo podrán saber que, aunque insistan en vivir una vida parecida a la del hombre, tendrán siempre ambiciones y emociones absolutamente femeninas?

Por el momento, no se puede predecir acerca de la mujer moderna. Pero me inclino a creer que volverá a los viejos ideales porque ya muchas de las jóvenes quieren ser femeninas. Quieren amor y romance en el antiguo sentido de la palabra. Por tanto, vivirán una vida más formal, en cuanto a la moral y a las costumbres.

Antiguamente, ni la soltera ni la viuda podían bastarse a sí mismas. Tenían que depender de algún pariente, que no siempre estaba contento de la carga extra, o tenían que coser. Casi nunca una joven podía perder la oportunidad de casarse, aunque esto le desagradara.

Hoy por hoy, ninguna mujer preparada para la independencia económica puede temer la vida. Ya no necesita ser una carga para la familia ni soportar un casamiento a expensas de su dignidad y su respeto.

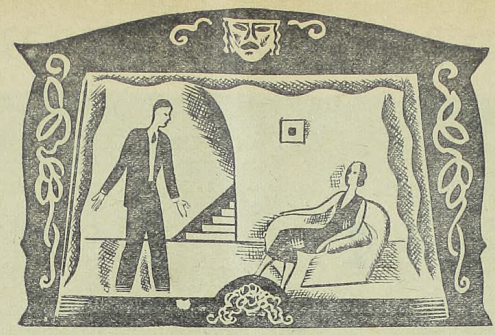
Pero el hecho de que puede ser económicamente independiente, no quiere decir que se deba apartar de su papel esencial en la vida. Si ella antepone cualquier cosa a esto, tarde o temprano se perjudicará. Ella debiera aprovechar sus nuevas oportunidades para vivir una vida de hogar mejor y realizar un matrimonio más satisfactorio.

Susana Delacroix

una a saber

EL TEATRO

POR JOAQUIN LINARES



"¿QUIEN DIJO QUE EL TEATRO HA MUERTO?"

NADA hay que tanto irrite a los hombres intelectual y espiritualmente serios como los engaños y atrevimientos de los falsarios y pícaros de la literatura y el arte. Sentirse burlado, tras una torpe máscara del saber o del soñar, es un suplicio desesperante que moviliza en el alma del crítico los más inmeditados impulsos de represalia. En este estado psicológico nos puso cierto señor Tabanillo que, agitando las colas de un frac en el escenario del teatro de la Comedia, se anunció como "intérprete de un estado de la conciencia pública nacional". Y a continuación una compañía "universitaria" de teatro argentino ofreció una serie de chuscadas coreográficas y radiotelefónicas, mezcladas con evocaciones del tango canyengue y sketchs de revistas, sin el ingenio y la gracia con que los populares autores de este frívolo género — Bayón Herrera o Ivo Pelay — hicieron las delicias de un público sin exigencias culturales ni inquietudes del espíritu. La soberbia intelectual de las declaraciones previas del autor y las frases con que encabeza los programas, nos hicieron esperar una obra artísticamente seria, aunque abundara en los inevitables defectos de técnica y en los excesos pedantes de casi todos los noveles que se proponen salvar y orientar de nuevo el teatro. Por eso nos sentimos indignamente burlados al hallar en "¿Quién dijo que el teatro ha muerto?" una farsa apenas tolerable en un music-hall. Y esto es más vituperable si consideramos que el autor ha pretendido escudarse en sentimientos sagrados — el nacionalismo — que nosotros hemos estimulado y exigido al teatro argentino como condición esencial para su renovación literaria y como única forma posible de su originalidad artística. Pero el señor Tabanillo, antes de levantarse el telón, nos endilga una pintoresca cháchara patriotera..., y a continuación los "universitarios" realizan "una tarea en consonancia con sus prestigios y su condición de argentinos", zapateando a la manera yanqui o parodiando danzas rusas y bailes apaches. A estas inhábiles manifestaciones de mimos de feria y a dos o tres sketchs vulgares, que los buenos revisteros han explotado ya hasta el cansancio (el mercantilismo del teatro nacional, la corrupción de los políticos profesionales, los aspectos ridículos de la radiotelefonía y sus "artistas", etc.) se reducen la "ambición patriótica y la laudable inquietud de renovación" del autor e intérpretes de "¿Quién dijo que el teatro ha muerto?".

No ignoramos que el señor Tabanillo es un ¡viva la patria! de la radiotelefonía. Para esos ¡viva la patria! el nacionalismo consiste en poner en ridículo las buenas cosas extranjeras — parodiándolas — y hacer con disparatada seriedad las malas cosas argentinas. Así en "¿Quién dijo que el teatro ha muerto?" se mofa de la danza de las Walkirias de un tal Wagner, y a continuación, para que éste aprenda música, se estrena la milonga "¡Dónde vamos a parar!", del insigne compositor Angel Greco.

El señor Tabanillo encuentra muy mal — y nosotros también — que el gobierno haya nombrado director del Teatro Nacional de Comedia a un extranjero que sabe algo de escenografía moderna y casi nada de teatro argentino, cuyos orígenes, espíritu, héroes y sentimientos ignora y tal vez desdeña. Pero si lo rechaza por español — y no por extranjero, ajeno al sentimiento argentino — no es lícito adornar su obra con las galas literarias de otro escritor español, como Benavente, haciendo recitar su hermoso monólogo "Por qué no bebo", adaptado al léxico gauchesco.

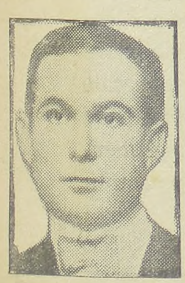
Debemos confesar, sinceramente, que si este espectáculo se hubiera presentado con la modestia que le correspondía, sin vanos alardes patrioteros, sin petulancias universitarias, sin necias pretensiones de renovación teatral, no nos habría impresionado tan mal "¿Quién dijo que el teatro ha muerto?". En el caso improbable de ocuparnos de la obra habríamos dicho que el señor Tabanillo es un revistero retardado, que había llegado tarde a un género que alcanzó su brillantez fatua y su picaresca popularidad quince años atrás, con Bayón Herrera, Pelay, Linning, Cayol, Payá, Coll, los de Bassi y otros.

LOS LIBROS

"LA GÜIRALDADA"

POR RAMON DOLL

HA habido en nuestra incipiente historia literaria un episodio al que le falta el crítico que recopila y valora por épocas los movimientos intelectuales. La "güiraldada" es ese episodio, porque en realidad no fué una escuela, no fué un libro tampoco el que agrupó el año 25 a todos los mozalbetes de entonces; fué un hombre dotado de simpatía personal y no negado de talento el que puede dar epónimo a toda la bulla, a todas las estridencias, a todas las mascaradas de la llamada nueva generación. La "güiraldada" no fué Segundo Sombra, porque este libro fué el exponente de todo lo que los jóvenes pequeño-burgueses que se erigían en representantes intelectuales de la nueva generación, no podían conocer ni representar. Segundo Sombra era el arte de una capa social en liquidación, la aristocracia agraria y vacuna, que posee, sin duda, un modo de hablar característico, que Güiraldes estilizó en su libro, pero que no tiene nada que ver con el habla general del resto del país y de las demás capas étnicas que constituyen la sociedad argentina. La "güiraldada" proclamó, por razones ajenas al arte y a la inteligencia, libro nacional a un libro escrito por uno de los más típicos representantes de una clase social que había sido totalmente removida por fuerzas étnicas nuevas y que sólo en forma de "sombras", de evocación poemática, es decir, de recuerdos, sabía expresarse en un arte nacional. Curioso es, en efecto, que la llamada nueva generación, que hablaba con petulancia de reformarlo todo y empezarlo todo de nuevo, adoptó por estandarte un libro como "Segundo Sombra", que no hacía más que seguir la trillada senda de Martín Fierro y Santos Vega, es decir, la elegía de una raza legendaria, vencida por el progreso. Pero con este agravante: que mientras Martín Fierro y Santos Vega habían adoptado una expresión popular, silvestre, o, cuando más, como en Obligado, un sencillo percal pueblerino, en Segundo Sombra el ropaje lleno de lujos literarios revelaba un gaucho "bien", capaz de echar un pial en el corral, pero, luego, bien bañadito y limpio, presidía la mesa en el comedor lleno de luces.



FERNANDO GILARDI

Y aquí estamos en el corazón de aquel hecho histórico en nuestra evolución literaria. El habla estilizada de Segundo Sombra no ha sido más que un lujo refinado, un capricho literario de estanciero desocupado en París, una de esas labores de orfebre que no constituyen legado para las generaciones subsiguientes, porque no las enriquecen con esas frases y giros idiomáticos que muy pronto serán lugares comunes, pero que facilitan la expresión de los que deben escribir. En breve, Güiraldes estilizó algo muy de círculo, muy de grupo social privilegiado; es, ciertamente, un alarde de arte individual, pero sin efecto social.

Es lo que no han terminado de entender del todo quienes visten con prendas "güiraldianas" (prendas gauchas de vitrina, plata labrada muy fino, curiosas bolas de marfil) personajes de novela que no tienen nada que ver con la evocación poemática de Segundo Sombra, creado acaso en tardes parisienses o en viajes ferroviarios europeos. Es el error fatal de este libro de Fernando Gilardi, titulado "La Mañana", donde la influencia de Güiraldes ha resultado perniciosa, ha desorganizado un fiel conocedor de ciertos medios geográficos argentinos, como son las "orillas". Casi no hay página donde giros expresivos, escenas y diálogos no tengan la marca de Don Segundo. Para postre, hay una amistad igual a la del resero con el protagonista de la obra matriz.

En vez de haber realizado una buena y sencilla descripción de vidas tan originales como las de esos muchachones cazadores de patos, trampeadores de pajaritos y pescadores de bagres, que hormiguean en el semicampo del suburbio; en vez de haber narrado esas peripecias sin grandeza, pero dignas de mención, en forma llana, cordial, el señor Gilardi se aventuró en una prosa enrevesada, con el "ritornello" ya enunciado y alguna salsa de Jorge Luis Borges, que hacen irremediablemente fatigoso y cargante el libro. Jamás podrá hallar Gilardi el ajuste necesario entre el tema y su expresión, si a propósito de una iniciación de relaciones entre un tranviario de 18 años, con una chicuelona de por ahí, el novelista endilga esta frase: "Ideó encantarla con mansedumbres y ponderaciones, como en un ensayo de tretas, pero no siempre súbito a irritarse ante la bifurcación de influjos impositivas." Otro error es la intensa vida interior que Gilardi le presta a chicos de corralón, por imitar a Güiraldes, olvidando que la vida interior del que habla en Sombra es verosimilitud, puesto que es un hombre culto que escribe su infancia.



Agregaremos la deficiente composición de la novela con anécdota simplemente policial y sin dignidad dramática; no advertimos qué necesidad hay de matar a un moscardón en celo, cuando con unos chirlos por la cabeza se hubiera ido a otra parte. Hasta en lo peor de Sombra lo ha imitado, colocándole un cuento como de adorno en medio de la novela.

Y por cierto que el día que Gilardi escriba dejándose llevar, puede documentar muchos asuntos, muchos problemas, porque conocedor lo es, y mucho, de nuestro país.

El rincón de los niños

ALGUNOS CONSEJOS

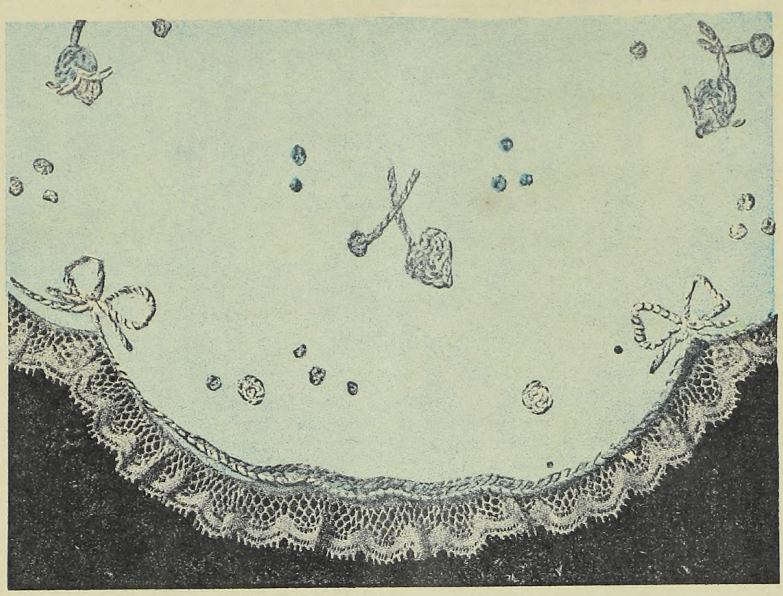
No deje a su niño comer nada entre las comidas, ni un caramelo una hora antes.

No le deje beber al empezar a comer.

No le deje picotear un poquito de cada alimento.

No insista violentándolo si un manjar no le gusta.

Si le presenta el mismo plato otro día, varíele el color o aspecto.



MADRE O PADRE

Reíd y sonreíd siempre a los niños.

Todos los niños que en sus hogares han visto reír, han tenido abierto el camino de su propia dicha.

No solamente debéis querer la presente dicha, sino la futura felicidad de vuestros hijos.

Enfermedades del corazón

Casi todas las personas mayores enfermas del corazón han adquirido su enfermedad en la niñez.

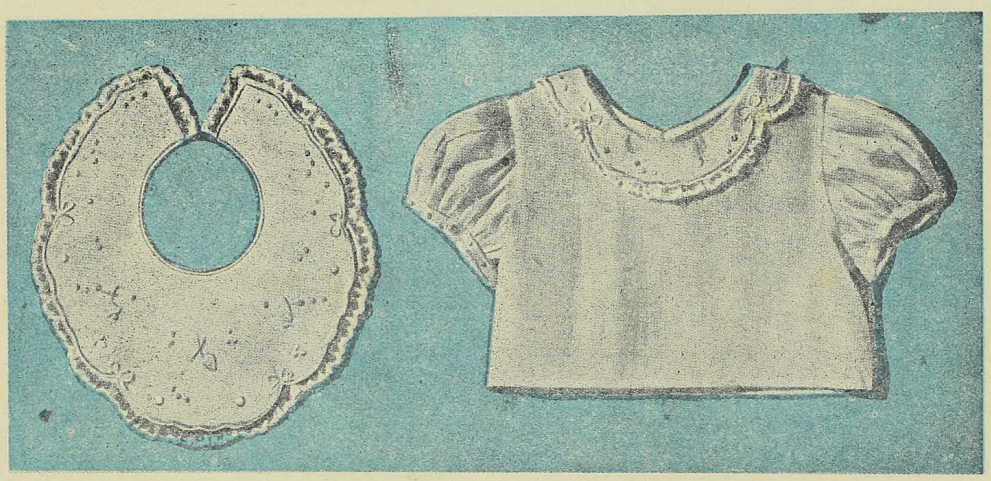
Y ¿cuál es el motivo?

Porque el reumatismo evoluciona entre los 2 y 7 años, silenciosamente, sin grandes manifestaciones: alguna palidez, ligera fiebre y leves dolores en las articulaciones.

Los niños no se quejan.

El corazón se ha enfermado para siempre.

Observe a su hijo.



Para los niños que padecen de terrores nocturnos e insomnio

Es bueno disminuir la alimentación de la noche; esto es, la carne por unos días, y totalmente los alimentos indigestos. Observar si el niño tiene lombrices.

Hacerlo reposar intelectualmente. Baño tibio o más caliente (37° a 38°), y de un cuarto a media hora de duración.

Evite los cuentos terroríficos para el niño, y muy especialmente a la tarde y al acostarlo.

Hacerlo dormir, si es posible, haciéndole oír música suave.

ALIMENTOS APROPIADOS QUE SE LES PODRA DAR GRADUALMENTE A LOS NIÑOS

JALEAS variadas, como ser: de membrillo u otras frutas.

Jugo de naranja.

Jugos de frutas maduras y crudas. Compotas de frutas.

Miel de abejas.

Sopa de pan, ya sea echándole al caldo trozos de pan tostado, que luego se hará cocinar, o bajo la forma de rallados. Los dos son caldos muy sabrosos.

Los caldos, sobre todo el de legumbres, podrán no ser muy alimenticios, pero de todos modos son muy buenos.

La abundancia en sales y extractos, que ofrece un caldo bien hecho — y que no por eso ha de ser forzosamente rico en grasas, — son estímulos no desdeñables para suscitar el apetito del niño, y es a veces mezclado con huevo y pan, con un alimento de transición que va preparando el estómago infantil para la digestión de los alimentos más variados y complicados.

Con el desarrollo dentario del niño van aumentando cada vez sus necesidades de alimentos sólidos, y, por otra parte, con la intensificación de su actividad y movimiento, con el funcionamiento cada vez más enérgico de los músculos, van en progresión las necesidades en azúcar, sales minerales, albúminas y, por último, grasas, que son los alimentos más importantes en la alimentación humana. Conviene saber esto.

Es muy conveniente administrar al niño jugo de naranja o uvas ligeramente azucarado, en cantidad moderada, todos los días.

La manzana asada es un postre muy bueno para los niños.

una a saber

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

NO sabemos, estimadísimos lectores, cuál será vuestra opinión acerca de la gramática, si pertenecéis al bando de los que prefieren enmudecer por miedo a transgredir una de sus numerosas leyes, o al clan de los que conceptúan más cómodo declarar la inexistencia de la misma.

Cierto culto señor que pertenecía a este último, nos decía, con toda seriedad:

—¿Qué gano ni qué pierdo yo si sé o ignoro la diferencia que existe entre una conjunción condicional y un adverbio de afirmación, pongo por caso?

Como el tal señor era dentista de profesión, nos dejó algo perplejos su pregunta, y resolvimos, por lo pronto, no acudir más a su consultorio, no porque nos sintiéramos heridos en nuestro amor propio gramatical, sino por temor. Porque cuando ese cirujano nos taladraba una muela acostumbraba preguntarnos:

—¿Pasó ya el dolor?

Y tememos que no sepa distinguir entre un ¡Sí! (adverbio de afirmación) y un *Si* no se deja de embromar, ¿cómo se nos va a pasar? (conjunción condicional).

Y si un dentista puede perder clientela por desconocimiento del análisis analógico, imaginad lo que le puede suceder a un escritor famoso, a un autor de brillantes ensayos.

Entre éstos figura nada menos que don José María Salaverría, quien publicó en el suplemento literario de *La Nación* del 9 de febrero, un artículo sobre

RUDYARD KIPLING Y EL HOMBRE

que llevaba como subtítulo:

Una afirmación obstinada de cuanto merece ser amado y admirado.

Todo el artículo gira alrededor de un poema del gran escritor angloindio, traducido al castellano por el poeta mejicano Efrén Rebolledo:

...**y que no llevaba más que este título terminante: *Sí. Suprema afirmación* de una alma que se encara ante la vida con la lúcida y orgullosa sinceridad del hombre que sólo quiere ser eso, un Hombre.**

Refiriéndose siempre a este poema, dice el señor Salaverría:

...**es lo que Kipling acierta a decir en su poética composición, precisamente presidida por una palabra tan simbólica, tan de hoy y tan nuestra. *¡Sí!***

Terminando el artículo con estas palabras, que no dejan lugar dudas:

Todos los capaces de *responder con un ¡sí! categórico* a las insidiosas o alucinantes interrogaciones que hace al hombre la vida.

Es, pues, evidente que el señor Salaverría ha interpretado el Sí del título como si se tratara de un adverbio de afirmación.

Leemos el poema, y tenemos que pellizcarnos para ver si estamos dormidos o si soñamos. Porque, en efecto, no solamente el título, sino también doce de los treinta y dos versos que componen el poema empiezan con si..., pero, en todos los casos, lejos de afirmar, son simples conjunciones condicionales: si... eres esto, serás lo otro.

Vayan, como ilustración, los tres primeros versos de la segunda estrofa:

Si sueñas, pero el sueño no se vuelve tu rey;
Si piensas, y el pensar no amengua tus ardores;
Si el triunfo y el desastre no te imponen su ley.

Cualquier estudiante del bachillerato nota la diferencia. Y el mismo Kipling también la notó, y por eso tituló a su poema, correctamente:

IF...

en lugar de titularlo:

YES!

Si el señor Salaverría tuviera nuestra experiencia donjuanesca, no hubiera incurrido en ese error.

Cierta noche acompañábamos a una interesante vecinita durante siete cuadras, tratando de arrancarle el anhelado ¡Sí!, cuando al fin lo logramos, pero, ¡ay!, fué un:

—¡Si no me deja en paz inmediatamente, se lo digo a mi hermanito!

Y como el hermanito era el campeón de catch-as-cach-can del barrio, en seguida advertimos que aquel sí era conjunción condicional, para evitar la conjunción incondicional con el pariente.

●

SI buena era para los titiriteros aquella sabia advertencia de maese Pedro: "Llaneza, muchacho; no te encumbres, que toda afectación es mala", tampoco deja de ser útil para los, y más aún para las, periodistas. Estas últimas se dejan llevar con más facilidad por el vuelo lírico, tal vez por su menor peso, e inmediatamente montan en el Pegaso y se van a las nubes, como le sucedió no hace mucho a la señora Graciela Peyró de Martínez Ferrer, en su hermoso artículo titulado "Viajemos", aparecido en el número de enero de *El Cicerone Universal*. Allí, para incitarnos a viajar, nos dice que:

El amarrarnos a un mismo sitio nos vuelve enfadosos, pesados, cédulas del subsuelo.

¿Cédulas del subsuelo?

Eso debe ser algo así como un pase libre para viajar en todos los subterráneos.

Es un poco retorcida esta interpretación, pero no encontramos otra mejor, ni aun accediendo a cambiar lo de cédulas por células.

Es el encumbramiento del estilo el que también la lleva a decir:

Pero, no bien pisamos los andenes, ya la vista de los trenes es un sahumerio para la conciencia.

Esto sí que lo entendemos. Y nos aclara un misterio de la ética comercial. Siempre nos preguntábamos por qué los cajeros infieles, inmediatamente después de saquear la caja que se les confiara, acudían presurosos a la más próxima estación de ferrocarril. ¿Qué relación podía haber entre un hecho delictuoso y esa manía migratoria?

Los pobres van allí simplemente a sahumar su conciencia con la vista de los trenes.

Pues, ¿y esta otra muestra de estilo grandioso?

***En el que el Ande*, hierático, supremo, *amaneciendo sin amanecer en la aurora, bajando sin bajar en las noches*, solidifica la idea de Dios.**

Ya sabéis la receta para solidificar ideas: amanecer sin amanecer y bajar sin bajar. Para evaporar conceptos, se procede a la inversa: se sube sin subir y se anochece sin anochecer.

Lo que más nos gusta de todo el artículo es esta visión idílica del campo, digna de la feliz Arcadia:

...**llanuras partidas por el arado que se convierten *en mares de espigas donde los rebaños crecen como en las leyendas bíblicas y uno se siente nadando en la abundancia.***

Ya nos parece estar viendo ese mar de espigas y a los rebaños metidos entre ellas y, completando el cuadro, al chacarero, un poco menos idílico, corriendo a cascotazos, y profiriendo palabrotas indignas de figurar en esta inocente página, contra los ascendientes directos y colaterales de los animales, que, por ignorar las más elementales nociones de agricultura, se van a meter por los sembrados.

●

SABIAMOS que estábamos rodeados de infinitos, por así decirlo, domésticos. Que, por ejemplo, un panadero que vende tres mediaslunas por 10 centavos, si quisiera saber el precio exacto de una de ellas, tendría que escribir $ 0,0333333333333333333333 y cerrar la panadería, y pasarse la vida escribiendo 333333 y más 333333, y que llamando en su auxilio a todo el gremio de panaderos para que le ayudase, y aun cuando toda la población ansiosa de volver a comer pan, y los campesinos, por miedo de no poder vender su trigo, colaboraran en la tarea para acabar de una vez, y aun cuando toda la población del mundo diera en ese nuevo hobby, es segurísimo que el pobre panadero moriría rabioso sin llegar a saber exactamente cuánto valía la dichosa medialuna.

Desde que nos hicimos estas reflexiones, dejamos de comer mediaslunas y las substituimos por panes de leche, que valen dos por $ 0,05, y tienen, por eso, menos sabor a metafísica. Cuando he aquí que ahora nos enteramos de que el infinito está como quien dice al alcance de la mano, o, al menos, a la vuelta de la esquina.

El infinito mide 7.000 kilómetros, ni un centímetro más ni uno menos.

Sobre un camino *infinito* de 7.000 kilómetros de extensión, zumban en estos momentos las 120 máquinas de los atrevidos volantes.

Hubiéramos jurado que era un poco más largo. Pero lo dice *Ahora* del 17 de febrero, y cuando los sabios hablan, nosotros nos callamos.

●

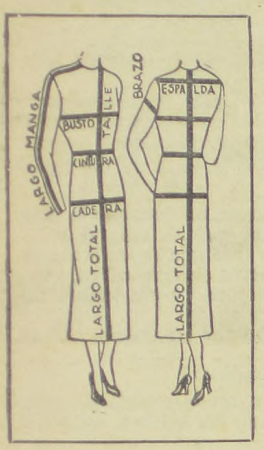
LA Nación del 8 de febrero nos reveló, en su inefable sección "Por los Caminos del Mundo", cuál es el origen de las distintas medidas. Entre ellas hallamos a:

La yarda. — Enrique I de Inglaterra decretó que la distancia que hay de la punta de la nariz a la punta del dedo pulgar, era una yarda. *Equivale a 914 centímetros.*

Y 914 centímetros, como quien no quiere la cosa, son 9 metros con 14 centímetros: una apreciable porción de infinito.

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 30

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 (antes Montevideo 260) - Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDA Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... N°.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 738 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

Hemos encargado a nuestra activa secretaria que nos averigüe si a Don Enrique I, que tenía esa distancia entre el dedo pulgar y la nariz, sus íntimos le llamaban el "ñato Henry".

●

DON Jacinto Amenábar, cumpliendo con la obra de misericordia de enseñar al que no sabe, nos ilustra caritativamente desde las columnas de *Noticias Gráficas* sobre el correcto significado de las palabras que emplea la gente del hampa y la policía para designar con propiedad a los delincuentes especialistas: qué es un maffioso, un scruchante, un spiantador, un descuidista.

Y le estamos muy agradecidos, porque nuestra ignorancia al respecto nos había hecho poner colorados más de cuatro veces, cuando en los círculos de la más selecta sociedad — que es la única que frecuentamos — confundíamos a un biabista con un spiantador.

Además, leyendo esas crónicas, y en especial la correspondiente al 20 de enero, nos enteramos de que no todo son rosas en la carrera del "descuidista". Porque éstos son, además, unos descuidados terribles, parecidos a esos profesores que se alimentan con relojes pasados por agua y miran la hora en una incubadora.

Al menos, así nos los pinta don Jacinto:

...**son fáciles víctimas del "descuidista", que hurta automóvil, bicicleta o lo que venga a mano, *y escapa a toda la velocidad de sus piernas.***

¡Pobrecillos descuidistas! ¡Cómo no van a caer en manos de la policía si después de haber distraído un Sedan de cuatro puertas o un camión de cuatro toneladas, salen escapando a toda la velocidad de sus piernas, llevándolo a remolque, por supuesto!

●

¿Y? ¿Se muere el carnaval o no se muere? Todos los años, por estas épocas, los periodistas sacan a relucir los parrafitos del año anterior sobre este tema.

Y el carnaval evoluciona, cambia, se adapta, pero está resuelto a no morirse por ahora. Y vive, y vivirá mientras subsista el héroe que se siente oso Carolina, a pesar de todas las restricciones y de todas las reglamentaciones municipales extraordinarias.

Entre todas las cuales, la más archiextraordinaria es esta dictada para la ciudad de Corrientes, y aparecida en el diario *La Mañana* de esa ciudad, el 8 de febrero. Reproduciremos los dos primeros artículos:

El Intendente Municipal
RESUELVE:

Art. 1º — Permitir el juego de Carnaval *con papel picado*, serpentina y flores, en los días 23, 24 y 25 de Febrero y 10 de Marzo próximo.

Art. 2º — A los efectos del Art. 1º, *prohíbese terminantemente el expendio de papel picado de distintos colores*, en cada paquete o bolsa, permitiéndose únicamente el juego y la venta de papel picado de un *solo color* por día.

¡Sabia y prudentísima medida! ¡Así se evitarán más de cuatro escándalos provocados todos los años por el confetti multicolor! Y para el corso del domingo que viene, por tratarse del entierro del carnaval, sólo se debería permitir el papel picado negro. Estaría más en ambiente.

Si estuviéramos en el caso del intendente correntino, tomaríamos enérgicas medidas para asegurar el cumplimiento de esa ordenanza modelo, obligando a los vendedores ambulantes de confetti a que se sometieran a un severo examen óptico, para evitar que cualquiera de ellos pudiera faltar a lo dispuesto, con el inadmisible pretexto de sufrir de daltonismo.

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non non*.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Montenegro (Rosario); *Nifunifá* (Capital) y *Hortensia*, C. del Señor (Córdoba).

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA — *El Hogar* — PARA LA MUJER, LA CASA, Y EL NIÑO

Dirección, Redacción y Administración: RIO DE JANEIRO 262 - 300 U. T. 60 Caballito 1020 al 1029 Dirección Telegráfica: "Senyah"

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655 Unión Telef. 38, Mayo, 2012 y 2013, y 2031 al 2033

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTACIONES EN EL EXTERIOR

ESTADOS UNIDOS. — Universal Publishers Representatives Inc. 500 Fifth Avenue, Nueva York. GRAN BRETAÑA Y EUROPA. — Sr. J. R. Chanter, Aldwych House - Aldwych - Londres W. C. I.

una a saber

LA BELLEZA FEMENINA

(Continuación de la pág. 72)

aplicación no debe dejar aparecer ninguna traza grasosa en la piel.

Para las pieles grasosas, por el contrario, insistimos en aconsejar los lavajes con agua caliente (a 37 o 38 grados) con un jabón suave. Si la piel es realmente muy grasosa, se podrán hacer dos o tres lavajes por día, siempre con agua y jabón. En ciertos casos extremos se pasará, dando pequeños golpecitos, un poco de algodón empapado en la solución siguiente: una cucharada de bórax o de carbonato de potasa disuelto en un cuarto de litro de agua.

Pero..., pero, cualquiera sea la naturaleza de la piel, siempre hay que masajearla y palmotearla después de haberla lavado.

El masaje activa la circulación sanguínea y linfática de la piel, vigoriza sus funciones normales, y, por consiguiente, aumenta en ella el brillo y el color. Para las pieles secas se haría con una substancia grasosa; para las pieles particularmente grasosas con los dedos simplemente bien empolvados.

Pero si se prefiere usar una crema un poco grasosa, después habrá que secar a fondo, jabonar de nuevo, y, a veces, hasta pasar un astringente.

El masaje facilita, sobre todo si se apoya un poco fuerte, la evacuación de la grasa acumulada en las glándulas sebáceas. Si se teme masajear mal, tironeando el tejido cutáneo en sentido contrario, se pueden dar pellizcos un poco fuertes tomando una cantidad mediana de piel entre el pulgar y el índice. Es bastante difícil determinar la cantidad de tejido a pellizcar. Sin embargo, delante de un espejo, mirad que vuestro pulgar se encuentre poco más o menos a tres centímetros del índice.

Estos pellizcos deben darse en las partes sólidas de la cara, es decir, las mejillas, el mentón, la frente. Los párpados y el contorno de los ojos exigen simplemente ligeros masajes, yendo de la raíz de la nariz hacia las sienes. La nariz requiere un masaje yendo de su raíz hacia la punta y no subiendo.

La cara debe ser vigorizada. La piel que la recubre se atrofia, pierde su fuerza, se marchita, se aja, se arruga, muere porque vosotras no le dais vida. Para que viva, esté fresca, sana, rosada, bien extendida, tersa, hay que excitarla todos los días por medio de estos masajes, pellizcos, palmoteos.

Debéis cuidarla de noche y de mañana. De noche, especialmente, hay que limpiarla, librarla a fondo de los afeites, del polvo y de las impurezas del aire exterior. De mañana, para las pieles secas basta con pasar agua de rosas, un poco de leche de belleza.

Para las pieles grasosas, por el contrario, habrá que seguir casi siempre el mismo tratamiento que de noche: lavaje con agua tibia y jabón, algunas veces doble, porque las glándulas sebáceas que secretan con exceso no se detienen de noche.

Ninguna mujer debería ignorar que una piel cuidada según su naturaleza, siguiendo los procedimientos descriptos más arriba, puede pasarse perfectamente sin crema de maquillaje.

Es todo lo contrario de lo que precisan, a juzgar por el número de mujeres que nos escriben: "Tengo la piel grasosa—o seca—mi maquillaje no se conserva; ¿qué crema de maquillaje debo emplear?"

La crema de maquillaje sólo tiene una importancia secundaria. En principio, no debería formar más que una capa de protección para impedir que las impurezas del aire se fijen directamente en la epidermis, pero no desempeña ningún papel en la belleza del maquillaje.

Todas las mujeres que disponen de un poco de dinero deberían, cada quincena o cada mes, ir a un instituto de belleza serio para hacerse limpiar escrupulosamente la epidermis y masajear por especialistas que lo hacen de una manera que a ellas les es imposible.

CUNNINGHAME GRAHAM Y HUDSON...

(Continuación de la pág. 53)

tamento, cediéndolos a la "English Birds Society" (Sociedad Inglesa de Pájaros), para que cuiden de sus pajaritos y de todos los pajaritos de Inglaterra. Por eso, más tarde, y por gestión de Cunninghame Graham y de otros amigos, en Hyde Park de Londres se levantó un monumento al gran escritor argentino: una fuente, en la cual pueden beber los pájaros sin que se les moleste; una fuente rodeada de árboles corpulentos en que anidan millares y millares de avecillas; una fuente que lleva el nombre del escritor y en la cual hay una placa que representa a un personaje simbólico de Hudson, mitad mujer, mitad pájaro: "La Rima".

Por su parte, Cunninghame Graham, que ha sobrevivido a su amigo y que luce en plena ancianidad una robustez, una lozanía y un carácter sorprendentes, continuó sus días generosos haciendo viajes y escribiendo libros magníficos. Su opinión sobre Hudson se encuentra en la siguiente afirmación categórica:

"Dante, Shakespeare, Cervantes, Hudson y Conrad fueron grandes genios".

Coinciden en apreciaciones semejantes muchos escritores famosos. "Escribe como crecen los pastos", dijo de él Conrad. Y Galworthy, agraciado con el premio Nobel de literatura, afirmó, al conocer la desaparición de Hudson: "El idioma inglés, quizá el mundo entero, ha perdido su más grande personalidad".

Y Hudson era un argentino.

En la actualidad, por sugestión del doctor Pozzo, el facultativo de Quilmes, a quien nos referimos al comenzar esta nota, la municipalidad de ese partido está haciendo traducir al español el libro "Far away and long ago", que es aquel en que Hudson narra su vida en "Los 25 ombúes".

Cunninghame Graham es ahora nuestro huésped. Saludemos en él al ilustre escritor que le dedicó buena parte de su labor a nuestra tierra, al perfecto caballero de arraigadas virtudes y de espíritu generoso, al hombre de campo que ama su caballo y que sueña con el horizonte, al anciano extraordinario en cuyos años —recio robledal— aún cantan los pájaros de la juventud y aún se resuelven los más finos aromas de la flor en los más sazonados jugos del fruto.

ACEITE DE MESA
COCINERO
MANJARES SELECTOS



A los pies de usted señora...

UNTISAL cuando le duelan o cuando los tenga hinchados, porque UNTISAL restablecerá la circulación y reducirá la hinchazón, dejando sus pies frescos, livianos y como nuevos.

A los pies de Vd. señora, UNTISAL cuando le duelan

Untisal



Donde lo pongan, calma



Pst!... Pero no digan que yo se lo dije...

EL buen ejemplo del cardenal Pacelli, que recibió en Buenos Aires su bautismo del aire, ha servido, sin duda, de estímulo para que el actual jefe interino de la iglesia argentina aceptara la imposición que le hiciera su amigo monseñor Franceschi, de trasladarse a la capital desde la estancia donde se hallaba descansando, a bordo de un moderno aeroplano-ambulancia.

Monseñor Devoto enfermó, al parecer gravemente, y se hizo urgente su viaje a la capital. Los sacudimientos de un viaje en automóvil podían contribuir a reagravarlo, y fué entonces cuando se habló de la posibilidad de traerlo en un avión del ejército. Todo ello estaba, como es natural, supeditado a la aceptación del interesado, que no era partidario de este medio de transporte, a pesar del entusiasmo con que el ilustre cardenal Pacelli reflejó sus impresiones, luego de volar sobre Buenos Aires. Las primeras insinuaciones dieron por resultado una negativa rotunda, y sólo la presencia de monseñor Franceschi en la estancia, que había llegado por vía aérea, convenció al enfermo. Y monseñor Devoto viajó en el avión, y gracias a la celeridad con que el viaje pudo ser realizado, se logró conjurar el mal. Pero aparte de esto, nadie como él, en estos momentos, traduce su alegría por el vuelo cumplido. La aviación ha conquistado un nuevo adepto, y para cuando se halle del todo restablecido, se promete darse el gusto de ocupar un confortable asiento a bordo de una de las grandes y modernas máquinas destinadas a los pasajeros. Porque en este viaje no le fué posible tener visión alguna del panorama, en virtud de que debió cumplirlo tendido en una camilla.



ESTOS carnavales!... Yo sé que en Mar del Plata los carnavales son la cosa más aburrida del mundo, y comprendo que los maridos huyan de él como de la peste. Pero lo que no encuentro bien es que la esposas hagan lo propio, y en su afán de comprobar la verdad de una mentira, viajen de incógnito desde el balneario a la metrópoli.

Es lo que ha sucedido en este último carnaval. Un marido argumentó no sé qué importante reunión de directorio y decidió el retorno del balneario en pocas horas. Tras él, en el tren siguiente, viajó la esposa, y como es natural, le fué fácil hallarlo en uno de los teatros mejor concurridos, donde se realizaba un baile de máscaras. El marido no estaba solo, y el único directorio posible, en tal instante, era una mujer que vestía un traje de época...

No pasó nada grave esa noche, pero noticias posteriores hablan de una separación, que no será, por cierto, la primera ni la última que provoquen estos benditos carnavales porteños.

El culpable, que representa en la Cámara de Diputados a una provincia del centro, no ha logrado justificar su "gaffe", y a pesar de la intervención de terceros, estos son los momentos en que el asunto está en manos de un conocido abogado, que es, además, colega del marido.



PERO estas desgracias no vienen nunca solas. Sobre el tapete del comentario está la separación de una flamante pareja, que no hace medio año se casó, dando margen la ceremonia a una reunión social de tanta trascendencia, que EL HOGAR publicó una doble página del acontecimiento.

Resulta en verdad doloroso el balance de estas situaciones, tanto más que tanto él como ella, por sus antecedentes de familia y sus dotes personales, son dignos de un destino mejor.

Yo confío en que la intervención de los íntimos, personas influyentes en ambos sectores, logre restablecer la armonía que todos anhelamos sinceramente, pensando que no hay derecho en tronchar dos vidas jóvenes llamadas a ocupar en la sociedad un puesto de primera fila.

Y confío también en que el abogado que tiene en sus manos el asunto, que es el doctor Vicente C. Gallo, como buen católico consiga que la separación no llegue a los tribunales.

Y para que vean que no exagero cuando hablo de divorcios, ahí va una crónica que acabo de leer en "The New York American" del día 26 de enero último y que en síntesis dice así:

"Ayer, María Eugenia Martínez de Hoz de Palmer se divorció de su esposo, el señor Potter D'Orsay Palmer, heredero de los millones de su abuela ya fallecida, la señora de Potter Palmer. Además del divorcio, el juez Oscar F. Nelson firmó una autorización a efectos de que la divorciada pase a ser dueña de la tercera parte de la fortuna del marido y de sus rentas. Interrogada por el fiscal J. Fred Reeve, la señora Palmer declaró que su marido le pegó dos veces, una el 15 de junio y otra el 19 de julio de 1933. El señor Thomas Wheelocks y su esposa, ambas prominentes figuras de la sociedad, apoyaron el testimonio de la señora Palmer y añadieron que en diversas ocasiones el lenguaje del marido para con ella no había sido de los mejores.

"María Eugenia Martínez de Hoz fué la segunda esposa de Palmer, quien tiene treinta y un años. Se encontraron en París en 1930 y poco después se casaron. El año anterior el señor Palmer se había divorciado de Eleanor Goldsmith, hija de un conductor de camiones. Se habían fugado en 1928 y ella contaba diez y seis años.

"Circulan rumores de que el señor Palmer pronto se comprometerá con Polly Warren, de Nueva York, heredera de una cadena de almacenes."

¡Cuando oigo estas cosas, le tomo terror al matrimonio!...



PERO dejemos este tema tan desagradable y pensemos que en Río de Janeiro la mujer argentina, representada por Lía Bonorino Ezeiza de Videla, esposa del ministro de Marina, está dejando bien sentada la fama de distinción y elegancia de las porteñas.

Casada hace poco tiempo, su incorporación al mundo oficial señaló la presencia de una figura interesante, que bien pronto conquistó las simpatías de todos.

¡Y pensar que Eleazar Videla marchaba tan rápidamente a integrar el núcleo de los solterones! Ahora, el primer encantado es él, y mucho más porque quien le aconsejó que se casara fué el presidente de la República, al designarlo su ministro.

Julieta Ramos Pacheco

TAL vez cuando estas líneas aparezcan, ya se haya llenado la vacante que dejó el sensible fallecimiento del ministro de Guerra, general Manuel A. Rodríguez.

Pero puedo decir, a dos días del sepelio, que el presidente de la República ha encontrado ya su candidato, y que no es ninguno de los generales en actividad, ya que el nombramiento de uno de éstos significaría la alteración de todo el engranaje actual del ejército.

Ese candidato es el más joven de los generales en situación de retiro, que hace recién un mes que pasó a tal situación y que actualmente es redactor técnico de un rotativo de la mañana.



SAMUELITO Bosch, médico y aviador, es el primer cirujano particular argentino que utiliza la vía del aire para los servicios de urgencia. Dueño de un magnífico y moderno avión-clínica, ha tenido oportunidad de evidenciar la eficacia del sistema. En su avión está instalada una sala de operaciones, y adscripto a ella, un enfermero. En pocas horas, como es fácil advertirlo, logra cubrir grandes distancias y llegar a tiempo para el desempeño de su cometido.

Hace poco, cuando ocurrió en el camino a Mar del Plata el vuelco del automóvil en que viajaba la señora Inés Anchorena de Acevedo, Samuelito Bosch se presentó en el lugar del hecho una hora después de producido. Por suerte, no fué necesaria su intervención, reducida en ese momento a vendajes y curas de urgencia. Con posterioridad a este suceso, llamado a una estancia del partido de Dolores, el moderno cirujano logró, tras una intervención quirúrgica, salvar la vida de una joven señora atacada de apendicitis.



CON grandes títulos, leo en el "The New York American" la siguiente noticia relacionada con el reciente casamiento de Camilito Aldao con la señora L. M. Gould:

"La señora Lorraine Manville Gould, de Nueva Jersey, y Camilo Aldao, de esta ciudad y de Buenos Aires, contrajeron enlace ayer a las dos de la mañana en el Registro Civil de Armonk (Nueva York), ante el juez de paz Julius A. Raven.

"La esposa, hija de la señora T. Frank Manville, del Savoy-Plaza, y del difunto señor Manville; y el esposo, hijo de Ricardo Aldao, ex secretario de la ex Caja de Conversión de la Argentina, fueron en automóvil hasta Armonk con sus amigos.

"John Crowley, empleado del Registro Civil, y el juez Raven, dormían cuando el grupo los llamó. Después de la ceremonia la pareja partió inmediatamente en viaje de luna de miel.

"La novia se había divorciado ya en 1933 de Clarence T. Gould. Es hermana de Thomas Manville y prima de la condesa Folke Bernadotte, de Estocolmo. Su padre, el difunto Thomas Frank Manville, fué el fundador de la corporación Johns-Manville. El señor Aldao, que se hospedó en el Waldorf-Astoria, fué educado en Buenos Aires y en la St. Andrew's School de Kent (Inglaterra). Fué miembro de la redacción de "La Prensa", uno de los más conocidos diarios de Sud América. Por vía materna es descendiente de Juan de Garay, que fundó la ciudad de Buenos Aires en 1580. Es miembro del Jockey Club de Buenos Aires y del Club de Viajeros de París.



"Como se presenta una fuente de fiambres"

por la renombrada profesora de Arte Culinario Sra. Petrona C. de Gandulfo, Jefa de la Sección Culinaria de la Cía. Primitiva de Gas y Conferencista de los cursos de El Hogar.

Habla la señora de Gandulfo: "He confeccionado este apetitoso fiambre con cuatro de las renombradas conservas de La Blanca. Se compone de suculentas tajadas de Corned Beef, Patitas Deshuesadas de Cerdo, Salchichas de Viena y Jamón Cocido, complementadas con aceitunas rellenas, pepinitos en vinagre y rodajas de huevos duros y de tomates.

Aseguro a mis estimadas lectoras que recogerán la mar de elogios sirviendo en forma atrayente los delicados manjares envasados de La Blanca".

LA BLANCA

